

## **Dxyi'dxyi ra' nin baca'h San Jwahn Xcweenta Jesucristu**

### *Xchi'dxyi Dxiohs naa ndxi'hw*

<sup>1</sup> Desde galoh nin nagahdxi cwixchih guihdxyiyuh la'h dxyi'dxyi nuu la; ya nuunee dxyi'dxyi chi la'h Dxiohs, nee dxyi'dxyi chi naa Dxiohs. <sup>2</sup> Ya desde chin gurihxchih guihdxyiyuh la'h Ñi'h nuunee la la'h Dxiohs. <sup>3</sup> Ya pur la'h Ñi'h bwi'hnn Dxiohs garaatii' ra' cohsa; ya nin tuhbi nin gurihxchih ayi guhcan sin la'h Ñi'h sino que bwe'zii pur la'h Ñi'h guhca ra'n. <sup>4</sup> Pur la'h Ñi'h nuu guelnabahan, ya guelnabahan chi naa bia'ñih para la'h ra' bwiinn. <sup>5</sup> Bia'ñih rii' rzia'ñih loh nacahyi, ya loh nacahyi ayi guunna gahn gusiu'yin la'h bia'ñih chi.

<sup>6</sup> Guyuu' tuhbi bwiinn nin guxe'hla Dxiohs, lah ba guhca Jwahn. Bwiinn rii' bi' ba <sup>7</sup> tin gu-luu'yi ba dxyi'dxyi xcweenta bia'ñih xteenn Dxiohs, nee tin garaa za bwiinn chechiisto' ra' ba xcweenta dxyi'dxyi ra' nin guluu'yi ba. <sup>8</sup> Per ayi Jwahn dxi'h naa bia'ñih, sino que bi' Jwahn tin guñi' ba xcweenta nin naa bia'ñih loh ra' bwiinn. <sup>9</sup> Bia'ñih nin naa guchii pa'h nin ruzia'ñih hasta rii ra' garaatii' ra' bwiinn, bia'ñih chi bi' loh guihdxyiyuh.

<sup>10</sup> Ya nin naa dxyi'dxyi naa la'h Ñi'h nin bi' loh guihdxyiyuh, ya pur la'h Ñi'h guhca guihdxyiyuh; per la'h ra' bwiinn guihdxyiyuh ayi bwi'hnn

cweenta ra' ba la'h Ñi'h. <sup>11</sup> Bi' Ñi'h hasta rii ra' nin naa ra' xpwiinn Ñi'h, per la'h ra' ba ayi bwi'hnn cweenta ra' ba la'h Ñi'h. <sup>12</sup> Ya garaa ra' bwiinn ra' nin gwachiisto' ra' ñi'h xchi'dxyi Ñi'h, badi'hi Ñi'h guelrnabwa' la'h bwiinn ra' chi tin gaca ra' ba llii'n Dxiohs, <sup>13</sup> ayi pur nin naa ra' dxi'h ba llii'n bwiinn guidxyiyuh, nee ayiza pur xigaaba ra' dxi'h xcuzahn ra' ba o pur chyulla stuhbi bwiinn, sino que guhcan pur xigaaba Dxiohs.

<sup>14</sup> Pwihsi la'h nin naa dxyi'dxyi guhca Ñi'h tuhbi bwiinn guidxyiyuh nee guyuu'nee za Ñi'h la'hnu; nee nadzii'hi pa'caa Ñi'h la'h nu, cun rñi' za Ñi'h dxyi'dxyi nanchii loh nu, nee bidia'haloh za nu lla'ñih xteenn Ñi'h, nin naa lla'ñih yu'pi Llii'n Xtaada Dxiohs nu'h.

<sup>15</sup> Jwahn bwii'yidxyi'dxyi pur xcweenta Jesuhs, ya guñi' Jwahn squii', jweersi roo' rahbi ba:

—Bwiinn rii' naa nin ruze'ta'hn loh tu, chin guñi'n loh tu: “Bwiinn nin dxi' nehz di'tsihn bwiinn chi mahzi lasahca que na'h nee laasii za nuu ba galohtii' que na'h.”

<sup>16</sup> Ya garaa ra' nu, bachica'ha ra' nu xquel-naza'caduxa Ñi'h, nee cun neezaa guelnadzii'hi dihtsi lasaa' guelnadzii'hi. <sup>17</sup> Lehyi xteenn Dxiohs bi' pur xcweenta Moisehs; per ya ziga guelnadzii'hi xteenn Dxiohs cun dxyi'dxyi nin ru-luu'yi xa pa'caa naa Dxiohs, bie'nee Jesucristun. <sup>18</sup> Nin tuhbi bwiinn nagahdxi gwa'ha yu'pi la'h Dxiohs; sohla tuhbi dxi'h yu'pi Llii'n Ñi'h nin nuu sto' Daada Dxiohs; la'chi'hzi Ñi'h baluu'yi Ñi'h dxyi'dxyi xcweenta Dxiohs la'hnu'h.

*Jwahn nin ruro'bañihsa ruluu'yi xcweenta Daada Jesucristu*

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

<sup>19</sup> Bwiinn Israel ra' nin naa ra' bwiinn gui-hdxyi Jerusalehn guxe'hla ra' ba paaldaa bixohza ra' cun levita ra' loh Jwahn, tin gwah ganabadxyi'dxyi ra' ba chyu naa Jwahn. <sup>20</sup> Chi'chi nayaa-nayaa gudxixtee' Jwahn, rahbi ba:

—Ayi na'h dxi'hn naan Crixtu nin dxi'.

<sup>21</sup> Ya chi'chi rahbi ra' ba loh Jwahn:

—¿Chyuulla naa chi'h lu'h, pwihsi? ¿Ta yi'h naa lu'h profeta Elías?

Chi'chi rahbi Jwahn loh ra' ba:

—Ayi na'h dxi'hn.

Ya chi'chi rahbi ra' ba:

—¿Pwihsi yi'h chi'h ni'chi nin naa lu'h Daada nin rñi' xchi'dxyi Dxiohs dxi'?

Chi'chi rahbi Jwahn:

—Ayi na'h dxi'hn.

<sup>22</sup> Chi'chi rahbi ra' ba loh Jwahn:

—¿Chyu naa chi'h lu'h, pwihsi? Laasii la'hnu nahpa dxio'ganee nu rsohn loh ra' bwiinn nin guxe'hla la'hnu, ni'chin yi'h gahca guñi' ziga naa xcweenta lu'h loh nu.

<sup>23</sup> Chi'chi rahbi Jwahn loh ra' ba:

—Na'h naan tuhbi bwiinn nin rñi' jweersi nez loh dahan desiertu squii': “Gulgasanchii xneziuh Dxiohs lasto' tu”, ziga guñi' guehtu profeta Isaías.

<sup>24</sup> Ya bwiinn ra' nin bagañi' loh Jwahn naa ra' xpwiinn ra' bwiinn fariseu ra'. <sup>25</sup> Chi'chi rahbi ra' ba loh Jwahn:

—Pwihsi sidela yi'h ayi naa lu'h Crixtu nin dxi', nin ayi za naa lu'h la'h Elías, nin ayi za naa lu'h

Daada nin rñi' xchi'dxyi Dxiohs dxi', ¿xixnaa chi'h ruro'bañihsa lu'h?

<sup>26</sup> Ya chi'chi rahbi Jwahn loh ra' ba:

—Na'h ruro'bañi'sahn cun ñihsa zi, per nez loh tu dxa'ga tuhbi nin ayi nu'nbwa' tu, <sup>27</sup> ya bwiinn chi naa nin gue'du dxi' nez di'tsihn, ya na'h nin ayi xi lasahca'hn para la'h bwiinn chi; nin para cwe'hehn tahba ba ñaa' ba ayi lasahca'hn.

<sup>28</sup> Garaa ra' dee' guhca loh guiidxyi nin laa Betania, hasta naa rwaa' gui'w Jordahn nez lahdu nin rtahn gubihdxyi, hasta baro'bañihsa Jwahn.

### *Jesuhs, ziga Xi'hyi Dxiohs*

<sup>29</sup> Ya chin barah gue'la, bwa'ha Jwahn loh Jesuhs zeegadzihn Ñi'h hasta zuu Jwahn, chi'chi rahbi Jwahn:

—¡Gulguia'ha! Rii' la'h Xi'hyi Dxiohs nin rusia'piti xtuhlda ra' bwiinn guiidxyiyuh badzihn.

<sup>30</sup> La'h ba nin guñi'n loh tu: “Nez di'tsihn zi' stuhbi nin mahzi lasahca que na'h, laasii la'h ba nuu ba desde galohyi que ziga na'h.” <sup>31</sup> Neezaa na'h ayi biu'nbwa'n cuun nin naa la'h ba; per na'h ze'ldahn tin cagarobañi'sahn la'h ra' bwiinn Israel ra' tin dxiu'nbwa' ra' ba la'h ba.

<sup>32</sup> Neezaa rahbi Jwahn:

—Na'h bwa'han biehta Spíritu Saantu nez llaa'ndxibaa' yihca Jesuhs zigazi tuhbi palohmwi'hn ya guzuhdxyii palomwi'hn chi yihca ba. <sup>33</sup> Na'h ayi za biu'nbwa'n la'h ba, per Daada nin gulu'nehza na'h ze'ldagarobañihsa cun ñihsa nnah Ñi'h loon: “Chin gwa'ha lu'h la'h Spíritu Saantu nin dxiehta nez llaa'ndxibaa' guleezaa yihca tuhbi bwiinn, bwiinn chi naa

nin guro'bañihsa la'h ra' bwiinn cun Spíritu Saantu”, <sup>34</sup> yannah la'h ba bwa'haloon ni'chin nin rulu'yi'hn naa ba Llii'n Dxiohs.

*Bwiinn ra' rii' naa ra' mwerdo'tii' bwiinn ra' nin gulií Jesuhs*

<sup>35</sup> Ya barah stuhbi gue'la zuunee Jwahn la'h chiohpa xpwiinn ba, <sup>36</sup> ya nez chi bwa'hala'ga'h ba la'h Jesuhs zuuzah Ñi'h nez chi, chi'chi rahbi Jwahn:

—¡Gulguia'ha! La'h Xi'hyi Dxiohs dee chi.

<sup>37</sup> Ya chin bihn ra' garoopa xpwiinn Jwahn, guñi' ba zi'chi, lwehgu zeena'hla ra' ba la'h Jesuhs.

<sup>38</sup> Ya chin bwa'ha Jesuhs zeena'hla ra' ba la'h Ñi'h, chi'chi rahbi Ñi'h loh ra' ba:

—¿Xi radxi'hyi tu?

Chi'chi rahbi ra' ba loh Jesuhs:

—Mwehsu, ¿callaa nuu lu'h?

<sup>39</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Gulta'guia'ha.

Ya chi'chi gwah guia'ha ra' ba hasta nuu Ñi'h, ya ri'chi bia'hantee ra' ba la'h Ñi'h, laasii hohra chi naa zigachi'h rcatahpa gudxyih.

<sup>40</sup> Andrehs bwihtsi Simohn Pehdru naa tuhbi ra' ba loh garoopa ra' ba nin bihn xchi'dxyi Jwahn ya gwana'hla ra' ba la'h Jesuhs, <sup>41</sup> ya seguihdu nin bwi'hnn Andrehs, lwehgu bagadxi'hyi ba bwihtsi ba nin laa Simohn, ya rahbi ba loh ba:

—La'hnu badxeela la'h Crixtu.

<sup>42</sup> Ya chi'chi gwahnee Andrehs la'h Simohn hasta zuu Jesuhs; ya chin bwa'ha Jesuhs loh Simohn, chi'chi rahbi Ñi'h loh ba:

—¿Ta yi'h nin naa lu'h Simohn, llii'n Jonahs?; per nnah laa lu'h gaca Cefas (nin laa za Pehdru).

*Jesuhs gudihdxyi la'h Felipe cun Natanael*

<sup>43</sup> Ya chin barah gue'la, bwi'hnn Jesuhs lli-gaaba chee Ñi'h para guihdxyi Galilea; dxyih chi badxi'loh Ñi'h la'h Felipe ya rahbi Ñi'h loh ba:

—Guda'na'hla na'h.

<sup>44</sup> Ya Felipe rii naa ba tuhbi bwiinn guihdxyi Bet-saida, hasta naa za lahdxyi Andrehs cun Pehdru.

<sup>45</sup> Ya chin badxi'lohga'h Felipe la'h Natanael, rahbi ba loh Natanael:

—La'hnu bidia'ha loh bwiinn nin rñi' xcweenta Ñi'h loh dxihtsi ra' xteenn lehyi nin baca'h guehtu Moisehs, la'hgahcaza Ñi'h naa nin ruze'ta ra' guehtu daada ra' nin guñi' xchi'dxyi Dxiohs; laa Ñi'h naa Jesuhs, llii'n Joseh nin naa bwiinn guihdxyi Nazaret.

<sup>46</sup> Chi'chi rahbi Natanael:

—¿Ta nez Nazaret chi zahca dxi' tuhbi bwiinn za'ca?

Chi'chi rahbi Felipe:

—Gudaa' tin gwa'ha lu'h.

<sup>47</sup> Ya chin bwa'ha Jesuhs loh Natanael, chi'chi rahbi Ñi'h loh ba:

—Rii' la'h tuhbi bwiinn Israel pa'h badzihn, nin ayi tuhbi dxyi'dxyi rusagui'hi rwaa' ñi'h.

<sup>48</sup> Chi'chi rahbi Natanael loh Jesuhs:

—¿Xaloh nu'nbwa' lu'h na'h?

Chi'chi rahbi Jesuhs loh ba:

—Bwa'hahn loh lu'h desde galohyi galoh nin guñi' Felipe loh lu'h, chin guñi' ba loh lu'h llaa'n tuhbi yahga ñiigu.

<sup>49</sup> Chi'chi rahbi Natanael loh Ñi'h:

—Mwehsu, jyi'h naa lu'h Llii'n Dxiohs, nee naa za lu'h Rehyi loh ra' bwiinn Israel ra'!

<sup>50</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—¿Ta pur nin guñi'n loh lu'h bwa'hahn yi'h llaa'n yahga ñiigu, ni'chin nin riachiisto' lu'h na'h? Pwihsi desde nnah par delaanta zwa'ha lu'h mahziru cohsa roo' ra' ziga cohsa ra' rii'.

<sup>51</sup> Neezaa rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Guchiin dxyi'dxyi nin rñi'n loh tu, zwa'ha tu llaa'ndxibaa' soobaallaalan ya gwa'ha tu la'h ra' xaanjla Dxiohs dxiehta, gacah ra' ba yihca Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw.

## 2

*Tuhbi saa' xteenn guihdxyi Canah xteenn Galilea*

<sup>1</sup> Ya chin guhca chohnna dxyih, guyuu' tuhbi saa' loh guihdxyi Canah, xteenn guihdxyi nin laa Galilea. Neezaa xmah Jesuhs zuu ri'chi, <sup>2</sup> ya Jesuhs cun xpwiinn Ñi'h bidu'hun Ñi'h tin gwah Ñi'h saa' ri'chi. <sup>3</sup> Ya chin gubihdzi vihnnu nin cayuhnn saa', chi'chi rahbi xmah Jesuhs loh Ñi'h:

—Ayiru nahpa ra' bwiinn ra' rii' vihnnu, la'n gubihdzi.

<sup>4</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Gunna'h, ¿xixnaa rñi' lu'h loon zi'ca? Nagahdxi guiga'ha xohra'hn.

<sup>5</sup> Chi'chi rahbi xmah Jesuhs loh ra' bwiinn ra' nin guzuh guti'dxi nin guichi'hn ra' bwiinn ra' nin rii' ra' loh mweella:

—Gulgui'hnn garaa nin nnaa Jesuhs loh tu.

<sup>6</sup> Ri'chi zuu xo'pa rii'dxiah, nin riuu' ñihsa nin rdxibinaa ra' bwiinn Israel ra' tin rahca nayaa

ra' ba tin zi'chi rzohba dxyi'dxyi ruza'loh ra' ba xlehyi guehtu Moisehs. Ya la'n tuhbi ra' rii'dxiah ra' chi rda'h ziga chywa'h o chwa'hbitsi'h lihtru ñihsa. <sup>7</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' mooza ra' chi:

—Gulgachah ñihsa la'n ra' rii'dxiah ra' ca.

Ya bachah ra' ba ñihsa la'n ra' rii'dxiah chi hasta que no gwadxah ra'n, <sup>8</sup> chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Yannah gulcwe'he nuhnan gulchenee guica'ha bwiinn nin cayuhnn saa' rii'.

Ya bwi'hnn mooza ra' chi ziga guhdzi Jesuhs guunn ra' ba. <sup>9</sup> Chi'chi gwaa' bwiinn nin cayuhnn saa' chi nuhn ñihsa nin biahca vihnnu (ya nin ayi gaann ba canehza guzah vihnnu chi, sola la'h ra' mooza ra' chi naann ra' ba canehza guzah vihnnu chi). Chi'chi gudihdxyi bwiinn nin cayuhnn saa' la'h nu'bi nbahyi, <sup>10</sup> chi'chi rahbi ba:

—Garaatii' ra' bwiinn guee ra' mwehrgaloh vihnnu za'ca, ya chin la'h ra' ba gwaa' zi'yi vihnnu za'ca, chi'chi guee ra' ga'h ba nuhn vihnnu corrienta, per yi'h nuu gu'cha'yi lu'h vihnnu za'ca chi hasta nnah.

<sup>11</sup> Mwer dzi'n roo' rii' naa nin bwi'hnn Jesuhs loh guihdxyi Canah xteenn Galilea, tin baluu'yi Ñi'h xa naa guelrnabwa' xteenn Ñi'h; pwihsi neezaa ra' xpwiinn Ñi'h gwachiisto' ra' ba la'h Ñi'h.

<sup>12</sup> Ya chin गया'loh bwi'hnn Jesuhs dee', chi'chi guna'zunehza Ñi'h zee Ñi'h para guihdxyi Capernaum, cun xmah Ñi'h, cun bwiinn ra' nin naa bwihtsi Ñi'h, cun xpwiinn za Ñi'h; ya loh guihdxyi ra' chi bia'hannee Ñi'h la'h ra' ba paaldaa dxyih ra'.



*Jesuhs basiaa la'n guido' roo'*  
*(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)*

<sup>13</sup> Ya ziga la'h xlañih paascu ra' bwiinn Israel ra' ze'gadzihn chin riagannasto' ra' ba gue'la nin gudii'dxi aanjla guelguhchi loh guiidxyi Egiptu, ni'chin guna'zunehza Jesuhs, zee Ñi'h para loh guiidxyi Jerusalehn. <sup>14</sup> Ya chin badzihn Ñi'h ri'chi, bwa'ha Ñi'h rii ra' bwiinn ra' nin ruhn ra' guri'xi la'n guido' roo'; bwiinn ra' nin rutoo' ra' guidxa'h cun palohmma ra', bwiinn ra' nin zohba ra' hasta zuu ra' mwehlla ra' hasta rucha'h ra' bwiinn mweeyi. <sup>15</sup> Chin bwa'ha Ñi'h garaa ra' cohsa ra' rii', chi'chi bwi'hnncha'yi Jesuhs tuhbi cwaarta du'h ya babwe'hedxia'hla Ñi'h la'h ra' ba hasta nez dihtsi guido'roo', cun xi'hyi ra' ba cun ziahan ru ra' guidxa'h ra'. Ya bwiinn ra' nin rucha'h mweeyi, baza'h Ñi'h xmweeyi ra' ba loh yuh, ya xmweella ra' ba nezii-nezichi bala'ha Ñi'hn. <sup>16</sup> Ya rahbi Ñi'h loh ra' bwiinn ra' nin rutoo' palohmma:

—¡Gulgabwe'he ni'ca ra' rii'! ¡Ayi guunn tu yihdzi Xtaa'dahn ziga tuhbi loh dxiaa'!

<sup>17</sup> Ya chi'chi bagannaasto' ra' xpwiinn Ñi'h nin caa loh Xchihtsi Dxiohs squii': "Rdi'hillahn sto'n xcweenta nin ruhnnee ra' ba yihdzi lu'h." <sup>18</sup> Ya chi'chi gunaabadxyi'dxyi ra' bwiinn Israel loh Jesuhs, rahbi ra' ba:

—¿Xi sehn guluu'yi lu'h la'hnu tin guidia'ha nu nahpa lu'h guelrnabwa' cayuhnn lu'h dzi'n ra' ca?

<sup>19</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Gulgacwih guido' rii', ya chin dxiohna dxyih ziu'n nacubiñin stuhbi.

20 Chi'chi rahbi ra' bwiinn Israel ra' chi loh Ñi'h:  
—Chwa'habi xo'pa yihza guhcatcha'yi guido' rii',  
¿nee yi'h nnaa lu'h chohnna si dxyih dxu'u'n za'ca  
lu'h'n?

21 Per xcweenta guido' nin guñi' Jesuhs loh ra'  
bwiinn ra' chi naa bwe'ltihxi Ñi'h. 22 Pwihsi  
ni'chin chin babahn Ñi'h loh guelguhchi, bagan-  
nasto' ra' xpwiinn Ñi'h xcweenta dxyi'dxyi ra' rii',  
ya zi'chi gwachiisto' ra' ba ziga caa loh Xchihtsi  
Dxiohs cun ziga guñi' Jesuhs xchi'dxyi Ñi'h.

### *Nu'nbwa' Jesuhs lasto' garaa ra' bwiinn*

23 Ya gaduhbi nin zuu Jesuhs loh lañih nin  
cayahca loh guiidxyi Jerusalehn nin naa xlañih  
paascu ra' bwiinn Israel, ziahan ra' bwiinn ra'  
gwachiisto' ra' ba xchi'dxyi Ñi'h laasii bwa'ha ra'  
ba sehn ra' cun dzi'n roo ra' nin bwi'hnn Jesuhs  
ri'chi. 24 Per ayi xi guerzaa' guyuu' Ñi'h pur la'h  
ra' bwiinn, laasii ya nu'nbwa' Ñi'h lasto' garaatii'  
ra' bwiinn. 25 Ayi xchi'hn Ñi'h bwe'zi chyu ñahbi  
xcweenta ra' bwiinn loh Ñi'h, laasii la'h gahca  
Ñi'h nu'nbwa' Ñi'h xa naa lasto' cada tuhbigah ra'  
bwiinn.

## 3

### *Jesuhs cun Nicodemu*

1 Guyuu' tuhbi bwiinn fariseu nin biria'lah  
Nicodemu, guhca ba tuhbi bwiinn nin rnabwa'  
loh ra' bwiinn Israel, 2 ndxi'hw rii' gwah ba gue'la  
hasta guyuu' Jesuhs paaldaa dxyih ra' ya rahbi ba  
loh Ñi'h:

—Mwehsu, naann nu Dxiohs gulu'nehza yi'h tin guluu'yi lu'h la'h nu, laasii ayi nin tuhbi bwiinn nin guunn milahgru ra' nin ruhnn yu'bilu'h, sidela ayi nabahannee Dxiohs la'h ba.

<sup>3</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ba:

—Guchiin nin rñi'n loh lu'h, bwiinn nin ayi gaalaa nacuubi (nin ze' loh dee' naa chechiisto' lu'h xchi'dxyi Dxiohs) ayi nuu gwa'ha ba loh guelrnabwa' xteenn Dxiohs llaa'ndxibaa'.

<sup>4</sup> Chi'chi rahbi Nicodemu loh Ñi'h:

—Per, ¿xa gaca gaalaa nacuubi tuhbi ndxi'hw nin ba guyu'xa? ¿Ta zahca gabia'garii dxiiu' ba sto' xmaah ba stuhbi tin gaalaa nacuubi ba?

<sup>5</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Guchiin nin rñi'n loh lu'h, bwiinn nin ayi gaalaa cun ñihsa cun Spíritu Saantu ayi gaca chu'tii ba loh guelrnabwa' xteenn Dxiohs. <sup>6</sup> Bwiinn ra' nin raalaa ra' pur guzahn ra' naa ra' ba bwiinn guidxyiyuh, per nin raalaa ra' pur Spíritu Saantu, cabwa' ra' ba pur xcweenta Spíritu. <sup>7</sup> Ayi guzu'hyi yihca lu'h cun lligaaba pur dxyi'dxyi ra' nin guñi'n loh lu'h: “Garaa tu nahpa gaalaa nacuubi tu stuhbi.” <sup>8</sup> Bwih rzuhun cachi'zi nehza rihn lu'hn, per nin ayi gaann lu'h canehzan ze'en, nee nin ayi za gaann lu'h canehza guzee'hehn; pwihsi zi'chi naa ra' bwiinn ra' nin rahlaa cun Spíritu Santu.

<sup>9</sup> Chi'chi rahbi Nicodemu:

—Per, ¿xa gaca dee ra'?

<sup>10</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh Nicodemu:

—Per ziga yi'h, mwehsu dxi'h naa lu'h loh ra' bwiinn Israel ra', nee ayi rahcabwa' lu'h dxyi'dxyi ra' rii'. <sup>11</sup> Pwihsi na'h guchiin nin rñi'n loh lu'h la'h nu rachiñi' nu nin naann nu, nee rachiñi'

nu nin bidia'haloh nu, per la'h tu ayi riachiisto' tu nin rachiñi' nu. <sup>12</sup> Sidela la'h tu ayi riachiisto' tu na'h, chin ruze'ta'hn loh tu nin nuu loh guidxyiyuh rii', ¿xaalla chechii chi'h sto' tu na'h chin guze'ta'hn nin nuu dxibaa'? <sup>13</sup> Nagahdxi chyu guicah nez dxibaa', sola tuhbi dxi'h bwiinn nin biehta nez dxibaa' nee bwiinn chi naa Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw. <sup>14</sup> Ya ziga guteesa guehtu Moisehs bwe'lda loh dahan desiertu, pwihsi zi'chi za la'h Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw nahpa ziahsa Ñi'h, <sup>15</sup> tin garaa ra' bwiinn nin chechiisto' ra' ñi'h la'h Ñi'h zahpa ra' ba guelnabahan nin ayi ñichilohtii'.

*Guelnadzii'hi xteenn Dxiohs cun la'h ra' bwiinn guidxyiyuh*

<sup>16</sup> 'Laasii guhca nadzii'hi sto' Dxiohs la'h ra' bwiinn guidxyiyuh, ni'chin guxe'hla Ñi'h yu'pi Llii'n Ñi'h loh guidxyiyuh, tin garaa ra' bwiinn ra' nin chechiisto' ra' ñi'h xchi'dxyi Ñi'h ayi ñichiloh ra' ba loh Dxiohs, sino que gapa ra' ba tuhbi guelnabahan nacuubi nin ayi ñichilohtii', <sup>17</sup> laasii Dxiohs ayi gulu'nehza dxi'h Ñi'h la'h Llii'n Ñi'h loh guidxyiyuh tin gudzii'ba Ñi'h duhlida yihca ra' bwiinn guidxyiyuh, sino que guhlida'h Ñi'h la'h ra' ba loh duhlida. <sup>18</sup> Bwiinn nin chechiisto' ñi'h xchi'dxyi Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw ayi gaca guelguxchisi xtuhlida ba, per la'h bwiinn nin ayi riachiisto' ñi'h xchi'dxyi Llii'n Dxiohs bire'nchii rsohn naa ba bwiinn duhlida, laasii ayi gwachiisto' ba xchi'dxyi yu'pi Llii'n Dxiohs. <sup>19</sup> Pwihsi bwiinn ra' chi ya bire'nchii rsohn naa ra' ba bwiinn duhlida laasii dzi'n dxaaba ruhnn ra' ba; chin

bi' bia'ñih loh guidxyiyuh mahziru biu'sto' ra' ba loh nacahyi laasii dzi'n dxaaba ruhnn ra' ba, <sup>20</sup> laasii garaa ra' bwiinn nin ruhnn dzi'n dxaaba rbwe'hesto' ra' ba bia'ñih, nee ayi riabiiga ra' ba loh bia'ñih laasii bia'ñih zuluu'yin xtsi'n dxaaba ra' ba, <sup>21</sup> per la'h ra' bwiinn nin ruzo'badxiahga dxyi'dxyi ra' nin guchii riabiiga ra' ba loh bia'ñih tin guluu'yi dzi'n ra' nin cayuhnn ra' ba naa ra'n dzi'n za'ca nin xclaa'dzi Dxiohs gaca.

*Jwahn nin ruro'bañihsa guñi' la'ga'h pur Jesuhs*

<sup>22</sup> Ya chin guya'loh dee', chi'chi zenee Jesuhs la'h ra' xpwiinn Ñi'h nez loh guihdxyi xteenn Judea, nez guyuu'nee Ñi'h la'h ra' ba paaldaa dxyih chin baro'bañihsa za ra' xpwiinn Ñi'h la'h ra' bwiinn. <sup>23</sup> Neezaa Jwahn baro'bañihsa ga'h za nez gui-hdxyi Eohn, gahxu guihdxyi Salim, laasii nez chi nuu zi'yi roo' ñihsa, ya bwiinn ra' gwah ra' ba tin guro'bañihsa ra' ba nez chi. <sup>24</sup> Dee ra' guhca galoh nin nnagahdxi dxie'w Jwahn, <sup>25</sup> per la'h ra' xpwiinn Jwahn guzo'baloh cayuu'yidxyi'dxyinee ra' ba la'h paaldaa ra' bwiinn Israel pur xcweenta xquelrdxi'binnaa ra' ba ziga naa xcostumbre ra' ba, <sup>26</sup> ya gwaguihtsi ra' ban loh Jwahn, rahbi ra' ba:

—Mwehsu, bwiinn nin guzuhnee lu'h nez hasta rtahn gubihdxyi rwaa' gui'w Jordahn; bwiinn nin bwii'yidxyi'dxyi lu'h xcweenta ñi'h loh nu, bwiinn chi nin nuugaro'bañihsa nee ziahanru bwiinn na'hla la'h ba. <sup>27</sup> Chi'chi rahbi Jwahn:

—Ayi xi guelrnabwa' nahpa bwiinn sidela Dxiohs ayi gudi'hin. <sup>28</sup> La'h gahca tu bihn tu guñi'n loh tu ayi na'h dxi'h naan Crixtu sino que na'h naan tuhbi bwiinn zi nin ze' ñiidxiuu, ya zi' stuhbi

bwiinn galoo na'h. <sup>29</sup> Laasii loh tuhbi saa' bwiinn nin nahpa la'h dxa'pa mbahyi, bwiinn chi naa nu'binbahyi, ya la'h xamihgu nu'binbahyi nin zuu ri'chi nee rihn ba nin cañi' nu'binbahyi, riahxi duxa ba chin rihn ba rñi' ba, pwihsi zi'chi za na'h riahxi duuxa'hn laasii la'h ba badzihn la. <sup>30</sup> La'h ba nahpa gaca lasahca ru ba loon ya na'h nahpa gulliaa'yi'hn ru gaca lasahca'hn.

*Bwiinn nin ze' nez llaa'n dxibaa'*

<sup>31</sup> Rahbi za Jwahn:

—Bwiinn nin ze' nez guiya' lasahca ru ba loh garaa ra' bwiinn, ya bwiinn nin naa bwiinn loh guidxyiyuh rñi' za ba pur nin nuu ra' loh guidxyiyuh, per bwiinn nin ze' nez llaa'ndxibaa' lasahca ru ba loh ra' garaa ra' bwiinn, <sup>32</sup> nee rñi' za ba nin bwa'haloh ba cun nin bihndxiahgaza ba, per ayi chyu bwiinn riachiisto' ñi'h xchi'dxyi ba. <sup>33</sup> Per bwiinn nin riachiisto' ra' ñi'h xchi'dxyi ba, bwiinn chi ruluu'yi guchiipa'ca naa dxyi'dxyi nin rñi' Dxiohs, <sup>34</sup> laasii bwiinn nin gulu'nehza Dxiohs loh guidxyiyuh ganaalla xchi'dxyi Dxiohs rñi' ba, laasii pur Dxiohs gwadxahtii' sto' nabahan ba cun Spíritu Saantu. <sup>35</sup> Daada Dxiohs nadzii'hi Ñi'h la'h Llii'n Ñi'h nee badi'hi za Ñi'h guelrnabwa' la'h Llii'n Ñi'h loh garaatii'. <sup>36</sup> Ni'chin bwiinn ra' nin riachiisto' ra' ñi'h xchi'dxyi Llii'n Dxiohs, zahpa ra' ba guelnabahan nin ayi ñichilohtii', per la'h ra' bwiinn ra' nin ayi nnaa chechiisto' ra' ñi'h xchi'dxyi Dxiohs ayi gapa ra' ba guelnabahan chi, sino que nin guica'ha ra' ba naa guelrza'cazii nin banaa para tu'pazi.

## 4

*Jesuhs cun gunna'h nin naa bwiinn Samaria*

<sup>1</sup> Chin bihn Jesuhs nin rñi' ra' bwiinn fariseu ra' rahbi ra' ba: “Jesuhs ruro'bañhsa la'h ra' mahziru bwiinn que la'h Jwahn”, <sup>2</sup> mas nicala ayi la'h dxi'h Jesuhs baro'bañhsa sino que la'h ra' xpwiinn Ñi'h, <sup>3</sup> chin guhcabwa' Jesuhs zi'chi, chi'chi biria'h Ñi'h loh guiidxyi Judea tin gubia'garii Ñi'h loh guiidxyi Galilea, <sup>4</sup> ya loh nin ziaa Ñi'h Galilea nahpa badi'dxi Ñi'h loh yuh nin rnabwa' Samaria, <sup>5</sup> ya chin badzihn Ñi'h loh guiidxyi xteenn Samaria nin laa Sicar, gahxu loh yuh nin badi'hi guehtu Jacob ziga herensi la'h llii'n ba nin biria'hlah Joseh, <sup>6</sup> ri'chi zohba bizee nin rñi' ra' bwiinn ra' chi: “Xpizee Jacob.” Ya Jesuhs badxahga Ñi'h ze'zah Ñi'h ni'chin guzohba Ñi'h rwaa' bizee chi, nee ziga chi'h laa'yidxyih hohra nin guzohba Ñi'h rwaa' bizee chi. <sup>7-8</sup> Ya la'h ra' xpwiinn Ñi'h guna'zunehza ra' ba zee ra' ba loh guiidxyi chi tin zeesi' ra' ba nin gahwnee ra' ba Jesuhs, ya gaduhbi nin zee ra' ba badzihn tuhbi gunna'h rwaa' bizee hasta zohba Jesuhs, gunna'h chi naa tuhbi bwiinn Samaria ze'ca'ha ba ñhsa, chi'chi rahbi Jesuhs loh ba:

—Da'nee nuhn ñhsa guee'hehn.

<sup>9</sup> Nee ziga la'h ra' bwiinn Israel ra' nahpa llahn ra' ba la'h ra' bwiinn Samaria ra' ni'chin rahbi gunna'h chi:

—¿Xaloh yi'h nin naa lu'h tuhbi bwiinn Israel canaaba lu'h ñhsa loon guee lu'h, na'h ziga naan tuhbi bwiinn Samaria?

<sup>10</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh gunna'h chi:

—Sidela yi'h gacabwa' lu'h xa naa guelralahsa sto' xteenn Dxiohs nee chyu naa nin canaaba ñihsa loh lu'h, yi'h guinaaba lu'h loh ba ya la'h ba zuni'hi ba ñihsa nabahan guee lu'h.

<sup>11</sup> Chi'chi rahbi gunna'h chi loh Jesuhs:

—Daada, nin ayi nahpa lu'h xi cun cwe'he lu'h ñihsa, nee bizee ca gueetan; ¿calla nehza checa'ha chi'h lu'h ñihsa nabahan guni'hi lu'h guee'hehn?

<sup>12</sup> ¿Ta lasahcaru chi'h lu'h que la'h xpaah Jacobo nu? Laasii la'h ba basia'hannee bizee rii' la'h nu, bizee rii' gwaa' ba ñihsa cun xquidxa'h ba chin gubahan ba.

<sup>13</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh gunna'h chi:

—Garaa ra' bwiinn nin ree' ra' ñihsa bizee rii' zibwihdxahga gahca ra' ba ñihsa, <sup>14</sup> per bwiinn ra' nin guee ñihsa nin gudi'hihn, ayi chuu dxyih nin guidxahga ra' ba ñihsa, laasii ñihsa nin gudi'hihn guee ra' ba, gacan sto' ra' ba ziga zi tuhbi hasta rtahnn ñihsa nee gacazan guelnabahan nin ayi ñichilohtii'.

<sup>15</sup> Chi'chi rahbi gunna'h Samaritana chi loh Jesuhs:

—Daada, da'nee ñihsa chi guee'hehn tin ayiru guidxahgahn ñihsa, nee nin ayiza rchi'hn dxie'ldaca'hahn ñihsa rii'.

<sup>16</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ba:

—Gwatiidxi che'hla lu'h tin guda'nee bi rii'.

<sup>17</sup> Chi'chi rahbi gunna'h chi loh Ñi'h:

—Ayi chyu che'hla'hn nuu'.

Chi'chi rahbi Jesuhs loh ba:

—Guchii pa'ca rñi' lu'h ayi che'hla lu'h, <sup>18</sup> nee bazaa' ga'yu che'hla lu'h, nee ndxi'hw nin canee



lu'h nnah ayi che'hla dxi'h lu'h ni'chi; ya guchii pa' lu'h ziga guñi' lu'h.

<sup>19</sup> Ya chin bihn gunna'h chi dxyi'dxyi ra' rii', chi'chi rahbi gunna'h chi loh Jesuhs:

—Daada, nnahyi rwa'hahn yu'bilu'h naa lu'h tuhbi bwiinn nin rñi' xchi'dxyi Dxiohs. <sup>20</sup> La'h guehtu xtataroo' nu bazu'nllihbi ra' ba loh Dxiohs loh dahan rii', per la'h tu ziga naa tu bwiinn Israel rahbi tu loh guihdxyi Jerusalehnsi naa nez hasta nahpa guzu'nllihbi ra' bwiinn loh Dxiohs.

<sup>21</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh gunna'h chi:

—Gwachiisto' lu'h na'h, gunna'h; laasii la'h dxyih gadzihn guzu'nllihbi tu loh Dxiohs nin ayiru nahpa dxi' tu loh dahan rii', nin ayiru za nahpa chee tu hasta guihdxyi Jerusalehn, <sup>22</sup> laasii la'h tu nin naa bwiinn Samaria nin ayi gaann tu chyuñin raann tu per la'h nu nin naa nu bwiinn Israel naann nu chyu raann nu laasii lahda ra' bwiinn Israel ze' xcweenta dxyi'dxyi ra' xa ruta'h Dxiohs la'h ra' bwiinn loh duhlda, <sup>23</sup> per la'h hohra guiga'ha nee nnahgahca biga'han chin la'h ra' bwiinn nin guchii ra' raann la'h Dxiohs la'n lasto' ra' ba nee neezaa cun Spíritu Saantu Dxiohs zaann ra' ba la'h Dxiohs laasii bwiinn ra' squii' rdxihyi Dxiohs gaann la'h Ñi'h. <sup>24</sup> Dxiohs naa spíritu, nee pur Spíritu Saantu si xteenn Ñi'h gaca gaann bwiinn la'h Ñi'h laasii pur Spíritu Saantu chi ziiu'nbwa' pa'ca ra' ba la'h Ñi'h.

<sup>25</sup> Chi'chi rahbi gunna'h chi:

—Na'h na'nnahn zi' Mesías nin laa za Crixtu, ya chin dxi' Ñi'h la'h Ñi'h zuzia'ñih Ñi'h loh xigaaba nu'h loh garaatii'.

<sup>26</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh gunna'h chi:

—Na'h naañin, na'h gahca nin cañi'n loh lu'h naan Crixtu.

<sup>27</sup> Ya hohra chi gubia'garii ra' za xpwiinn Ñi'h ri'chi, ya badxyigaa' duxa loh ra' ba laasii bwa'ha ra' ba cayuu'yidxyi'dxyinee Jesuhs la'h gunna'h Samaritana chi, per nin tuhbi ra' ba ayi gunaabadxyi'dxyi xi xclaa'dzi gunna'h chi o xi cayuu'yidxyi'dxyinee Jesuhs la'h gunna'h chi, <sup>28</sup> ya chi'chi basia'hangah gunna'h chi xchyii' ñihsa ba tin ziaa ba loh guiidxyi chi tin gwagañi' ba loh ra' bwiinn guiidxyi chi:

<sup>29</sup> —¡Gulta'guia'ha la'h tuhbi ndxi'hw nin guñi' garaatii' ra' nin cayu'nnahn! ¿Tayi la'h dxi'h ba nin naa Crixtu?

<sup>30</sup> Ya chi'chi biria'h ra' bwiinn guiidxyi ra' chi tin gwah ra' ba hasta zuu Jesuhs, <sup>31</sup> ya gaduhbi nin ze' ra' bwiinn chi rahbi ra' xpwiinn Ñi'h loh Ñi'h:

—Mwehsu, gudahw.

<sup>32</sup> Chi'chi rahbi Ñi'h loh ra' ba:

—Na'h la'n nahpa nin gaawuhn, guelwahw nin ayi nu'nbwa' tu la'h tu.

<sup>33</sup> Ya chi'chi guzo'baloh canaabadxyi'dxyi loh lasaa' ra' xpwiinn Ñi'h rahbi ra' ba:

—¿Ta nuugaa nin bie'nee nin gahw mwehsu?

<sup>34</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Xquelwaawuhn naa guza'loon gu'nnahn nin xclaa'dzi Bwiinn nin gulu'nehza na'h gaca tin guza'loon xtsi'n ba. <sup>35</sup> La'h tu rahbi tu ria'dxyi ru stapa bwe'hw tin cha'loh jusehchi, per na'h rñi'n loh tu gulguia'ha loh yuh hasta na' xli'n tu, la'n guhla la tin chapitii jusehchi. <sup>36</sup> Bwiinn nin rusia'pitii jusehchi, rca'ha ba mweeyi nin rga'ha

guica'ha ba, ya jusehchi nin rusia'pitii ba gacan guelnabahan nin ayi ñichilohtii' tin zi'chi dxiahx-inee bwiinn nin rbahchi biñih la'h bwiinn nin ruzia'tii li'hn chi, <sup>37</sup> laasii guchii ziga rñi' bwiinn: “Bwiinn nin rbahchi biñih naa tuhbi bwiinn, ya stuhbi ba naa bwiinn nin ruzia'tii li'hn.” <sup>38</sup> Na'h guxe'hla'hn la'h tu tin gusia'pitii tu jusehchi nin ayi bwi'hnn biñih tu, pwihsi guriin bwiinn nin bwi'hnn biñihin ya la'h tu riahxi tu pur xtsi'n ra' bwiinn chi.

<sup>39</sup> Pwihsi ziahan duxa ra' bwiinn Samaria chi gwachiisto' ra' ba xchi'dxyi Jesuhs pur nin guhdzi gunna'h chi loh ra' bwiinn: “Guñi' ba garaa ra' nin cayu'nnahn.” <sup>40</sup> Pwihsi chin badzihn ra' bwiinn Samaria ra' chi hasta zuu Jesuhs, guñi' ra' ba loh Jesuhs tin dxia'hannee Ñi'h la'h ra' ba. Bia'han Ñi'h ri'chi chiohpa dxyih, <sup>41</sup> ya ziahan ru ra' bwiinn chi gwachiisto' ra' ba nin bihn ra' ba guñi' Jesuhs, <sup>42</sup> chi'chi rahbi ra' ba loh gunna'h chi:

—Pwihsi nnah riachiisto' nu, per ayi pur dxyi'dxyi ra' dxi'h nin gunnah lu'h loh nu sino que neezaa pur nin bihn dxiahga nu, yannah naann nu la'h Ñi'h naa nin guta'h la'h ra' bwiinn guidxyiyuh loh duhlida.

*Jesuhs basiaca la'h llii'n tuhbi bwiinn nin ruhnn xtsi'n gubieerna*

<sup>43</sup> Chin gudii'dxi chiohpa dxyih, baria'h Jesuhs guihdxyi Samaria ya zee Ñi'h nez guihdxyi Galilea, <sup>44</sup> laasii la'hgahca Ñi'h rahbi Ñi'h:

—Tuhbi bwiinn nin rñi' xchi'dxyi Dxiohs ayi ruzo'badxiahga ra' bwiinn lahdxyi ba xchi'dxyi ba.

<sup>45</sup> Ya chin badzihn Ñi'h loh guiidxyi Galilea, bagachi'loh bwiinn Galilea ra' chi la'h Ñi'h gaduh-bisto' ra' ba laasii chin gwah Ñi'h lañih paascu nin rahca loh guiidxyi Jerusalehn neezaa la'h ra' ba gwah ra' ba ya bwa'ha ra' ba garaa dzi'n ra' nin bwi'hnn Ñi'h ri'chi.

<sup>46</sup> Ya chi'chi gubia'garii Jesuhs nez guiidxyi Canah xteenn Galilea hasta bwi'hnn Ñi'h ñihsa vihnnu, guyuu' tuhbi daada nin ruhnn xtsi'n gubieerna, guhcallu'hu llii'n daada chi loh guiidxyi Capernaum. <sup>47</sup> Ya chin bihn daada chi baria'h Jesuhs loh guiidxyi Judea tin badzihn Ñi'h loh guiidxyi Galilea, chi'chi gwagañi' ba loh Ñi'h ya guñi'nee ba la'h Ñi'h tin chee Ñi'h yihdzi ba tin chegasiaca Ñi'h la'h llii'n ba, laasii lamweerla la'h bi gachi, <sup>48</sup> chi'chi rahbi Jesuhs:

—La'h tu ayi riachiisto' tu zi'chi zi sidela ayi gwa'ha tu sehn ra' cun milahgru ra' chi'chi riachii sto' tu.

<sup>49</sup> Ya chi'chi rahbi daada chi:

—Daada, too nnah galoh nin na'nabahan ru llii'nahn.

<sup>50</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Gubia'garii yihdzi lu'h nnah, la'h llii'n lu'h nabahan.

Pwihsi lwehgu gwachiisto' ndxi'hw chi nin guñi' Jesuhs loh ba, ya ziaa ba yihdzi ba, <sup>51</sup> ya gaduhbi nin ziaa ba yihdzi ba, biria'h ra' xmooza ba bagachi'loh la'h ba ya rahbi ra' mooza ra' chi loh ba:

—¡La'h llii'n lu'h nabahan!

<sup>52</sup> Ya gunaabadxyi'dxyi ba loh ra' mooza chi xohra pa'h guzo'baloh biacaza'ca llii'n ba, ya rahbi ra' mooza:

—Nna'yi ziga chi'h rcatuhbi gudxyih baria'h bi llia'h.

<sup>53</sup> Ya chi'chi guhcabwa' xtaada biñi'n chi hohra chi gahcan nin guñi' Jesuhs loh ba: “La'h llii'n lu'h nabahan”, ya zi'chi la'h ba cun garaa ra' bwiinn nin nuu rwaa' yihdzi ba gwachiisto' ra' ba naa Jesuhs Crixtu nin cabweeza ra' ba dxi'. <sup>54</sup> Dee naa nin raroopa sehn roo' nin bwi'hnn Jesuhs chin baria'h Ñi'h loh guihdxyi Judea tin gubia'garii Ñi'h nez Galilea.

## 5

*Jesuhs basiaca la'h tuhbi bwiinn nin ayi guhca ñiñi'bi loh guihdxyi Betzata*

<sup>1</sup> Pwihsi chin gudii'dxi guhca ra' dee', la'n dxyih gahca ra' chi guyuu' tuhbi lañih xteenn ra' bwiinn Israel, ya chi'chi za gwah Jesuhs loh guihdxyi Jerusalehn, <sup>2</sup> ya loh guihdxyi Jerusalehn gahxu rwaa' guihdxyi chi nin laa xteenn lli'hyi ra', ri'chi nuu ziga tuhbi pihiyini nin rñi' ra' ba loh dxyi'dxyi hebreu Betzata; ga'yu curdohra nuu rwaa' pihiyini chi, <sup>3</sup> ya rwaa' pihiyini chi rii ra' ziahan bwiinn dxyihdxyi ra' ziga bwiinn nin ayi riini loh ñi'h, bwiinn cwee' ra', cun bwiinn ra' nin gubihdzi tihxi ra' ñi'h, na' ra' ba loh yuh ri'chi cabweeza ra' ba ri'chi cuuca guñi'bi loh ñihsa nin nuu la'n pihiyini chi, <sup>4</sup> laasii cuuca-cuuca riehta tuhbi aanjla loh pihiyini chi ya ruñi'bi aanjla chi ñihsa nin nuu la'n pihiyini chi, ya mwer bwiinn nin riuu'tii loh ñihsa chi riaca ba cuun chi'zi gueldxyihdxyi nin

rahca ba. <sup>5</sup> Ya ri'chi na' tuhbi bwiinn nin naa la galda bitsi'h bixunna yihza rahcallu'hu ba. <sup>6</sup> Chin bwa'ha Jesuhs loh ba, na' ba ri'chi, guhcabwa' Jesuhs xchih la rahcallu'hu ba, chi'chi rahbi Ñi'h loh ba:

—¿Ta xclaa'dzi lu'h dxiaca lu'h?

<sup>7</sup> Chi'chi rahbi ba:

—Daada, ayi nin tuhbi bwiinn nin gacanee na'h cu'tii ba na'h loh pihyi ca chin rñi'bi loh ñihsa ca, ya na'h chin xclaa'dzihn chu'tiin pwihsi galoh la stuhbi bwiinn riuu'tii.

<sup>8</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ba:

—Gwastii tin batiaa'ha xlu'hn lu'h tin guzah.

<sup>9</sup> Ya hohra chi gahca biaca ndxi'hw chi batiaa'ha ba xlu'hn ba ya baca'h ba rzah ba, per ziga dxyih chi naa dxyih nin ruzi'laa'dzi ra' bwiinn Israel, <sup>10</sup> chi'chi rahbi ra' ba loh bwiinn nin biaca chi:

—Nnahdxyih naa dxyih nin ruzi'laa'dzi ra' bwiinn Israel, ayi naa xnehza guica'nnu'a lu'h xlu'hn lu'h nnadxyih.

<sup>11</sup> Chi'chi rahbi bwiinn chi loh ra' ba:

—Bwiinn nin basiaca na'h, nah loon: “Batiaa'ha xlu'hn lu'h tin bazah.”

<sup>12</sup> Chi'chi gunaabadxyi'dxyi ra' ba loh bwiinn chi, rahbi ra' ba:

—¿Cuunlla bwiinn nin guñi' loh lu'h nah: “Batiaa'ha xlu'hn lu'h tin guzah?”

<sup>13</sup> Per la'h bwiinn chi cun ayi gaann ba chyuñin basiaca la'h ba laasii gaduhbi nin rii ziahan bwiinn dxyigahsi basa'bi Jesuhs nez lahda ra' bwiinn ziahan nin rii ri'chi, <sup>14</sup> ya snuhni'hnsi rahca bwa'ha Jesuhs la'h bwiinn nin biaca chi la'n guido', chi'chi rahbi Ñi'h loh ba:

—Bwa'ha nnah tin ayi chuu xtuhlda lu'h tin ayi nagah nalaasa ru saca lu'h loh ziga guzahca lu'h.

<sup>15</sup> Ya chi'chi gwaguihtsi ndxi'hw chi loh ra' bwiinn Israel la'h Jesuhs basiaca la'h ba, <sup>16</sup> pwihsi pur ni'chin guca'nna'hla ra' bwiinn Israel ra' chi la'h Jesuhs tin guclaa'dzi ra' ba ñidxiinn ra' ba la'h Ñi'h, laasii rusiaca Ñi'h bwiinn ra' dxyih nin ruzi'laa'dzi ra' bwiinn Israel ra', <sup>17</sup> per la'h Jesuhs rahbi Ñi'h lohsi ra' ba:

—La'h Xtaa'dahn zeezah cayuhnn ba dzi'n, nee cun neezaa na'h ru'nnahn dzi'n.

<sup>18</sup> Ya pur dxyi'dxyi ra' rii' mahzi ru guclaa'dzi ra' bwiinn Israel ra' chi ñidxiinn ra' ba la'h Jesuhs, per ayi pur nin ayi rahpadaa dxi'h Ñi'h dxyih nin ruzi'laa'dzi ra' bwiinn Israel, sino que laasii neezaa rahbi Ñi'h naa Ñi'h Dxiohs, nee rahbi za Ñi'h Dxiohs naa Xpaah Ñi'h, ni'chin.

### *Guelrnabwa' xteenn Jesuhs, Llii'n Dxiohs*

<sup>19</sup> Ya chi'chi rahbi Jesuhs:

—Guchiin nin rñi'n loh tu, la'h Llii'n Dxiohs ayi nuu guunn Ñi'h tuhbi dzi'n xcweenta si Ñi'h; sola rahca ruhnn Ñi'h nin rwa'ha Ñi'h ruhnn Xtaada Ñi'h, nee garaa nin ruhnn Daada rahca ruhnn Llii'n ban, <sup>20</sup> pwihsi la'h Xpaa'n nadzii'hi ba la'h Llii'n ba nee ruluu'yi ba la'h Llii'n ba garaa nin ruhnn ba, nee zuluu'yi za ba la'h Llii'n ba dzi'n roo ru ra', dzi'n ra' nin guunn gadxyigaa' duxa loh tu, <sup>21</sup> laasii ziga rucwa'hn Xtaa'dahn la'h ra' bwiinn loh guelguhchi nee gudi'hi ba guelnabahan la'h bwiinn, zi'chi za la'h Llii'n Ñi'h rudi'hi Ñi'h guelnabahan la'h bwiinn chi'h zi nin

xclaa'dzi Ñi'h gudi'hi Ñi'hn, <sup>22</sup> ya la'h Xpaa'n ayi ruhnn Ñi'h guelguxchisi la'h chyü chi'h zi, la'h Llii'n si Ñi'h badi'hi Ñi'h guelrnabwa', tin guunn Llii'n Ñi'h guelguxchisi xcweenta ra' bwiinn, <sup>23</sup> tin gaann za ra' bwiinn la'h nin naa Llii'n Ñi'h ziga za raann ra' ba la'h Xtaada Dxiohs Ñi'h. Bwiinn nin ayi ruzo'badxiahga xchi'dxyi Llii'n Dxiohs, ayi za ruzo'badxiahga bwiinn chi xchi'dxyi Xtaada Dxiohs Ñi'h nin gulu'nehza la'h Ñi'h.

<sup>24</sup> Rahbi za Ñi'h:

—Guchiin nin rñi'n loh tu, bwiinn nin ruca'dxiahga dxyi'dxyi ra' nin rñi'n loh tu nee riachii za sto' ba la'h bwiinn nin gulu'nehza na'h, zahpa ba guelnabahan nin ayi ñichilohtii', nee ayi tiidxi ba loh guelguxchisi, laasii ba badi'dxi ba xcweenta guelguhchi pur xcweenta guelnabahan. <sup>25</sup> Pwihsi guchiin nin rñi'n loh tu zadzihn hohra nee naan hohra gahca nin dxihnn ra' bwiinguuchi xchi'dxyi Llii'n Dxiohs; ya bwiinn ra' nin guzo'badxiahga xchi'dxyi Ñi'h zibahan ra' ba <sup>26</sup> laasii la'h gahca ziga nahpa Xtaa'dahn guelnabahan para la'h Ñi'h, neezaa badi'hi Ñi'h guelnabahan la'h Llii'n Ñi'h zigagahca nahpa Ñi'hn, <sup>27</sup> nee badi'hi za Ñi'h guelrnabwa' la'h Llii'n Ñi'h, tin guunn Llii'n Ñi'h guelguxchisi, laasii naa Ñi'h Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw. <sup>28</sup> Ayi gadxyigaa' loh tu pur dxyi'dxyi ra' rii', laasii zadzihn hohra nin dxihn ra' garaa ra' bwiinn guuchi xchi'dxyi Ñi'h, <sup>29</sup> ya garia'h ra' bwiinn nin bwi'hnn dzi'n za'ca la'n ba', tin gabia'garii gabahan ra' ba stuhbi, per la'h ra' bwiinn ra' nin



bwi'hnn ra' dzi'n dxaaba gabahan ra' ba hohra chi tin chi'chiyi tiidxi ra' ba loh guelguxchisi xteenn Dxiohs.

*Nin ruluu'yiloh guelrnabwa' nin nahpa Crixtu*

<sup>30</sup> Rahbi za Jesuhs:

—Na'h si ayi nuu gu'nnahn xilla dzi'n xcweenta sihn; na'h ru'nnahn guelguxchisi ziga gahca nin rihndxiaagahn nee xquelguxchiisihn nanchii naan, ayi ru'nnahn nin xclaa'dzi sihn sino que nin xclaa'dzi Xtaa'dahn nin gulu'nehza na'h gahca. <sup>31</sup> Sidela na'h rñi'n xcweenta gahcahn, nin rñi'n ayi xi guilasahcan, <sup>32</sup> per nuu stuhbi nin rñi' pur xcwee'ntahn, nee na'h na'nnahn nin rñi' bwiinn chi xcwee'ntahn lasahcan ziga dxyi'dxyi nanchii pa'h. <sup>33</sup> La'h tu guxe'hla tu nin baganaabadxyi'dxyi loh Jwahn, ya nin guñi' Jwahn guchii dxyi'dxyi ra' chi, <sup>34</sup> per na'h ayi rchi'na'hn guñi' tuhbi bwiinn zi xcwee'ntahn, laasii rñi' sihn dxyi'dxyi rii' loh tu tin gaca ta'h tu loh duhlda. <sup>35</sup> Jwahn naa ziga tuhbi lámpara nin rca'h bia'ñih, ya la'h tu guclaa'dzi tu ñahxi tu loh xpia'ñih ba chiohpa-choonn dxyih, <sup>36</sup> per na'h na'pahn nin ruluu'yiloh ru chyu naan nin lasahca ru loh nin guñi' Jwahn: dzi'n gahca ra' nin ru'nnahn naan tuhsi gahca cun dzi'n nin bani'hi Xpaa'n na'h gu'nnahn, pwihsi dee ra' ruluu'yi Xtaada nin gulu'nehza na'h. <sup>37</sup> Neezaa Xtaa'dahn nin gulu'nehza na'h la'h ba guñi' nanchii la chyu naan nicala la'h tu nagahdxi gwa'ha tu la'h ba nee nicala za nagahdxi dxihn tu guñi' ba, <sup>38</sup> per xchi'dxyi ba ayi ria'zi tun laasii ayi riachiisto' tu na'h, ziga naan Llii'n Ñi'h nin gulu'nehza

Ñi'h. <sup>39</sup> La'h tu cun paseensi duxa rusi'dxi tu loh Xchihtsi Dxiohs, laasii radxi'hyi tu lohon guelnabahan nin ayi ñichilohtii', pwihsi Xchihtsi Dxiohs ruze'tan na'h, <sup>40</sup> per la'h tu ayi nnaa tu dxie'biiga tu loon tin guica'ha tu guelnabahan chi.

<sup>41</sup> Rahbi za Ñi'h:

—Na'h ayi chi'hyihn chyu bwiinn guiñi' za'ca xcwee'ntahn, <sup>42</sup> laasii na'h nayaa-nayaa nu'n'bwa'n la'h tu nee naann Zahn ayi rahca nadzii'hi lasto' tu la'h Dxiohs. <sup>43</sup> Na'h ze'ldahn pur lah Xtaa'dahn, ya la'h tu ayi ruca'dxiahga tu xchi'dxyi'hn, per sidela dxi' stuhbi bwiinn zi pur xcweenta gahca ba ni'chisihn zuca'dxiahga tu xchi'dxyi bwiinn chi. <sup>44</sup> ¿Xa chechiisto' tu sidela rñi' za'ca tu ziga xcweenta tuhbi tu, cun ziga stuhbi tu, nee ayi rdxihyi tu guiñi' za'ca Dxiohs gahca pur xcweenta tu; Dxiohs nin nabahan dzi'tsi dxibaa', Dxiohs nin naa tuhbi dxi'h? <sup>45</sup> Ayi guunn tu lligaaba na'h gudzii'ba'hn duhlda yihca tu nez loh Xtaa'dahn, laasii bwiinn nin gudzii'ba duhlda yihca tu naa guehtu Moisehs gahca nin riachiisto' tu xlehyi ñi'h. <sup>46</sup> Pwihsi sidela la'h tu ñiachiisto' tu dxyi'dxyi ra' nin guñi' guehtu Moisehs, neezaa ñiachiisto' tu xchi'dxyi'hn laasii baze'ta guehtu Moisehs na'h loh ra' dxyi'dxyi nin baca'h ba, <sup>47</sup> per sidela ayi riachiisto' tu dxyi'dxyi ra' nin baca'h guehtu Moisehs, ¿xalla chechiisto' chi'h tu dxyi'dxyi ra' nin rñi'n loh tu?

## 6

*Jesuhs baya'n ga'yu mihi ndxi'hw  
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)*

<sup>1</sup> Ya chin guya'loh garaa ra' dee', chi'chi guna'zu nehza Jesuhs tin gwah Ñi'h stuhbi lahdu rwaa' laguhn xteenn Galilea nin rñi' za ra' ba ñihsado' xteenn Tiberias. <sup>2</sup> Ziahan duxa ra' bwiinn ze'nee la'h Ñi'h laasii bwa'ha ra' ba milahgru ra' cun sehn roo' ra' nin bwi'hnn Ñi'h chin basiaca Ñi'h la'h bwiinn dxyihdxyi ra', <sup>3</sup> ya chi'chi gucah Jesuhs tuhbi dahan, tin guzohbanee Ñi'h la'h ra' xpwiinn Ñi'h; <sup>4</sup> nee ziga zalliaa' ria'dxi gadzihn lañih pascu ra' bwiinn Israel chin rudi'hi ra' ba guelzuxchiilli loh Dxiohs pur dxyih nin baria'h ra' ba guihdxyi Egiptu. <sup>5</sup> Chin bwa'ha Jesuhs loh ra' bwiinn ziahan ra' nin zena'hla la'h Ñi'h, chi'chi rahbi Ñi'h loh Felipe:

—¿Canehza chosi' nu'h guelwahw tin gahw ra' bwiinn ziahan ra' rii'?

<sup>6</sup> Guñi' Jesuhs dxyi'dxyi ra' rii' loh Felipe tin gwa'ha Ñi'h cuun nin ñiñi' ba, laasii la'h Jesuhs bwen-bwen naannla Ñi'h xa guunn Ñi'h, <sup>7</sup> chi'chi rahbi Felipe loh Jesuhs:

—Nin chiohpa gaywa'h mweeyi denariu pahn ayi gaaldae gahw ra' bwiinn ca per nin yahnn ra' ba ayi dxiehtan.

<sup>8</sup> Ya tuhbi xpwiinn Jesuhs nin laa Andrehs bwihtsi Simohn Pehdru guñi' ba, rahbi ba loh Jesuhs:

<sup>9</sup> —Rii' la'h tuhbi bi'nxtuhbi zuu la'h bi nu'a ga'yu pahn nin guhcatcha'yi cun sebada cun chiohpa bwehlda, per ¿calla gaaldae dee dxi'h loh bwiinn ziahan duxa ra' ca?

<sup>10</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Gulgahbi loh ra' bwiinn ra' ca soobaa ra' ba.

Ya nez chi ziahan roo' dxillaa' rii ri'chi, ya guzohba ra' bwiinn ra' chi ziga ga'yu mihi ndxi'hw si

ra', <sup>11</sup> ya chi'chi guca'ha Jesuhs pahn chi ya chin guya'loh badi'hi Ñi'h guelzuxchiilli loh Xtaada Dxiohs Ñi'h, chi'chi badi'hi Ñi'h pahn chi la'h ra' xpwiinn Ñi'h tin gudxi'zi ra' ban loh ra' bwiinn ziahan ra' chi, nee zi'chi gahca za bwi'hnnnee Ñi'h bwehlda ra' hastayi gwadxah ra' bwiinn ziahan ra' chi, <sup>12</sup> ya chin guya'loh gudahw ra' ba hasta ayi gunnah ru ra' ba ñahw ra' ba, chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' xpwiinn Ñi'h:

—Gulgatíaa'ha garaa ra' nin bia'hanchah tin ayi xi ñichiloh.

<sup>13</sup> Ya batíaa'ha ra' ba nin bia'hanchah chi ni'chi guhca ziga zatsi'h bichiohpa tiipi pahn chi cun bwehlda chi. <sup>14</sup> Ya bwiinn ra' chi chin bwa'ha ra' ba sehn roo' nin bwi'hnn Jesuhs, chi'chi rahbi loh lasaa' ra' ba:

—Guchiica, la'h ba naa ndxi'hw nin rñi' loh Xchihtsi Dxiohs nahpa dxi' loh guidxyiyuh.

<sup>15</sup> Per la'h Jesuhs la'h Ñi'h guhcabwa'la xclaa'dzi ra' bwiinn ra' chi chenee ra' ba la'h Ñi'h lajweersi tin guunn ra' ba la'h Ñi'h rrehyi, ni'chin biahchi Ñi'h loh ra' ba tin guna'zu Ñi'h zee Ñi'h hasta naa guiya' ru loh dahan chi tin ri'chi la'hsi Ñi'h gwah Ñi'h.

*Jesuhs guzah loh ñihsa*

*(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)*

<sup>16</sup> Ya chin gurih gue'la, biehta ra' xpwiinn Jesuhs rwa' ñihsa <sup>17</sup> tin gucah ra' ba la'n tuhbi laancha ya zeenee laancha chi la'h ra' ba guihdxyi Capernaum, per la'h gue'la gurih chihpa la hohra chi, nee la'h Jesuhs nagahdxi gabia'garii Ñi'h hohra chi. <sup>18</sup> Ya seguihdu guyahsa tuhbi bwih roo' loh

ñihsa chi hasta zezahnee laancha chi la'h ra' xpwiinn Jesuhs, <sup>19</sup> zigachi'h ga'yu o xo'pa kilómetru zeezahnee laancha chi la'h ra' ba loh ñihsa chin bwa'ha ra' ba la'h Jesuhs, zeezah Ñi'h loh ñihsa nez zenee laancha la'h ra' ba, chi'chi bidxyihbi duxa ra' ba, <sup>20</sup> per lwehgu guñi' Ñi'h loh ra' ba rahbi Ñi'h:

—¡Na'han, ayi guidxyihbi tu!

<sup>21</sup> Ya chi'chi loh gaduhbisto' ra' ba basaa'n ra' ba gucah Jesuhs la'n laancha chi, ya seguihdu badzihnnee Ñi'h la'h ra' ba loh yuh xteenn guihtxyi hasta zee ra' ba.

### *Bwiinn ra' badxi'hyi la'h Jesuhs*

<sup>22</sup> Ya chin barah gue'la stuhbi dxyih, guhcabwa' ra' bwiinn ra' nin rii ra' stuhbi lahdu rwaa' ñihsa hasta biria'hnee laancha la'h ra' xpwiinn Jesuhs, zee ra' xpwiinn Jesuhs la'n tuhbi dxi'h laancha nin zuu rwaa' ñihsa per ayi zeenee Jesuhs la'h ra' xpwiinn Ñi'h tuhsi, <sup>23</sup> ya balaahui'hn si rahca la'h ra' paaldaa ra' laancha ra' nin zie' ra' nez loh guihtxyi Tiberias bie' ra', nee guihtxyi Tiberias chi ria'han gahxu nez badi'hi Jesuhs pahn gudahw ra' bwiinn ziahan, chin badi'hi Ñi'h guelzuxchiilli loh Dxiohs. <sup>24</sup> Ya chin bwa'ha ra' ba nin Jesuhs nin xpwiinn Ñi'h ayi ri'chi, chi'chi gucah ra' bwiinn ziahan ra' chi la'n laancha ra' tin zeegadxi'hyi ra' ba la'h Jesuhs nez guihtxyi Capernaum.

### *Jesuhs naa pahn nin runi'hi guelnabahan*

<sup>25</sup> Ya chin badzihn ra' ba stuhbi lahdu rwaa' ñihسادo' chi, badxeela ra' ba la'h Jesuhs ri'chi, chi'chi rahbi ra' ba loh Ñi'h:

—Mwehsu, ¿cuuca badzihn lu'h nezii'?

26 Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Guchiin nin rñi'n loh tu, radxi'hyi tu na'h laasii gudahw tu hastayi gwadxah tu; ayi radxi'hyi dxi'h tu na'h pur guhcabwa' tu xi zee loh sehn roo' ra' chi. 27 Ayi guunn tu dzi'n pur guelwahw nin rñihchiloh sino que gulgui'hnn dzi'n pur guelwahw nin ayi ñichiloh cun nin rudi'hi za guelnabahan nacuubi nin ayi ñichilohtii' la'h ra' bwiinn. Dee naa guelwahw nin guni'hi Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw, laasii la'h Daada Dxiohs baluu'yi Ñi'h loh ra' bwiinn cuun nin naa Llii'n Ñi'h.

28 Chi'chi gunaabadxyi'dxyi ra' ba loh Ñi'h:

—¿Xa ni'ca guidi'hnn nu tin gachidi'hnn nu ziga xclaa'dzi Dxiohs gachidi'hnn nu?

29 Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Nin xclaa'dzi Dxiohs guunn tu naa chechiisto' tu xchi'dxyi Llii'n Ñi'h nin gulu'nehza Ñi'h loh guidxyiyuh.

30 Ya chi'chi gunaabadxyi'dxyi ra' ba loh Ñi'h rahbi ra' ba:

—¿Cuun nin naa sehn nin guni'hi lu'h la'h nu tin chin guidia'ha nu sehn chi chechiisto' nu yi'h? ¿Cuun dzi'n roo' nin ruhnn lu'h? 31 Xtaada gul-doo' ra' nu'h gudahw ra' ba tuhbi lasaa' pahn nin laa manah loh dahan desiertu ziga caa loh Xchihtsi Dxiohs: “Badi'hi Ñi'h pahn nin ze' nez llaa'ndxibaa' gudahw ra' ba.”

32 Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Guchiin nin rñi'n loh tu, ayi Moisehs dxi'h bani'hi pahn nin ze' llaa'ndxibaa', 33 laasii pahn nin runi'hi Dxiohs pahn chi ze' nez

llaa'ndxibaa' ya rudi'hin guelnabahan la'h ra' bwiinn guidxyiyuh.

<sup>34</sup> Chi'chi rahbi ra' ba loh Ñi'h:

—Daada, guni'hi lu'h pahn chi guida'w nu garaa dxyih.

<sup>35</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Na'h naan pahn nin runi'hi guelnabahan; bwiinn nin dxi' loon ayi chuu dxyih nin guichia'han bwiinn chi, zi'chiza bwiinn ra' nin chechiiza sto' ra' ñi'h na'h ayiza guidxahga ra' ba ñihsa, <sup>36</sup> per na'h ziga rñi'n loh tu, la'h tu ayi riachiisto' tu xchi'dxyi'hn nicala ba bwa'ha tu na'h. <sup>37</sup> Garaa ra' bwiinn nin ruti'dxi Xtaa'dahn loon, ze' ra' ba loon; ya bwiinn ra' nin ze' loon ayi cwe'hesto'ra'n ba <sup>38</sup> laasii na'h ayi ze'ldadxi'hn nez llaa'ndxibaa' tin gu'nnahn nin naa xigaabasihn loh guidxyiyuh rii' sino que na'h ze'ldahn tin gu'nnahn nin xclaa'dzi Xtaa'dahn nin nuu dxibaa' gaca, <sup>39</sup> ya dee naa xigaaba Xtaa'dahn nin gulu'nehza na'h gaca: Garaa nin bani'hi Ñi'h na'h ayi ñichi nin tuhbi ra' ba sino que gucwa'na'hn la'h ra' ba loh dxyih nin gaduhbi guidxyiyuh, <sup>40</sup> laasii ziga naa xigaaba Xtaa'dahn nin nuu dxibaa' garaa ra' bwiinn ra' nin gwa'ha la'h Llii'n Ñi'h nee chechiizasto' ra' ba la'h Ñi'h, zahpa ra' ba guelnabahan nin ayi ñichilohtii', ya na'h gucwa'nra'n ba loh guelguhchi chin guiga'ha hohra nin guibia'gariin.

<sup>41</sup> Pwihsi ni'chin guzo'baloh bidxyi'chinee bwiinn Israel ra' chi la'h Jesuhs, laasii rahbi Ñi'h la'h Ñi'h naa Ñi'h pahn nin biehta dxibaa', <sup>42</sup> neezaa guñi' ra' ba rahbi ra' ba:

—¿Tayi ni'ca dxi'hn nin naa llii'n Joseh? La'h nu'h nu'nbwa' nu'h xpaah bwiinn ca cun xmaah ba. ¿Xaalla cañi' chi'h ba loh nu'h nnah naa ba biehta ba nez llaa'ndxibaa'?

<sup>43</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—¿Xixnaa rwa'ha dxaaba tu loon? <sup>44</sup> Nin tuhbi tu ayi dxie'biiga nez loon sidela la'h Xtaa'dahn nin gulu'nehza na'h ayi dxie'nee la'h tu; ya na'h gucwa'na'hn la'h tu loh guelguhchi dxyih nin gadzihn hohra guibia'gariin. <sup>45</sup> Loh dxihtsi nin baca'h ra' guehtu profeta ra' rñi': “Zuluu'yi Dxiohs la'h garaa ra' ba.” Ni'chin garaa ra' bwiinn nin ruca'dxiahga xchi'dxyi Xtaa'dahn nee nin rusi'dxi loh Ñi'h ni'chi ra' nin dxie'biiga nez loon. <sup>46</sup> Pwihsi ayi nin tuhbi bwiinn nin bwa'ha la la'h Xtaada Dxiohsa'hn; sola tuhbi dxi'h Llii'n Ñi'h nin ze' nez llaa'ndxibaa' nu'nbwa' la'h Ñi'h. <sup>47</sup> Guchiin nin rñi'n loh tu, bwiinn nin riachiisto' ñi'h xchi'dxyi'hn nahpa za ba guelnabahan nin ayi ñichilohtii'. <sup>48</sup> Pwihsi na'h naan pahn nin runi'hi guelnabahan la'h tu. <sup>49</sup> Xtaada guldoo' ra' tu gudahw ra' tuhbi lasaa' guelwahw nin laa manah loh dahan desiertu, ri'chi badi'hi Dxiohs guelwahw chi gudahw ra' ba, per guhchi ra' ba; <sup>50</sup> per na'h ruze'ta'hn pahn nin biehta nez dxibaa' nee bwiinn nin gahw pahn chi ayi gachi ba. <sup>51</sup> Na'h naan pahn nabahan nin biehta nez dxibaa'; bwiinn nin gahw pahn rii' zibahan ba par tu'pazi, nee pahn nin gudi'hihn la'h ra' bwiinn naa bwe'lti'xihn par la'h ra' bwiinn guidxyiyuh.

<sup>52</sup> Chi'chi rahbi loh lasaa' ra' bwiinn Israel ra' chi:



—¿Xa guunn ni'ca guni'hi bwe'ltihxi ni'ca guida'w nu'h?

<sup>53</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Guchiin nin rñi'n loh tu, sidela la'h tu ayi gahw tu bwe'ltihxi Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw cun guee za tu llarihn Ñi'h ayi gapa tu guelnabahan nacuubi. <sup>54</sup> Bwiinn ra' nin gahw bwe'lti'xihn cun guee ra' ba llarinahn, bwiinn ra' chi gapa guelnabahan nin ayi ñichilohtii'; ya na'h gucwa'nra'n ba loh guelguhchi dxyih nin gadzihn hohra guibia'gariin, <sup>55</sup> laasii bwe'lti'xihn naa guelwahw za'capa'ca nee llarihnahn naa nin guchii nahpa guee ra' bwiinn. <sup>56</sup> Bwiinn nin gahw bwe'lti'xihn cun guee za ba llarihnahn bwiinn chi nuunepa'ca ba na'h nee na'h nu'neezahn la'h ba. <sup>57</sup> Xtaa'dahn nin gulu'nehza na'h loh guidxyiyuh, nahpa za ba guelnabahan, nee na'h nabahanahn pur la'h ba; pwihsi zi'chi gahca za la'h bwiinn nin guca'sto' ñi'h na'h zibahan za ba pur na'h. <sup>58</sup> Ruze'ta'hn pahn nin biehta nez dxibaa'; pahn rii' ayi naan ziga pahn nin laa manah nin gudahw ra' guehtu xtaadaguldoo' tu, ni'chin nicala gudahw ra' ban per guhchi ra' ba; per bwiinn ra' nin gahw pahn nin biehta nez dxibaa' zibahan ra' ba par tu'pazi.

<sup>59</sup> Jesuhs baluu'yi dxyi'dxyi ra' rii' loh tuhbi cwa'ha bwiinn la'n xquido' bi'tu'hn ra' bwiinn Israel loh guihdxyi Capernaum.

*Dxyi'dxyi ra' xteenn guelnabahan nin ayi ñichilohtii'*

<sup>60</sup> Ya chin bihn ra' ziahan ra' xpwiinn Jesuhs dxyi'dxyi nin guñi' Ñi'h, rahbi ra' ba:

—Dxyi'dxyi nin rñi' ba nagahn duxa ra'n; ¿chyu ni'ca guunn waanta guzo'badxiahga dxyi'dxyi ra' rii'?

<sup>61</sup> Ya chin guhcabwa' Jesuhs xi lligaaba nin cayuhnn ra' ba, chi'chi rahbi Ñi'h loh ra' ba:

—¿Ta pur dxyi'dxyi ra' rii' ruhnn chiohpa sto' tu? <sup>62</sup> ¿Xa gaca sidela la'h tu gwa'ha tu la'h Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw gacah hasta nuu Ñi'h desde galohtii'? <sup>63</sup> Spíritu naa nin runi'hi guelnabahan, ya bwe'ltihxi bwiinn ayi lliitii' ruhnnan gahn, ya dxyi'dxyi ra' nin cañi'n loh tu naa dxyi'dxyi nanchii xteenn Spíritu, nee dxyi'dxyi ra' chi rudi'hi guelnabahan par tu'pazi. <sup>64</sup> Per loh ziga rii tu ri'ca nuu mas paaldaa tu nin ayi riachiisto' tu dxyi'dxyi nin rñi'n loh tu.

Pwihsi Jesuhs desde galohyi naann Ñi'h cuun ra' bwiinn ra' nin riachiisto' la'h Ñi'h nee cuun za nin naa bwiinn nin gutoo' la'h Ñi'h loh ra' bwiinn duhlida, <sup>65</sup> ya rahbi Ñi'h loh ra' ba:

—Ni'chin nin rñi'n loh tu ayi chy dxi'e'biiga nez loon zi'chizi sidela la'h Xtaa'dahn ayi dxi'e'nee la'h ra' ba.

<sup>66</sup> Ya desde hohra chi ziahan ra' xpwiinn Jesuhs basaa'n ra' ba la'h Ñi'h, ya ayi ru guzahnee ra' ba la'h Ñi'h, <sup>67</sup> chi'chi gunaabadxyi'dxyi Jesuhs loh ra' xpwiinn pa'ca Ñi'h, rahbi Ñi'h:

—¿Gu neezaa la'h tu xclaa'dzi tu dxiahchi tu?

<sup>68</sup> Chi'chi rahbi Simohn Pehdru:

—Daada, ¿chyuloo chi'h choo nu? Xchi'dxyi lu'h naa guelnabahan nin ayi ñichilohtii'. <sup>69</sup> La'h nu ba riachiisto' nu xchi'dxyi lu'h, nee naann za nu yi'h naa lu'h Cixtu Llii'n Dxiohs nin nabahan.

70 Chi'chi rahbi Jesuhs:

—¿Tayi na'h dxi'h guliin la'h tu ziga naa tu gadzi'h bichiohpa xpwii'nnra'n? Pwihsi rñi'n loh tu, tuhbi tu naa bwiinndxaaba.

71 Ya loh guñi' Jesuhs squii' baze'ta Ñi'h la'h Judas, llii'n Simohn Iscariote, laasii Judas naa nin gutoo' la'h Ñi'h loh ra' bwiinn duhlda, la'h ba nin naa tuhbi bwiinn loh gadzi'h bichiohpa xpwiinn Ñi'h.

## 7

*Xcweenta nin ayi gwachiisto' ra' bwihtsi Jesuhs xchi'dxyi Ñi'h*

1 Ya chin guya'loh ra' dee', guca'nzaa Jesuhs loh guiidxyi Galilea; per nin ayi guclaa'dzi Ñi'h ñuu' Ñi'h loh guiidxyi Judea laasii ri'chi badxi'hyi ra' bwiinn Israel ra' la'h Jesuhs tin ñidxiinn ra' ba la'h Ñi'h, 2 ya ziga badzihn gahxu dxyih lañih nin rahcacha'yi yuu'yi'hn nin ria'han ra' bwiinn la'n ñi'h; lañih rii' naa tuhbi xlañih ra' bwiinn Israel, 3 chi'chi rahbi ra' nin naa ra' bwihtsi Jesuhs loh Ñi'h:

—Ayi dxia'han lu'h rii'; gwah para guiidxyi Judea tin ri'chi neezaa ra' xpwiinn ra' lu'h nin ca'nzanee lu'h gwa'ha ra' ba garaa ra' dzi'n ra' nin ruhnn lu'h, 4 laasii chin xclaa'dzi bwiinn guluu'yi za'ca ba la'h ra' bwiinn, ayi ruhnn ba xtsi'n ba rala'n; ni'chin sidela yi'h ruhnn lu'h dzi'n ra' rii', bwi'hnnan loh ra' garaatii' ra' bwiinn guidxyiyuh.

5 Pwihsi nin bwi'hnn ra' bwihtsi Ñi'h nin la'h ra' ba ayi gwachiisto' ra' ba xchi'dxyi Jesuhs, 6 ya chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Pwihsi na'h xohra'hn nagahdxi gadzihnan, per para la'h tu xohra chi'zi naa bwen para la'h tu. <sup>7</sup> Bwiinn ra' nin naa ra' bwiinn guidxyiyuh ra' ayi nuu gwa'ha dxaaba ra' ba loh tu, per na'h rwa'ha dxaaba ra' ba loon laasii na'h ruluu'yi'hn loh dzi'n dxaaba nin ruhnn ra' ba. <sup>8</sup> Gulcheh lañih la'h tu, per na'h ayi chaa'hahn laasii nagahdxi guiga'ha xohra'hn.

<sup>9</sup> Ya chin guya'loh guñi' Jesuhs dxyi'dxyi ra' rii' loh ra' ba, bia'han chi'h Ñi'h loh guihdxyi Galilea.

*Jesuhs loh lañih nin laa “La Enramada”*

<sup>10</sup> Ya loh nin zeeñiidxiuu ra' bwihtsi Jesuhs para lañih, neezaa Jesuhs gwah lañih chi nicala ayi nez ñihn ra' pa'h bwiinn sino que rala'n, <sup>11</sup> ya la'h ra' bwiinn Israel ra' badxi'hyi ra' ba la'h Jesuhs loh lañih chi, squii' rahbi ra' ba:

—¿Cuun la'h ndxi'hw chi?

<sup>12</sup> Nez lahda ra' bwiinn riigaze'ta duxa ra' ba la'h Jesuhs; nuu ra' bwiinn chi rahbi ra' ba:

—Jesuhs naa tuhbi ndxi'hw nin ruhnn dzi'n za'ca.

Ya nuu ra' ba rahbi ra' ba:

—Ayi guinaza'ca naa dzi'n nin ruhnn ndxi'hw chi, rusagui'hi ba la'h ra' bwiinn.

<sup>13</sup> Ya nin tuhbi bwiinn ayi biaalla ñuu'yidxyi'dxyipa'h nez loh ra' bwiinn xcweenta Jesuhs laasii rdxyihbi ra' ba la'h ra' bwiinn Israel ra' nin rnabwa', <sup>14</sup> ya la'h lañih zeezah la mas garolda la chin guyuu'tii' Jesuhs la'n guido' ya chi'chi guzo'baloh cagaluu'yi Ñi'h xchi'dxyi Dxiohs la'h ra' bwiinn, <sup>15</sup> ya la'h ra' bwiinn Israel

ra' nin rnabwa' chi badxyigaa' duxa loh ra' ba ya rahbi ra' ba:

—¿Xaloh naann ni'ca ziahan ra' dxyi'dxyi nee nin ayi ca basi'dxi ni'ca?

<sup>16</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Dxyi'dxyi ra' nin rulu'yi'hn la'h tu ayi naan pur na'h gahca sino que pur Dxiohs nin gulu'nehza na'h. <sup>17</sup> Sidela chyuulla tuhbi bwiinn xclaa'dzi guunn ziga nin xclaa'dzi Dxiohs gaca, zahcabwa' ba sidela la'h dxyi'dxyi ra' nin rulu'yi'hn ze' pur Dxiohs o naan xchi'dxyi gahcahn. <sup>18</sup> Bwiinn nin rñi' pur la'h gahca ba, rñi' ba tin guiñi' za'ca bwiinn la'h ba, per nin rdxih'hyi guiñi' za'ca bwiinn pur nin gulu'nehza la'h ba loh guidxyiyuh rii' ni'chi rñi' dxyi'dxyi ra' nin guchii, nee ayi xi guelrusagui'hi nuu la'n lasto' ba. <sup>19</sup> ¿Tayi guchii dxi'hn, Moisehs bani'hi lehyi la'h tu?, nee nnah nin tuhbi tu ayi ruzo'badxiahga tu lehyi chi. ¿Xixnaa xclaa'dzi tu chiinn tu na'h?

<sup>20</sup> Chi'chi rahbi ra' bwiinn ra' loh Ñi'h:

—¡Nuu tuhbi bwiinndxaba sto' lu'h! ¿Chyu xclaa'dzi chiinn yi'h?

<sup>21</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Pur tuhbi dzi'n nin bwi'hinna'hn dxyih nin ruzi'laa'dzi tu, ni'chin nin garaa tu radxyigaa' loh tu; <sup>22</sup> pwihsi Moisehs gule'he lehyi nin riuu' bwa' tihxi bwiinn ndxi'hw (nicala ayi la'h dxi'h Moisehs gudxi'nlaa'dzin sino que la'h ra' xtaada gul-doo' ra' tu gudxi'nlaa'dzin) ya la'h tu rgu' tu bwa' la'h tuhbi biñi'n nicala naan dxyih nin ruzi'laa'dzi tu. <sup>23</sup> Pwihsi sidela rahca rgu' tu bwa' tihxi tuhbi biñi'n nee nicala dxyih nin ruzi'laa'dzi tu tin ayi ñichi lehyi Moisehs, ¿xixnaa chi'h na'h ayi nnaa

tu gusia'cahn tuhbi bwiinn nin rahcallu'hu dxyih nin ruzi'laa'dzi tu lwehgu rdxyi'chinee tu na'h? <sup>24</sup> Ayi ruhnn tu guelguxchisi pur nin rwa'ha si tu, sino que chin ruhnn tu guelguxchisi, gulgui'nnan per ziga naa xnehza.

*Jesuhs guñi' ca ze' Ñi'h*

<sup>25</sup> Ya chi'chi guzo'baloh gunaabadxyi'dxyi ra' paaldaa ra' bwiinn guiidxyi Jerusalehn ra' rahbi ra' ba:

—¿Tayi ni'ca dxi'hn nin radxi'hyi ra' ba tin chinn ra' ba? <sup>26</sup> Nee nnah ¿tayi la'h dxi'h ba ni'ca nin cañi' ri'ca loh ra' bwiinn?, nee nin tuhbi bwiinn ayi xi rñi' loh ba, o ¿gu nee ra' za guxchisi riachisto' ra' ba la'h ndxi'hw ca naa Crixtu? <sup>27</sup> Per dela nnah la'hnu'h naann nu'h canehza ze' ni'ca; nee ziga chin dxi' Crixtu nin ayi chyu gaann canehza dxi' Ñi'h.

<sup>28</sup> Ya chin bihn Jesuhs dxyi'dxyi ra' rii' chin cagaluu'yi Ñi'h la'n guido', chi'chi jweersi roo' guñi' Ñi'h, rahbi Ñi'h loh ra' ba:

—¿Ta ruhnn chi'h tu lligaaba nu'nbwa' tu na'h, nee naann za tu canehza ze'ldahn? Per ayi ze'lda dxi'hn pur xcweenta gahcahn, sino que nuu chyu gulu'nehza na'h nee la'h ba nanchii pa'ca naban ba; la'h tu ayi nu'nbwa' tu la'h bwiinn chi, <sup>29</sup> per na'h nu'nbwa'n la'h ba laasii na'h ze'ldahn hasta nuu ba, nee la'h ba gulu'nehza ba na'h.

<sup>30</sup> Ya chi'chi guclaa'dzi ra' bwiinn ra' chi ñina'zu ra' ba la'h Ñi'h, per nin tuhbi ra' ba ayi biaalla ñina'zu la'h Ñi'h laasii nagahdxi guiga'ha xohra Ñi'h para gusa'cazii ra' bwiinn nadxaaba ra' chi

la'h Ñi'h, <sup>31</sup> per bwiinn ziahan duxa za gwachii sto' ra' ñi'h la'h Jesuhs, ya rahbi ra' ba:

—Chin dxi' Crixtu, ¿ta mahzi ru sehn roo ru chi'h guunn Crixtu chi ziga la'h bwiinn rii'?

*Guxe'hla ra' bwiinn fariseu ra' guixa'ga ra' tin guina'zu ra' ba la'h Jesuhs*

<sup>32</sup> Ya bihn ra' bwiinn fariseu ra' nin baze'ta ra' bwiinn la'h Jesuhs, chi'chi bwiinn fariseu ra' chi cun nin rnabwa' la'h ra' bixohza ra' guxe'hla ra' ba guixa'ga ra' xteenn guido' tin chenee ra' ba la'h Jesuhs tin dxie'w Ñi'h, <sup>33</sup> ya chi'chi rahbi Jesuhs:

—Spaaldaa si dxyih ziuu'huhn lahda tu, chi'chi zabia'gariin hasta nuu nin gulu'nehza na'h loh guidxyiyuh rii'; <sup>34</sup> la'h tu gadxi'hyi tu na'h per ayi gadxeela tu na'h laasii ayi nuu chee tu hasta guzaa'hahn.

<sup>35</sup> Ya chi'chi guzo'baloh canaabadxyi'dxyi loh lasaa' ra' bwiinn Israel ra' chi, rahbi ra' ba:

—¿Canehza chee chi'h ni'ca? ¿Tayi chyu guunn gahn gadxeela ni'ca? o ¿gu guzee ni'ca hasta rii ra' bwiinn Israel ra' nin rii ra' nez lahdxyi ra' bwiinn griehgu ra' tin guluu'yi ba la'h ra' ba? <sup>36</sup> ¿Xi zee loh xchi'dxyi ba nin guñi' ba loh nu'h: “Gadxi'hyi tu na'h per ayi gadxeela tu na'h laasii ayi nuu guzee tu hasta guzaa'hahn?”

*Gui'w xteenn ñihsa nabahan*

<sup>37</sup> Ya luulchima dxyih xteenn lañih chi naa dxyih lañihroo ru, ya dxyih chi guñi' Jesuhs loh ra' bwiinn Israel ra' chi jweersiroo', rahbi Ñi'h:

—¡Sidela chyuulla tuhbi bwiinn rdxahga ba ñihsa, dxi' bwiinn chi nez loon tin guee ban! <sup>38</sup> Ziga

caa loh Xchihtsi Dxiohs, sto' bwiinn nin riachiisto' ñi'h na'h rtahn gui'w ra' xteenn ñihsa nabahan.

<sup>39</sup> Ya cun dxyi'dxyi ra' rii' baze'ta Jesuhs bwiinn ra' nin chechiisto' ra' ñi'h la'h Ñi'h zica'ha ra' ba Spíritu Saantu; pwihsi nagahdxi gaaldaa dxi' Spíritu Saantu laasii nagahdxi gacah Jesuhs dxibaa'.

*Guhca nalaa'ha ra' bwiinn*

<sup>40</sup> Ya paaldaa ra' bwiinn nin rii' ri'chi, chin bihn ra' ba dxyi'dxyi ra' nin guñi' Jesuhs, chi'chi rahbi ra' ba squii':

—Guchiica ndxi'hw ca naa ba daada nin nahpa dxi' ziga caa loh Xchihtsi Dxiohs.

<sup>41</sup> Ya snuhn ra' ba rahbi:

—Bwiinn ca naa Crixtu nin dxule'za nu'h.

Per spaaldaa ra' ba rahbi:

—¿Xa gaca tuhbi bwiinn guihdxyi Galilea Crixtu? <sup>42</sup> Laasii loh Xchihtsi Dxiohs rñi' nahpa xtulbaa' guehtu Davihd gaca Crixtu, nee dxi' Ñi'h nez guihdxyi Belehñ lahdxyi gahca guehtu rrehyi Davihd.

<sup>43</sup> Ya zi'chi gulaa'ha loh lasaa' ra' bwiinn pur Jesuhs. <sup>44</sup> Nuu ra' bwiinn nin guclaa'dzi ñanee la'h Jesuhs tin ñie'w Ñi'h, per nin tuhbi za ra' ba ayi biaalla ñuhnn zi'chi.

*Guxchiisi ra' ayi gwachiisto' ra' ba la'h Jesuhs*

<sup>45</sup> Ya gubia'garii ra' guixa'ga ra' xteenn guido' hasta rii' ra' bwiinn fariseu ra' cun nin rnabwa' la'h ra' bixohza, ya rahbi ra' ba loh ra' guixa'ga ra' chi:

—¿Xixnaa ayi guna'zu tu la'h ndxi'hw chi?

<sup>46</sup> Ya chi'chi rahbi ra' guixa'ga chi loh ra' ba:



—¡Ayi chyu guna'zu la'h ba laasii ayi nin tuhbi bwiinn nin guiñi' ziga rñi' bwiinn chi!

<sup>47</sup> Ya chi'chi rahbi ra' bwiinn fariseu ra' chi:

—¿Ta nee la'h tu basa'n tu bisagui'hi tu? <sup>48</sup> Ayi nin tuhbi nin rnabwa' la'h nu'h o tuhbi ra' bwiinn fariseu nin riachiisto' ñi'h la'h ndxi'hw chi. <sup>49</sup> ¡Per la'h ra' bwiinn rii' nin ayi gaann ra' ba lehyi, bwiinn dii ra' ba!

<sup>50</sup> Ya Nicodemu, nin gwah hasta nuu Jesuhs gue'la, naa ba tuhbi bwiinn fariseu; ya rahbi ba:

<sup>51</sup> —Ziga naa xlehyi nu'h, ayi nuu chyu gudzii'ba duhlda yihca bwiinn galoh nin nagahdxi dxihn nu'h mwer galoh cuun nin bwi'hnn ba.

<sup>52</sup> Ya chi'chi rahbi ra' ba loh Nicodemu:

—¿Ta nee lu'h naa lu'h tuhbi bwiinn guiidxyi Galilea? Basi'dxi loh Xchihtsi Dxiohs tin gwa'ha lu'h xa rñi' lohon: nin tuhbi daada nin rñi' xchi'dxyi Dxiohs ayi naa bwiinn guiidxyi Galilea.

<sup>53</sup> Ya chi'chi tuhbigah ra' ba ziaa ra' ba yihdzi ra' ba.

## 8

### *Xcweenta gunna'h nin bina'zunee xtu'h ñi'h*

<sup>1</sup> Ya la'h Jesuhs zee Ñi'h para dahan nin laa Olivo, <sup>2</sup> ya chin barah gue'la, rsiyido' gubia'garii Ñi'h la'n guido' stuhbi, ya garaa ra' bwiinn gwabi-iga nez loh Ñi'h, ya lwehgu guzohba Jesuhs ri'chi tin guzo'baloh cagaluu'yi Ñi'h la'h ra' ba, <sup>3</sup> ya chi'chi gutantiinee ra' nuhn mwehsu ra' nin ru-luu'yi xlehyi Moisehs cun nun bwiinn fariseu ra' tuhbi gunna'h nin badxeelanee tuhbi ndxi'hw, ya bazuh ra' ba la'h gunna'h chi galaayi loh ra' snuhn

ra' bwiinn nin rii ra' ri'chi, <sup>4</sup> ya chi'chi rahbi ra' ba loh Jesuhs:

—Mwehsu, gunna'h rii' bina'zunee bi xtu'h bi, <sup>5</sup> yannah ziga caa loh lehyi nin bani'hi guehtu Moisehs la'h nu'h nahpa gasi'dzi dxiah nu'h yihca gunna'h ra' ziga dee' tin gachi bi; ya yi'h ¿xi nnaa lu'h xa gaca?

<sup>6</sup> La'h ra' ba guñi' ra' ba squii' tin gwa'ha ra' ba zidxeela xa gusia'garii Jesuhs dxyi'dxyi pur gunna'h chi, tin zi'chi gaca guca'hchiah dxixi'hw ra' ba la'h Ñi'h, chi'chi lwehgu baru'hn Jesuhs tin baca'h Ñi'h loh yuh cun bacwihn naa Ñi'h, <sup>7</sup> ya ziga zeezah canaabaxyi'dxyi ra' ba loh Jesuhs, chi'chi guyahsa Ñi'h, chi'chi rahbi Ñi'h loh ra' ba:

—Mwer bwiinn nin ayi xi duhllda nahpa, guca'h dxiah yihca gunna'h ca.

<sup>8</sup> Ya chi'chi baru'hn gahca Jesuhs loh yuh stuhbi tin gwazah baca'h Ñi'h rrahyi'hn loh yuh, <sup>9</sup> per la'h ra' ba chin bihn ra' ba dxyi'dxyi nin guñi' Jesuhs loh ra' ba, chi'chi guza'loh bare'h ra' bwiinn chi tuhbigah ra' ba desde nin guyu'xa ru hasta nin bii'hin ru, tin naann ra' ba nahpa ra' ba duhllda, ya chin barah ra' ba bare'h ra' ba tuhbi dxi'h gunna'h chi bare'h gadxia'han, zunchii ba nez loh Jesuhs ri'chi. <sup>10</sup> Ya chin guzu'nchii Jesuhs bwa'ha Ñi'h loh gunna'h chi ayi bwa'ha Ñi'h nin stuhbi ra' bwiinn dxixi'hw chi, chi'chi rahbi Ñi'h loh gunna'h chi:

—Gunna'h, ¿cuun ra' bwiinn ra' nin bie'nee yi'h nez loon? ¿Tayi guyuu' nin tuhbi ra' ba nin ñudzii'ba duhllda yihca lu'h?

<sup>11</sup> Chi'chi rahbi gunna'h chi loh Jesuhs:

—Daada, nin tuhbi ra' ba.

Ya chi'chi rahbi Jesuhs loh gunna'h chi:

—Nin na'h za ayi xi duhlda gudzii'ba'hn yihca lu'h; pwihsi nnah gwah, ayiru cheezah lu'h loh duhlda.

*Jesuhs naa bia'ñih loh guidxyiyuh*

<sup>12</sup> Jesuhs guñi' loh ra' bwiinn stuhbi rahbi Ñi'h:

—Na'h naan bia'ñih xteenn guidxyiyuh; bwiinn nin dxie'na'hla na'h zahpa ba bia'ñih nin rudi'hi guelnabahan ya ayi chuu dxyih sah ba loh nac-ahyi.

<sup>13</sup> Ya chi'chi rahbi ra' bwiinn fariseu ra':

—Yi'h ziga rñi' lu'h xcweenta gahca lu'h ayi guilasahcan.

<sup>14</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Xcweenta ziga rñi'n loh tu lasahcan, nicala na'h rñi'n xcweenta gahcahn, per xchi'dxyi'hn lasahcan laasii na'nnahn canehza ze'ldahn nee na'nnzahn canehza guzaa'hahn; per la'h tu ayi gaann tu canehza ze'ldahn nee ayiza gaann tu canehza guzaa'hahn. <sup>15</sup> La'h tu ruhnn tu guelguxchisi ziga na chi'zi xigaaba bwiinn guidxyiyuh, per na'h ayi ru'nnahn guelguxchisi la'h nin tuhbi bwiinn, <sup>16</sup> per sidela na'h ru'nnahn guelguxchisi, guelguxchisi xte'nnahn naa guchii laasii ayi na'h si dxi'h ru'nnahn guelguxchisi sino que nee Xtaa'dahn nin gulu'nehza na'h tuhsi junta ridi'hnn nun. <sup>17</sup> Hasta nee loh xlehyi tu caa, chin la'h chiohpa bwiinn rñi' tuhsi gahca dxyi'dxyi, nahpa chechiisto' tu la'h ra' bwiinn chi. <sup>18</sup> Pwihsi na'h guchiin nin rñi'n pur xcweenta gacahn, ya Xtaa'dahn nin guxe'hla na'h zi'chigahcaza rñi' ba pur xcwee'ntahn.

<sup>19</sup> Ya chi'chi gunaabadxyi'dxyi ra' ba loh Jesuhs, rahbi ra' ba:

—¿Ca nuu chi'h za xtaada lu'h?

Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—La'h tu nin ayi nu'nbwa' tu na'h, nin la'h za Xtaa'dahn ayi nu'nbwa' tu.

<sup>20</sup> Dxyi'dxyi ra' rii' guñi' Jesuhs nez hasta zuu ra' alcansia nin riuu' mweeyi guelguhn, per ayi chyu guna'zu la'h Ñi'h tin ñie'w Ñi'h, laasii nagahdxi gadzihn hohra chiinn ra' ba la'h Ñi'h.

*Hasta guzaa'hahn ayi nuu chee tun la'h tu*

<sup>21</sup> Chi'chi rahbi la'ga'h Jesuhs:

—Na'h guzaa'hahn, ya la'h tu gadxi'hyi tu na'h per zahchi tu loh xtuhlda tu; pwihsi na'h hasta guzaa'hahn la'h tu ayi nuu guzee tun.

<sup>22</sup> Ya chi'chi rahbi loh lasaa' ra' bwiinn Israel ra' chi:

—¿Ta zidxiinn gaca chi'h ba la'h ba, xinaa nnaa ba ayi gaca choo nu'h hasta guzee ba?

<sup>23</sup> Ya chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—La'h tu naa tu bwiinn loh guidxyiyuh rii', per na'h naan bwiinn nin ze' nez llaa'ndxibaa', ni'chin rñi'n la'h tu naa tu bwiinn guidxyiyuh per na'h ayi nee dxi'hn naan bwiinn guidxyiyuh. <sup>24</sup> Pwihsi ni'chin nin guñi'n loh tu zahchi tu loh xtuhlda tu, pwihsi sidela la'h tu ayi riachiisto' tu xchi'dxyi'hn, naan nin naan, zahchi tu loh xtuhlda tu.

<sup>25</sup> Ya chi'chi gunaabadxyi'dxyi ra' ba rahbi ra' ba:

—¿Chyu naa lu'h yi'h?

Ya chi'chi rahbi Jesuhs:

—La'n guñi' loh tu desde galoh. <sup>26</sup> Na'pahn ziahan dxyi'dxyi nin guiñi'n pur la'h tu nee gu'nnahn

guelguxchisi za la'h tu, pwihsi nin gulu'nehza na'h guchii naa xchi'dxyi ba, ya dxyi'dxyi ra' nin rñi'n loh ra' bwiinn guidxyiyuh bihn ra'ñin loh nin gulu'nehza na'h.

<sup>27</sup> Per la'h ra' ba ayi guhcabwa' ra' ba guñi' Jesuhs xcweenta Daada Dxiohs, <sup>28</sup> pwihsi ni'chin rahbi Ñi'h:

—Chin la'h tu guiteesa tu la'h Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw, chi'chi gacabwa' tu na'h naan nin naan, nee ayi ru'nnahn dzi'n ra' rii pur xcweenta gahcahn; rñi'sihn loh tu nin baluu'yi Xtaa'dahn na'h, <sup>29</sup> laasii nin gulu'nehza na'h nuu Ñi'h tuhsi cun na'h, —rahbi Jesuhs—; Xtaa'dahn ayi basia'han ba na'h tuhbidxi'hn laasii na'h guillii-guillii ru'nnahn nin xclaa'dzi ba gaca nin riuu'sto' ba.

<sup>30</sup> Ya chin guya'loh guñi' Jesuhs dxyi'dxyi ra' rii' loh ra' ba, ziahan ra' ba gwachiisto' ra' ba xchi'dxyi Ñi'h.

*Nin naa ra' llii'n Dxiohs cun nin naa ra' nin nuchi'bi duhlda*

<sup>31</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' bwiinn Israel ra' nin gwachiisto' ra' Ñi'h la'h Jesuhs:

—Sidela la'h tu chezahnee tu xchi'dxyi'hn gaduhbisto' tu, zahca tu xpwiinn ra'n, <sup>32</sup> tin gacabwa' tu cuun nin naa dxyi'dxyi guchii ya dxyi'dxyi guchii chi guta'h la'h tu loh duhlda.

<sup>33</sup> Ya chi'chi rahbi ra' bwiinn Israel ra' chi:

—La'h nu naa lla'ha guehtu Abrahn, ya nin guduhbi nagahdxi gaca nu ziga mooza nin gudoo' loh nin tuhbi bwiinn; ¿xaalla rñi' chi'h lu'h yi'h guta'h lu'h la'h nu loh duhlda?

<sup>34</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Pwihsi guchiin nin rñi'n loh tu, garaa ra' bwiinn ra' nin rgu'tii duhlda naa ra' ba ziga mooza ra' nin gudoo' loh duhlda. <sup>35</sup> Tuhbi bwiinn nin naa mooza ayi dxia'han ba rwaa'yihdzi xballwaa'n ba gaduhbi nin guibahan ba, per nin naa llii'n ballwaa'n chi ni'chi sihn zia'han bi rwaa' yihdzi xtaada bi gaduhbi nin guibahan bi. <sup>36</sup> Pwihsi zi'chi sidela la'h Llii'n Dxiohs ruta'h la'h tu loh duhlda, pwihsi la'h tu guchii pa'hca ta'h tu loh duhlda. <sup>37</sup> Pwihsi na'h na'nnahn naa tu llahga guehtu Abrahñ, per la'h tu xclaa'dzi tu gadxiinn tu na'h laasii ayi riuu' tu ayi ria'zi tu xchi'dxyi'hn. <sup>38</sup> Na'h rñi'n loh tu dxyi'dxyi ra' nin bani'hi Xtaa'dahn guiñi'n loh tu, ya la'h tu ruhnn tu ziga guñi' xtaada tu loh tu.

<sup>39</sup> Chi'chi rahbi ra' ba loh Jesuhs:

—¡Xtaada nu naa guehtu Abrahñ!

Ya chi'chi rahbi Jesuhs:

—Sidela la'h tu guchii tu naa tu llii'n guehtu Abrahñ, ñuhnn tu ziga bwi'hnn guehtu Abrahñ, <sup>40</sup> pwihsi na'h nicala guñi'n loh tu dxyi'dxyi guchii nin bani'hi Dxiohs guiñi'n loh tu, ya la'h tu xclaa'dzi tu gadxiinn tu na'h, ¡nee guehtu Abrahñ ayi guyuu' ba lligaaba ziga lligaaba nin nuu tu! <sup>41</sup> La'h tu ruhnn tu ziga ruhnn xtaada tu.

Ya chi'chi rahbi ra' ba loh Ñi'h:

—¡Ayi nee dxi'h nu naa nu llii'n loh nehza bwiinn, sino que tuhbi dxi'h Daada Dxiohs naa Xtaada nu!

<sup>42</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Sidela guchii tu naa Dxiohs Xtaada tu, pwihsi ñantsii'hi tu na'h, laasii na'h ze'ldahn

pur xcweenta Dxiohs nee la'n zuu'hu loh tu rii'; na'h ayi ze'ldahn pur xcweenta gahcahn, sino que Dxiohs gulu'nehza na'h loh guidxyiyuh. <sup>43</sup> ¿Xixnaa ayi rahcabwa' tu xchi'dxyi'hn? Pwihsi pweda pur nin ayi xclaa'dzi tu guca'dxiahga tu xchi'dxyi'hn ni'chin. <sup>44</sup> Nin naa xtaada tu la'htu naa bwiinndxaaba, laasii ruhnn tu ziga xclaa'dzi ba gaca. Bwiinndxaaba naa tuhbi nin rdxiiinn bwiinn desde chin gurihxchih guidxyiyuh, ya nin nagahdxi guidxeela dxyi'dxyi nin guchii rwaa' ba. Chin rñi' ba dxyi'dxyi nin ayi guiguchii rñi' ba pur la'h gahca ba laasii naa ba bwiinn nin ruu'yi dxyi'dxyi dxixi'hw ya naa ba xtaada dxyi'dxyi dxixi'hw, <sup>45</sup> per ziga na'h rñi'n dxyi'dxyi nin guchii, la'h tu ayi riachii sto' tu na'h. <sup>46</sup> ¿Chyu tuhbi tu zahca guluu'yi xtu'ldahn? Sidela rñi'n dxyi'dxyi nin guchii, ¿xixnaa chi'h ayi riachiisto' tu na'h? <sup>47</sup> Bwiinn nin naa xpwiinn Dxiohs ruzo'badxiahga ba xchi'dxyi Dxiohs, per ziga la'h tu ayi naa tu xpwiinn Dxiohs ni'chin nin ayi ruca'dxiahga tu xchi'dxyi Ñi'h.

*Galoh nin guyuu' guehtu Abrahn la'h Crixtu nabahanla*

<sup>48</sup> Ya chi'chi rahbi ra' bwiinn Israel ra':

—¡Nachidxiaapaa nu rsohn chin rachiiñi' nu yi'h naa lu'h tuhbi bwiinn Samaritano nee nuu tuhbi bwiinndxaaba sto' lu'h!

<sup>49</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Ayi nin tuhbi bwiinndxaaba sto'n; nin ru'nnahnsihn naa ruhnlasahca'hn xcweenta Xtaa'dahn nin naa Dxiohs; ya la'h tu rbwe'hesto' tu na'h. <sup>50</sup> Na'h ayi chi'hyihn chyu guiñi'za'ca na'h nicala nuu chyuulla nin rdxii'hyi guiñi'za'ca

bwiinn na'h, ya la'h ba naa nin guunn guelguxchisi. <sup>51</sup> Pwihsi guchiin nin rñi'n loh tu bwiinn nin guzo'badxiahga xchi'dxyi'hn ayi pa'ca gachi ba.

<sup>52</sup> Ya chi'chi rahbi ra' bwiinn Israel ra' chi:

—¡Yannah naann dzi'tsi nu nuu tuhbi bwiinn-dxaaba sto' lu'h! Guehtu Abrahm cun garaa ra' guehtu daada ra' nin guñi' xchi'dxyi Dxiohs guhchi ra' ba, nee yi'h nnaa lu'h: “¡Bwiinn nin guzo'badxiahga xchi'dxyi'hn ayi gachi ba!” <sup>53</sup> ¿Ta mahziru chi'h lasahca lu'h yi'h loh guehtu xpaah Abrahm nu? La'h ba guhchi ba neezaa guehtu daada ra' nin guñi' xchi'dxyi Dxiohs guhchi za ra' ba, nee yi'h ¿chyu ruhnn lu'h lligaaba naa lu'h?

<sup>54</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Sidela na'h rñi'za'ca'hn pur xcweenta gahcahn, pwihsi ayi xi guilasahca xcwee'ntahn, per nin rñi'za'ca xcwee'ntahn naa Xtaada Dxiohsa'hn; la'hgahca Ñi'h nin nnaa tu naa Xchiohs tu, <sup>55</sup> per la'h tu ayi nu'nbwa' tu la'h Ñi'h. Na'hsihn nu'nbwa'n la'h Ñi'h, ya sidela na'h guiñi'n loh tu ayi nu'nbwa'n la'h Ñi'h zahca'hn tuhbi bwiinn dxixi'hw ziga la'h tu, per ziga rñi'n loh tu guchiin nu'nbwa'n la'h Ñi'h, nee ruzo'badxiaagahn xchi'dxyi Ñi'h. <sup>56</sup> Guehtu Abrahm nin naa xtaada guldoo' tu biahxi ba laasii bihn ba gadzihn dxyih nin dxie'ldahn, nee biahxi duxa ba.

<sup>57</sup> Ya chi'chi rahbi ra' bwiinn Israel ra' chi loh Jesuhs:

—Nagahdxi chuu lu'h chywa'h bitsi'h yihza, ¿nee nnah lu'h bwa'ha lu'h la'h guehtu Abrahm?



58 Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Pwihsi guchiin nin rñi'n loh tu, chin nagahdxi dxi' guehtu Abrahn loh guidxyiyuh, na'h la'n nabahan la desde chi'chi.

59 Ya chi'chi guca'ha ra' ba dxiah ñah ra' ba yihca Jesuhs, per la'h Ñi'h lwehgu guyuu'la'n Ñi'h loh ra' ba ya baria'h Ñi'h la'n guido'.

## 9

*Jesuhs basiaca loh tuhbi bwiinn nin ayi biin loh ñi'h desde chin guulaa ba*

1 Ya loh nin zeedii'dxi Jesuhs tuhbi lahta, bwa'ha Ñi'h la'h tuhbi ndxi'hw nin ayi riin loh ñi'h desde chin guulaa ba, 2 ya chi'chi gunaabadxyi'dxyi ra' xpwiinn Ñi'h loh Ñi'h, rahbi ra' ba:

—Mwehsu, ¿xixnaa guulaa bwiinn rii' ayi riin loh ba? ¿Ta pur xtuhlda xcuzahn ba or pur xtuhlda gahca ba?

3 Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Ayi pur xtuhlda dxi' ba nin ayiza pur xtuhlda dxi'h xcuzahn ba; guulaa ba zi'ca tin pur la'h ba guluu'yi Dxiohs nin gaca guunn Ñi'h pur la'h ba. 4 Ya gaduhbi nin naa radxyii nahpa guidi'hnn nu'h xtsi'n Bwiinn nin gulu'nehza na'h laasii la'h gue'la ze' chin ayi chy gaca guunn dzi'n, 5 ya gaduhbi nin nuu'huhn loh guidxyiyuh rii' na'h naan bia'ñih loh guidxyiyuh rii'.

6 Ya chin guya'loh guñi' Jesuhs dxyi'dxyi ra' rii', chi'chi bachahn xihin Ñi'h loh yuh, ya cun xihin Jesuhs bwi'hnn Ñi'h nuhn bwen ya guda'bi Ñi'hnn loh bwiinn chi, 7 ya chi'chi rahbi Ñi'h loh bwiinn nin ayi biin loh ñi'h chi:

—Gwachi'bi loh lu'h loh estanque nin laa Siloeh.

Ya ri'chi gwachi'bi loh bwiinn chi, ya chin gu-bia'garii ba hasta zuu Jesuhs, la'h ba rahca la rwa'ha. <sup>8</sup> Ya xbisihn ba cun garaa ra' bwiinn ra' nin nu'nbwa' la'h ba chin ayi biin loh ba cun chin gule'he gahca za ba guhn, rahbi loh lasaa' ra' bwiinn chi:

—¿Tayi dee dxi'h nin rzohba bwe'he guhn?

<sup>9</sup> Nuu ra' ba rahbi ra' ba: “La'h ban”, ya snuhn ra' ba rahbi: “Ayi la'h dxi'h ban, nicala zi'chi rñah ba”, ya la'hgahca bwiinn nin ayi biin loh ñi'h chi rahbi: “Na'han.” <sup>10</sup> Ya chi'chi rahbi ra' bwiinn chi loh ba:

—¿Xaalla guhca chi'h nnah rwa'ha lu'h?

<sup>11</sup> Chi'chi rahbi bwiinn chi:

—La'h bwiinn nin laa Jesuhs, la'h ba bwi'hnn ba nuhn bwen guda'bi ban loon, chi'chi nah ba loon: “Gwachi'bi loh lu'h loh estanque nin laa Siloeh.” Ya guyaa'hahn, ya chin guya'loh gudxi'bi'hn loon lwehgu guhca bwa'hahn.

<sup>12</sup> Ya chi'chi rahbi ra' ba:

—¿Ca nuu ndxi'hw chi?

Ya chi'chi rahbi bwiinn nin biaca loh ñi'h:

—Ayi ga'nnahn.

*Bwiinn fariseu ra' gunaabadxyi'dxyi loh bwiinn nin biaca loh ñi'h*

<sup>13</sup> Chi'chi gwanee ra' ba la'h bwiinn nin biaca loh ñi'h chi loh ra' bwiinn fariseu, <sup>14</sup> ya dxyih nin basiaca Jesuhs loh bwiinn chi naa dxyih nin ruzi'laa'dzi ra' bwiinn Israel, guda'bi Ñi'h bwen loh ba, ya lwehgu ballaala loh ba, <sup>15</sup> ya chi'chi gunaabadxyi'dxyi ra' bwiinn fariseu loh bwiinn

nin biaca loh ñi'h xa guhca biaca loh ba, ya chi'chi rahbi ba:

—Guda'bi Jesuhs bwen loon ya chi'chi gudxi'bi'h'n loon yannah la'n rwa'ha.

<sup>16</sup> Ya chi'chi rahbi ra' paaldaa ra' bwiinn fariseu ra' chi:

—Nin bwi'hnn dee' ayi naa ba xpwiinn Dxiohs, laasii ayi rahpadaa ba dxyih nin razi'laa'dzi ra' nu'h.

Ya snuhn ra' ba rahbi:

—Per ¿caalla gaca chi'h guunn ba dzi'n roo' sidela la'h ba naa ba tuhbi bwiinn duhlda?

Ya zi'chi guhca chiohpa sto' bwiinn ra' chi, <sup>17</sup> ya chi'chi gunaabadxyi'dxyi la'ga'h ra' ba loh bwiinn nin biaca loh ñi'h chi:

—Pwihsi ziga biaca loh lu'h, ¿xa rñi' lu'h pur bwiinn chi?

Chi'chi rahbi bwiinn nin biaca loh ñi'h chi:

—Na'h rñi'n naa bwiinn chi tuhbi daada nin rñi' xchi'dxyi Dxiohs.

<sup>18</sup> Per la'h ra' bwiinn Israel ra' chi ayi riachiisto' ra' ba dxie'pa bwiinn nin ayi biin loh ñi'h desde chin guulaa ba nee nnah rwa'ha ba, ya hasta que no gudihdxyi ra' ba xcuzahn bwiinn chi, <sup>19</sup> chi'chi gunaabadxyi'dxyi ra' ba loh ra' xcuzahn ba squii':

—¿Ta llii'n tu dee'? ¿Ta rñi' tu ayi riin loh bi desde chin guulaa bi? ¿Xaloh chi'h nnah rwa'ha bi?

<sup>20</sup> Chi'chi rahbi ra' xcuzahn bi:

—La'h nu riu'nbwa' nu llii'n nu la'h bi desde guulaa bi ayi biin loh bi, <sup>21</sup> per nnah ayi chyu gaann xa guhca biaca loh bi nee nin ayiza chyu gaann chyu basiaca loh bi. Gulguinaabadxyi'dxyi loh bi; baniin ca zuu bi, ya la'h bi guiñi' bi loh tu chyu basiaca loh bi.

22 Squii' guñi' ra' xcuzahn bi laasii rdxiyihbi ra' ba zahca ra' ba ziga bia'han dxyi'dxyi bwiinn Israel ra' chi gabwe'hedxia'hla ra' ba la'n guido' chy chiz' bwiinn ra' nin guiñi' Jesuhs naa Crixtu, 23 pwihsi pur ni'chin rahbi ra' xcuzahn bwiinn chi: “Gulguinaabadxyi'dxyi loh bi, baniin ca zuu bi.” 24 Ya chi'chi gubia'garii gudihdxyi ra' ba bwiinn nin ayi biin loh ñi'h chi stuhbi tin rahbi ra' ba loh bi:

—Guñi' loh nu dxyi'dxyi nin guchii pa'h nez loh Dxiohs, laasii la'h nu naann nu la'h ndxi'hw chi naa ba tuhbi bwiinn duhlda.

25 Chi'chi rahbi bwiinn nin ayi bihn loh ñi'h chi:

—Na'h ayi ga'nnahn gu naa ba bwiinn duhlda o ayi naa ban, pwihsi nin naann dxi'hn ayi riin loon nee nnah la'n rwa'ha.

26 Chi'chi rahbi ra' ba stuhbi:

—¿Xa bwi'hnnnee ba yi'h? ¿Xa bwi'hnnnee ba yi'h tin rwa'ha lu'h?

27 Chi'chi rahbi bwiinn nin ayi biin loh ñi'h chi:

—La'n guñi' la loh tu, per ayi riachiisto' tu xchi'dxyi'hn. ¿Xixnaa xclaa'dzi tu guiñi'ñin stuhbi? ¿Ta nee la'h tu xclaa'dzi tu gaca tu xpwiinn ba?

28 Chi'chi guñi' tohnta ra' ba loh bwiinn chi rahbi ra' ba:

—¡Yi'h dela gaca lu'h xpwiinn ndxi'hw chi, per la'h nu xpwiinn Moisehs naa nu! 29 Laasii la'h nu naann nu guñi' Dxiohs loh Moisehs, per ziga ni'chi, ¡nin ayi chy gaann canehza biinloh ni'chi!

30 Ya chi'chi rahbi bwiinn nin ayi biin loh ñi'h chi:

—¿Xiilla dee'? ¡La'h tu ayi gaann tu canehza biinloh ba, per na'h la'h ba basiaca loon!

31 Pwihsi naann nu'h Dxiohs ayi ruca'dxiahga

Ñi'h xchi'dxyi bwiinn nin naa ra' bwiinn duhlda; ruca'dxiahga si Ñi'h la'h ra' bwiinn nin riachiisto' ra' ñi'h xchi'dxyi Ñi'h cun nin ruzo'badxiahga ra' xchi'dxyi Ñi'h. <sup>32</sup> Nin tuhbi nagahdxi sa'bi dxyi'dxyi chyu bwiinn basiaca la loh tuhbi bwiinn nin guulaa dxie'pa. <sup>33</sup> Sidela la'h ndxi'hw rii' ayi ze' ba pur xcweenta Dxiohs, ayi nuu ñuhnn ba nin tuhbi dzi'n ra' rii'.

<sup>34</sup> Chi'chi rahbi ra' ba loh bwiinn chi:

—Yi'h desde guulaa lu'h naa lu'h bwiinn duhlda; ¿ta xclaa'dzi chi'h lu'h guluu'yi lu'h la'h nu?

Chi'chi babwe'hedxia'hla ra' ba la'h bwiinn chi la'n guido'.

<sup>35</sup> Ya chin bihn Jesuhs babwe'hedxia'hla ra' ba la'h bwiinn nin ayi biin loh ñi'h chi la'n guido', ni'chin chin badxi'loh Ñi'h la'h ba, chi'chi rahbi Ñi'h loh ba:

—¿Ta riachiisto' lu'h la'h Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw?

<sup>36</sup> Chi'chi rahbi bwiinn chi:

—Daada, gudxixtee' loon cuun nin naa la'h ba tin chechiisto'n la'h ba.

<sup>37</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ba:

—La'h lu'h bwa'ha la; na'h naan la'h ba, na'h nin cañi' loh lu'h rii'.

<sup>38</sup> Ya chi'chi bazu'nllihbi bwiinn chi loh Jesuhs, ya rahbi ba loh Ñi'h:

—Riachiisto'n yi'h, Daada.

<sup>39</sup> Lwehgu rahbi Jesuhs:

—Na'h ze'ldahn loh guidxyiyuh rii' tin gu'nnaahn guelguxchisi, tin garaa ra' bwiinn ra' nin ayi riin ra' loh ñi'h gwa'ha ra' ba, nee tin la'h

za ra' bwiinn nin riin ra' loh ra' ñi'h dxia'han dxie'pa ra' ba.

<sup>40</sup> Ya paaldaa ra' bwiinn fariseu ra' nin zuunee Ñi'h ri'chi, chin bihn ra' ba dxyi'dxyi ra' rii', gu-naabadxyi'dxyi ra' ba loh Ñi'h rahbi ra' ba:

—¿Ta zee loh xchi'dxyi chi'h lu'h nee la'h nu naa nu dxie'pa?

<sup>41</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Sidela la'h tu ñahca tu dxie'pa ayi xi duhlida ñahpa tu pur xtuhlda tu; per ziga rñi' tu rahbi tu rwa'ha tu, nahpa tu duhlida.

## 10

### *Xcweenta baxtohra cun xi'hyi ba*

<sup>1</sup> Ya chi'chi rahbi Jesuhs: —Pwihsi guchiin nin rñi'n loh tu; bwiinn nin ayi chu'tii rwaa' lee' hasta chu'tii ra' nin naa ra' ziga xi'hyi ra'n, mas chu'tii ra' ba nez stuhbi lahdu, bwiinn chi naa guba'n, <sup>2</sup> per la'h bwiinn nin riu'tii rwaa' lee' bwiinn chi naa baxtohra nin rahpa la'h lli'hyi ra', <sup>3</sup> ya bwiinn nin rahpa rwaa' lee' zixaala ba rwaa' lee' tin chu'tii baxtohra ya lli'hyi ra' chi nu'nbwa' ra' ma rsiaa'ha baxtohr chi, chi'chii cwidxi ba lli'hyi ra' chi tuhbigah ra' ma, laasii tuhbigah ra' ma nuu lah ma, la'h ba cwe'he ba la'h ra' lli'hyi chi la'n lee'. <sup>4</sup> Ya chin la'h ba bwi'hnn gahn biria'h garaa ra' lli'hyi ra' chi, chi'chi ñiidxiuu ba loh ra' ma ya lli'hyi ra' chi ziana'hla ra' ma laasii nu'nbwa' ra' ma rsiaa'ha ba. <sup>5</sup> Pwihsi ayi chena'hla ra' lli'hyi ra' chi nin ayi nu'nbwa' ra' ma; nahpa zullu'n ra' ma loh ni'chi laasii ayi nu'nbwa' ra' ma rsiaa'ha ra' snuhn ra' bwiinn ra' chi.

<sup>6</sup> Bwii'yidxyi'dxyi Jesuhs dxyi'dxyi ra' rii' tin guidu'hun gu ñahcabwa' ra' ban, per la'h ra' ba ayi guhcabwa' ra' ba nin zee loh dxyi'dxyi ra' rii.

*Jesuhs naa baxtohra za'ca*

<sup>7</sup> Chi'chi rahbi la'gah Jesuhs stuhbi:

—Guchiin nin rñi'n loh tu, na'h naan ziga rwaa' lee' nez chu'tii ra' bwiinn ra' nin naa ra' ziga xi'hyihn. <sup>8</sup> Garaa ra' nin bi' ra' galoh loon guhca ra' ba guba'n ra', per la'h ra' nin naa ra' ziga lli'hyi ayi bazo'badxiahga ra' ba xchi'dxyi ra' bwiinn guba'n ra' chi. <sup>9</sup> Na'h naan rwaa' lee', ya bwiinn ra' nin chu'tii pur na'h, zila'h ra' ba loh duhlda nee gaca ra' ba ziga tuhbi lli'hyi nin riuu'tii nee raria'ga'h ma tin radxeela ma dxillaa' za'ca rahw ma, <sup>10</sup> ya guba'n ze' si ba tin cwaan si ba cun chiinn ba nee tin gutsihi ba; per na'h ze'ldahn tin gapa tu guelnabahan za'ca nee tin gapa za tu ziroo' duxan. <sup>11</sup> Na'h naan baxtohra za'ca, ya baxtohra za'ca zudi'hi ba xquelnabahan gahca ba xcweenta ra' xi'hyi ba, <sup>12</sup> per nin ruhnn dzi'n ruhnn ban tin gahlla si ba, nee chin rwa'ha ba ze' bweew rusia'hangah ba lli'hyi bachi'h rullu'n ba, laasii ayi naa ba baxtohra nee laasii ayi za naa lli'hyi xteenn ba; ya bweew ruti'chibwih ma la'h ra' lli'hyi nezii-nezi'chi. <sup>13</sup> Bwiinn chi rullu'n ba laasii nin xclaa'dzi si ba naa gahlla ba; ayi ruhnn ba lligaaba pur la'h ra' lli'hyi.

<sup>14</sup> Rahbi za Jesuhs:

—Na'h naan baxtohra za'ca, nee nu'nbwa'hn nin naa ra' xi'hyira'n nee nin naa ra' xte'nnahn nu'nbwa' za ra' ba na'h, <sup>15</sup> ziga nu'nbwa' Xtaa'dahn na'h nee na'h nu'nbwa'zahn la'h

Xtaa'dahn, ya zudi'hihn xquelnabanahn pur la'h ra' bwiinn ra' nin naa ra' ziga xi'hyi ra'n, <sup>16</sup> nee neezaa na'pahn spaaldaa ra' lli'hyi nin ayi naa xlee' ra' ñi'h rii', pwihsi nee ra' za ni'chi ra' dxie'ldagane'hn nee zuzo'badxiahga ra' ba xchi'dxyi'hn ya zi'chi chuu tuhsi lli'hyi cun tuhbisi za baxtohra. <sup>17</sup> Daada Dxiohs nadzii'hi na'h laasii na'h gudi'hihn xquelnabahanahn tin gabia'garii xquelnabanahn stuhbi. <sup>18</sup> Ayi nin tuhbi nin gusia'pitii xquelnabahanahn sino que na'h rudi'hihn xquelnabahanahn pur xquelnabwa' gahcahn; na'pahn guelnabwa' tin gudi'hihn xquelnabahanahn nee gabia'garii gabahna'hn stuhbi. Dee naa guelnabwa' nin bani'hi Xtaada Dxiohsa'hn na'h.

<sup>19</sup> Ya chin bihn ra' bwiinn Israel ra' chi dxyi'dxyi ra' rii', guhca chiohpa sto' ra' ba, <sup>20</sup> ya ziahan ra' ba rahbi:

—¿Xixnaa ruca'dxiahga tu xchi'dxyi ba? ¿Tayi rwa'ha tu nuu tuhbi bwiinndxaba sto' ba nee neezaa cayahca yihca ba?

<sup>21</sup> Per snuhn ra' ba rahbi:

—Ayi nin tuhbi bwiinn nin nuu bwiinndxaba sto' ñi'h guunn para dxiaca loh tuhbi bwiinn dxie'pa.

### *Bwiinn Israel ra' guñi' tohnta loh Jesuhs*

<sup>22</sup> Loh bwe'hw nahlda ra', chin cayahca lañih xteenn guido' loh guihdxyi Jerusalehn, <sup>23</sup> pwihsi nez chi ca'nzaa Jesuhs nez rwa' pweerta xteenn Salomohn, <sup>24</sup> ya ri'chi bata'wnaa ra' bwiinn Israel la'h Jesuhs ya rahbi ra' ba loh Ñi'h:

—¿Hasta cuucayi chixtee' lu'h loh nu sidela yi'h naa lu'h Crixtu? Gudxixtee' loh nu nnah.



25 Chi'chi rahbi Jesuhs:

—La'n guñi'lahn loh tu per ayi gwachiisto' tu; dzi'n ra' nin ru'nnahn cun xquelrnabwa' Xtaa'dahn ruluu'yin nayaa-nayaa chyu naan, 26 per la'h tu ayi riachiisto' tu laasii ayi naa tu ziga xi'hyihn. 27 Nin naa ra' ziga xi'hyihn nu'nbwa' ra' ba rsiaa'hahn ya na'h nu'nbwa'zahn la'h ra' ba nee na'hla ra' ba na'h. 28 Na'h gudi'hihn guelnabahan nin ayi ñichilohtii' la'h ra' bwiinn nin naa ziga xi'hyira'n nee ayi chuu dxyih nin guiza'bi ra' ba, nee ayiza nin tuhbi nin cwe'hellu'hu la'h ra' ba loon. 29 Xtaa'dahn nin bani'hi ra'n na'h mahzi lasahca duxa ba nee rnabwa' ru ba loh garaatii', nee ayi chyu cwe'hellu'hu la'h ra' ba loh ba, 30 la'h Daada Dxiohs tuhsi naa nu.

31 Ya guca'ha ra' bwiinn Israel ra' chi dxiah ñuca'h ra' ba yihca Jesuhs, 32 per la'h Jesuhs rahbi Ñi'h loh ra' ba:

—Pur xquelrnabwa' Xtaada Dxiohsa'hn cayu'nnahn ziahan dzi'n za'ca loh tu; ¿ya cuun tuhbi dzi'n nin ayi naa za'ca ni'chin nin xclaa'dzi tu guca'hdxiah tu na'h?

33 Ya chi'chi rahbi ra' bwiinn Israel ra' chi:

—Ayi chyu guca'hdxiah yi'h sidela cayuhnn lu'h dzi'n za'ca, sidela nnah xclaa'dzi lu'h tiidxi lu'h pur Dxiohs ni'chin, pwihsi yi'h ayi naa lu'h Dxiohs, yi'h naa lu'h tuhbi bwiinn zi per cañi' lu'h yi'h naa lu'h Dxiohs.

34 Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Per, ¿tayi loh xlehyi dxi'h tu caa squii': “Na'h guñi'n naa tu dxiohsa ra'”? 35 Naann nu'h nin rñi' loh Xchihtsi Dxiohs ayi chyu guunn gucha'h; Dxiohs guñi' dxiohsa la'h ra' bwiinn ra' nin badi'hi

Ñi'h xchi'dxyi Ñi'h, <sup>36</sup> ya sidela la'h Dxiohs gulii na'h tin gulu'nehza Ñi'h na'h loh guidxyiyuh rii', ¿xaalla rñi' chi'h tu la'htu cañi'yaan la'h Dxiohs laasii cañi'n naan Llii'n Dxiohs? <sup>37</sup> Sidela na'h ayi ru'nnahn ziga xclaa'dzi Xtaa'dahn gaca ayi riachi-isto' tu na'h, <sup>38</sup> per sidela na'h gu'nnañin nicala ayi chechiisto' tu xchi'dxyi'hn, gulchechiisto' tu pur nin ru'nnahn tin gacabwa' tu garaa ra' nin nuunee Daada Dxiohs sto'n, ya na'h nuunee la'h Xtaa'dahn.

<sup>39</sup> Ya guclaa'dzi ra' ba ñina'zu ra' ba la'h Jesuhs stuhbi, per lwehgu baria'h Ñi'h loh lahtsinaa ra' ba, <sup>40</sup> ya gubia'garii Jesuhs nez stuhbi lahdu rwaa' gui'w Jordahn nez hasta guyuu' Jwahn nin baro'bañihsa galoh chin baro'bañihsa ba, <sup>41</sup> ya ziahan ra' bwiinn gwah ra' ba hasta guyuu' Jesuhs ya rahbi ra' ba:

—Guchii, nicala la'h Jwahn ayi bwi'hnn ba nin tuhbi sehn roo', garaa nin guñi' ba pur bwiinn rii' guchii'hin.

<sup>42</sup> Pwihsi ziahan ra' ba gwachiisto' ra' ba la'h Jesuhs ri'chi.

## 11

### *Xquelguhchi Lásaro*

<sup>1</sup> Guyuu' tuhbi ndxi'hw nin biria'lah Lásaro guhcallu'hu ba, guhca ba tuhbi bwiinn guihdxyi Betania, lahdxyi María cun stuhbi bwehldaa bi nin laa Marta. <sup>2</sup> María rii' naa bizaa'n Lásaro, la'h bi nin guda'bi nsehchi ñaa' Jesuhs ya bacwihdzi bin cun dxyichyihca bi. <sup>3</sup> Pwihsi garoopa ra' gunna'h

ra' rii' nin naa bizaa'n Lásaro guxe'hla rsohn loh Jesuhs rahbi ra' bi:

—Daada, la'h xamihgu lu'h nin nadzii'hi lu'h cayahcallu'hu.

<sup>4</sup> Ya la'h Jesuhs chin bihn Ñi'h dxyi'dxyi ra' rii' rahbi Ñi'h:

—Gueldxyihdxyi rii' ayi guunnan gachitii' Lásaro para tu'pazi, sino que nahpa zallu'yin tin guluu'yin xa naa xquelrnabwa' Dxiohs, nee cun xcweenta za xquelrnabwa' Llii'n Ñi'h.

<sup>5</sup> Nicala la'h Jesuhs nadzii'hi duxa Ñi'h la'h Marta cun bwehldaa bi cun la'h Lásaro, <sup>6</sup> chin rahbi ra' bi Lásaro cayahcallu'hu ayi gwah Jesuhs bia'hanru Ñi'h schiohpa dxyih nez hasta nuu Ñi'h, <sup>7</sup> ya seguihdu chin gudii'dxi dxyih ra' chi chi'chi rahbi Ñi'h loh ra' xpwiinn Ñi'h:

—Gulchoo'ho stuhbi para guihdxyi Judea.

<sup>8</sup> Ya chi'chi rahbi ra' xpwiinn Ñi'h loh Ñi'h:

—Mwehsu, gue'dugah guclaa'dzi ra' bwiinn Israel ra' nin rii ra' ri'chi ñuca'h dxiah yi'h tin ñidxiinn ra' ba yi'h, ¿nee nnah xclaa'dzi la'ga'h lu'h chee lu'h ri'chi stuhbi?

<sup>9</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—¿Tayi guchiidxi'hn tsi'h bichiohpa hohra nuu tuhbi dxyih? Pwihsi sidela na'h rza'hn radxyii ayi chyu nahpa guga'hla na'h laasii rwa'ha ra' ba bia'ñih nin nuu loh guidxyiyuh rii', <sup>10</sup> per ziga bwiinn nin rzah loh nacahyi, zire'lda ba chyuulla, laasii ayi nahpa ba bia'ñih.

<sup>11</sup> Chi'chi rahbila'ga'h Ñi'h:

—La'h xamihgu nu'h Lásaro guhta'xgahsi, per nahpa guzoo nu'h tin gucwa'na'hn bi.

12 Ya chi'chi rahbi ra' xpwiinn Ñi'h:

—Daada, sidela guhta'xgahsi si bi, ziaaca bi.

13 Per nin guñi' Jesuhs naa guhchi Lásaro gaduhbi nin riyyuhnn ra' xpwiinn Ñi'h lligaaba nasto' ra' ba guhta'xgahsi si Lásaro, 14 ya chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba nayaa-nayaa:

—La'h Lásaro guhchi, 15 riahxi'hn laasii ayi guyuu'huhn ri'chi, laasii zi'chi naa bwen para la'h tu, tin zi'chi chechiisto' tu. Yannah gulchoo'ho tin chodia'han nu'h ba.

16 Ya chi'chi la'h Tomahs, nin guñi' ra' ba bado' cwaachi, rahbi loh spaaldaa ra' xpwiinn Ñi'h:

—Gulchoo'ho choo nu'h nee ra' nu'h tin gachinee nu'h la'h ba.

*Jesuhs naa guelgabahan cun guelnabahan para la'h ra' bwiinn ra'*

17 Ya chin badzihn Ñi'h ri'chi, la'h tahpa dxyih naala guhchi Lásaro la'h ba biga'tsi la. 18 Guihdxyi Betania ria'han ziga chi'h chohnna kilómetru gahxu para guihtxyi Jerusalehn, 19 ya ziahan ra' bwiinn Israel ra' gwaguia'ha cuun Marta cun María tin dxia'lda sto' ra' bi pur nin guhchi Lásaro, 20 ya chin bihn Marta la'h Jesuhs zeegadzihn ri'chi, bire'h bi tin bagachi'loh bi la'h Jesuhs ya María bia'han bi rwaa' yuu', 21 chi'chi rahbi Marta loh Jesuhs:

—Daada, sidela yi'h nuu lu'h rii', ayi ñahchi bizaa'nahn, 22 per na'h na'nnahn Dxiohs guni'hi yi'h garaa ra' nin guinaaba lu'h.

23 Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Zabia'garii gabahan bizaa'n lu'h.

24 Chi'chi rahbi Marta:

—Pwihsi, na'h na'nnahn nahpa gabahan ra' bwiinn ra' nin guhchi dxyih nin gaduhbi guidxyiyuh.

<sup>25</sup> Ya chi'chi rahbi Jesuhs:

—Na'h naan guelnabahan nin gabahan ra' bwiinn loh guelguhchi dxyih chi, ya bwiinn nin chechiisto' ñi'h na'h, nicala gachi ba per zabahan ba, <sup>26</sup> ya garaa ra' bwiinn nin nabahan ra' nee riachiisto' ra' ba na'h, pwihsi ayi ñichiloh ra' ba par tu'pazi. ¿Ta riachiisto' lu'h dee ra'? —rahbi Jesuhs loh Marta.

<sup>27</sup> Chi'chi rahbi Marta:

—Riachiisto'n Daada, na'h riachiisto'n yu'bilu'h naa lu'h Crixtu, Llii'n Dxiohs, Crixtu nin nahpa dxi' loh guidxyiyuh.

*Bi'n Jesuhs rwaa' xpa' Lásaro*

<sup>28</sup> Ya chin guya'loh guñi' Marta dxyi'dxyi ra' rii', chi'chi gwagañi' bi loh bwehldaa bi María, ya guñi' bi loh María dxigah si rahbi bi:

—La'h mwehsu zuu rii', cabwihdxyi za ba yi'h.

<sup>29</sup> Ya chin bihn María dxyi'dxyi ra' rii' lwehgu gwagua'ha bi hasta zuu Jesuhs, <sup>30</sup> ya la'h Jesuhs nagahdxi chu'tii Ñi'h lahda guihdxyi chi hohra chi sino que zuu Ñi'h nez hasta badxi'loh Marta la'h Ñi'h, <sup>31</sup> ya bwiinn Israel ra' nin riinee la'h María tin dxia'ldasto' bi bizaa'n bi Lásaro, chin bwa'ha ra' ba gwasu'nchii María, zena'hla ra' ba la'h María bwi'hnn ra' ba lligaaba zee bi rwaa' ba' zeedxi'n bi, <sup>32</sup> ya chin badzihn María hasta zuu Jesuhs, bazu'nllihbi bi loh Jesuhs chi'chi rahbi bi loh Ñi'h:

—Daada, sidela yi'h nuu lu'h rii', ayi ñahchi bizaa'nahn Lásaro.

<sup>33</sup> Ya chin bwa'ha Jesuhs cayu'n María cun bwiinn Israel ra' nin ze'nee bi cayu'n za ra' ba, guhca nalaasa sto' Ñi'h, <sup>34</sup> ya chi'chi gunaabadxyi'dxyi Ñi'h rahbi Ñi'h:

—¿Canehza baca'tsi tu xcweerpu Lásaro?

Ya rahbi ra' ba:

—Daada, gudaa'guia'ha.

<sup>35</sup> Chi'chi bi'n Jesuhs ri'chi, <sup>36</sup> ya rahbi ra' bwiinn Israel ra' chi:

—Gulguia'ha balaaca ríaa ba la'h Lásaro.

<sup>37</sup> Per paaldaa ra' ba rahbi:

—Ni'ca dxi'h nin basiaca loh bwiinn nin guulaa dxie'pa; ¿tayi xiilla ñuhnn ba la'h Lásaro tin ayi ñahchi ba?

### *Babahn Lásaro loh guelguhchi*

<sup>38</sup> Gubia'garii guhca nalaasasto' Jesuhs, chi'chi gwabiiga Ñi'h hasta biga'tsi Lásaro. Ri'chi naa tuhbi cwehva dxiah, ya ñie'w tuhbi dxiah roo' rwa' ba' chi. <sup>39</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Gulcoo'ba dxiah ca.

Ya chi'chi rahbi Marta bizaa'n Lásaro loh Jesuhs:

—Daada, xchia' nadxaaba la tihxi Lásaro, laasii la'h tahpa dxyih guhca la guhchi bi.

<sup>40</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—¿Tayi guñi'dxi'hn loh lu'h sidela yi'h chechi-isto' lu'h xchi'dxyi'hn, zwa'ha lu'h xquelrnabwa' Dxiohs?

<sup>41</sup> Ya chi'chi gudoo'ba ra' ba dxiah chi, chi'chi bwa'ha Jesuhs nez llaa'ndxibaa' chi'chi rahbi Ñi'h:

—Paah, runi'hihn guelzuxchiilli loh yu'bilu'h laasii bihn lu'h xchi'dxyi'hn. <sup>42</sup> Na'h na'nnahn ayi chuu dxyih nin ayi dxihn lu'h chin rñi'n loh

yu'bilu'h, pwihsi rñi'ñin pur bwiinn ra' nin rii rii',  
tin chechiisto' ra' ba yi'h gulu'nehza lu'h na'h.

<sup>43</sup> Ya chin guya'loh guñi' Ñi'h dxyi'dxyi ra' rii',  
guñi' Ñi'h jweersi roo' rahbi Ñi'h:

— ¡Lásaro! ¡Bare'h ri'ca!

<sup>44</sup> Ya lwehgu baria'h bwiinn guuchi chi ri'chi,  
yi'bi naa ba cun ñaa' ba cun lahdxi ya loh ba ñie'w  
tuhbi taa'ha lahdxi, chi'chi rahbi Jesuhs:

— Gulgabwe'he lahdxi ca tihxi ba tin gulgasaa'n  
ba guziaa ba.

*Bia'handxyi'dxyi ra' bwiinn Israel tin chi'hyi ra'  
ba xa gachi Jesuhs*

*(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)*

<sup>45</sup> Ya chi'chi ziahan ra' bwiinn Israel ra' chi nin  
bie'nee la'h María gwachiisto' ra' ba la'h Jesuhs  
pur nin bwa'ha ra' ba bwi'hnn Ñi'h, <sup>46</sup> per snuhn  
ra' ba gwah loh ra' bwiinn fariseu tin gwagañi' ra'  
ba loh ra' bwiinn ra' chi cuun nin bwi'hnn Jesuhs,  
<sup>47</sup> ya chi'chi badiaa'ha ra' bixohza ra' nin rnabwa'  
loh ra' bixohza cun bwiinn fariseu ra' ya rahbi ra'  
ba:

— ¿Xa ni'ca guidi'hnn nu'h? Ndxihw rii' zeezah  
cayuhnn ziahan ru sehn roo ra', <sup>48</sup> ya sidela la'h  
nu'h gasaa'n nu'h, garaa ra' bwiinn chechiisto'  
ñi'h la'h ba, ya la'h ra' guxchisi romano zi' ra' ba  
rii' ya zucwih ra' ba xquido' nu'h cun gaduhbi  
lahdxyi nu'h.

<sup>49</sup> Per tuhbi ra' ba nin laa Caifahs, la'n dxyih ra'  
chi rnabwa' ba loh garaatii' ra' bixohza, naa ba nin  
naa bixohza roo' loh ra' ba la'n dxyih ra' chi, ya  
rahbi ba:

—La'h tu nin ayi xi rdxeela yihca tu, <sup>50</sup> nin ayi rahcabwa' tu naa bwen para la'h nu'h gachi tuhbi dxi' bwiinn xlawaa'ha ñichiloh garaa ra' bwiinn lahdxyi ra' nu'h.

<sup>51</sup> Per la'h Caifahs ayi biinloh dxyi'dxyi rii' yihca ba pur xcweenta gahca ba, sino que guñi' ban laasii Dxiohs basiin lohon rwaa' ba, nee pur nin naa za ba bixohzaroo' yihza chi ni'chin guñi'xgah ba gachi Jesuhs que no ñahchi garaa ra' bwiinn Israel, <sup>52</sup> nee ayi sola la'h si dxi'h bwiinn Israel, sino que tin nee gadiaa'ha ra' garaa ra' xpwiinn Dxiohs nin rii ra' nezii-nezi'chi loh gaduhbi guidxyiyuh tin dxiahca ra' ba tuhsi guihdxyi xteenn Dxiohs. <sup>53</sup> Pwihsi desde dxyih chi guzo'baloh cadxi'hyi ra' bwiinn Israel ra' chi xa chiinn ra' ba la'h Jesuhs.

<sup>54</sup> Ya pur dee' ni'chin ayi ru gwazah Jesuhs labwehnutii' lahda ra' bwiinn Israel ra', sino que biria'h Ñi'h zee Ñi'h loh guihdxyi Judea, tin zee Ñi'h loh dahan desierto, loh tuhbi guihdxyi nin laa Efraín; ri'chi bia'hannee Ñi'h la'h ra' xpwiinn Ñi'h, <sup>55</sup> ya zalliaa'yi'hn ria'dxyi para gadzihn lañih paascu xteenn ra' bwiinn Israel ra', ni'chin ziahan bwiinn ra' xteenn ra' guihdxyi ra' chi zee ra' ba guihdxyi Jerusalehn, tin zee gasiaa ra' ba lasto' ra' ba ri'chi galoh nin gaca lañih paascu, <sup>56</sup> ya ca'ngadxi'hyi ra' ba la'h Jesuhs, ni'chin chin rii ra' ba la'n guido' gunaabadxyi'dxyi loh lasaa' ra' ba, rahbi ra' ba:

—¿Ta ruhnn tu lligaaba zi' Jesuhs lañih o ayi dxi' ba?

<sup>57</sup> Ya la'h ra' bwiinn fariseu ra' cun nin rnabwa' loh ra' bixohza guñi' ra' ba loh ra' bwiinn sidela



chyuulla tuhbi bwiinn gwa'ha la'h Jesuhs, guñi' ra' ba ca zuu Jesuhs tin guina'zu ra' ba la'h Ñi'h.

## 12

*Tuhbi gunna'h nin guda'bi nsehchi ñaa' Jesuhs  
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)*

<sup>1</sup> Za xo'pa dxyih ria'dxyi lañih pascu chin gwah Jesuhs guihdxyi nin laa Betania, hasta nuu yihdzi Lásaro nin bacwa'hn Jesuhs loh guelguhchi. <sup>2</sup> Ya ri'chi gudahwxchihnee ra' ba la'h Jesuhs; Marta gudxi'zi guelwahw chi, ya Lásaro naa tuhbi bwiinn nin zohbayahwnee Jesuhs loh mweella, <sup>3</sup> ya chi'chi guca'ha María garoolda lihtru nsehchi nin xchia' nahxi, ya nsehchi chi rahca cha'yin cun nardu, nee lasahca duxan mweeyi roo', ya guda'bi bin ñaa' Jesuhs, ya seguihdu bacwihdzi bi ñaa' Ñi'h cun dxyichyihca bi, ya hasta gaduhbi la'ñuu' chi guza'bi bwih nahxi xteenn nsehchi za'ca chi, <sup>4</sup> ya chi'chi la'h Judas Iscariote llii'n Simohn, naa tuhbi xpwiinn Ñi'h nee nin naa gahcaza nin dxiu'n ntriehgu la'h Jesuhs; rahbi ba squii':

<sup>5</sup> —¿Xixnaa ayi gudoo' perfume ca chohnna gaywa'h denariu tin ñica'ha ra' bwiinn prohbi mweeyi chi? (Chohnna gaywa'h chi naa ziga rahlla tuhbi bwiinn guunn ba dzi'n tsi'h bituhbi bwe'hw.)

<sup>6</sup> Per la'h Judas ayi guñi' dxi'h ba dxyi'dxyi ra' rii', laasii ralahsa sto' ba la'h ra' bwiinn prohbi, sino que naa ba tuhbi bwiinn guba'n ni'chin guñi' ba zi'chi, nee pur nin nahpa ba cargu rwa' ba buuxa nin riuu'cha'yi xmweeyi garaa ra' ba, ya

la'h ba rbaa'n ba balaacqui'hn yihca mweeyi nin riuu' la'n buuxa chi, <sup>7</sup> ni'chin nin rahbi Jesuhs:

—Basaa'n si bi, laasii nin cayuhnn bi naa xne-hzan caga'bi xgah bi nsehchi rii' na'h par la'n dxyih nin guiga'tsi'hn, <sup>8</sup> ya ziga bwiinn prohbi ra' zibahannee tu la'h ra' ba par tu'pazi, ya na'h ayi para tu'pazi dxi'h sino que dxyih nagaaba si ze'ldahn loh guidxyiyuh.

*Guñi' ra' ba neezaa Lásaro chiinn ra' ba*

<sup>9</sup> Ya ziahan ra' bwiinn Israel bihn ra' ba nuu Jesuhs guihdxyi Betania, ya gwah ra' ba ri'chi ayi tin zeguia'ha ra' dxi'h ba la'h Jesuhs, sino que nee gwagua'ha ra' ba la'h Lásaro nin bacwa'hn Jesuhs loh guelguhchi, <sup>10</sup> ya chi'chi bwi'hnn ra' bixohza ra' nin rnabwa' ra' lligaaba chiinn ra' ba nee la'h Lásaro, <sup>11</sup> laasii pur la'h Lásaro ziahan ra' bwiinn Israel ra' cabwe'hesto' ra' ba la'h ra' bixohza nin rnabwa' ra' mahs riachiisto' ra' ba la'h Jesuhs.

*Jesuhs guyuu'tii loh guihdxyi Jerusalehn ziga tuhbirrehyi*

<sup>12</sup> Ziahan ra' bwiinn ra' gwah para guihdxyi Jerusalehn tin gwah ra' ba lañih nin rahca ri'chi, ya chin barah gue'la bihn ra' ba chee Jesuhs loh guihdxyi Jerusalehn, <sup>13</sup> ni'chin bachyuu'ga ra' ba batahga ra' xteenn yahga zihn tin biria'h ra' ba bagachi'loh ra' ba la'h Jesuhs, ya rahbi ra' ba jweersi roo':

—¡Gulguiñi'za'ca pur lah Dxiohs! ¡Bwi'hnntaa'yi Ñi'h yihca bwiinn nin ze' pur xcweenta Ñi'h! ¡Bwi'hnntaa'yi Dxiohs yihca rrehyi ra' bwiinn Israel!

14 Ya chi'chi bidxeela Jesuhs tuhbi buhrra bweezu'hn gudzii'ba Ñi'h ziga caa loh Xchihtsi Dxiohs:

15 Ayi guidxyihbi tu bwiinn nin nuu loh guihtxyi Siohn;  
gulguia'ha la'h xrrehyi tu ze' dzi'ba tuhbi buhrra bweezu.

16 Ya desde guzo'balohon, ayi guhcabwa' ra' xpwiinn Jesuhs dxyi'dxyi ra' rii', per chin babahn Ñi'h loh ra' bwiinnguuchi, chi'chi bagannahsto' ra' ba garaa ra' dxyi'dxyi nin caa loh Xchihtsi Dxiohs pur la'h Ñi'h cun neezaa garaa ra' nin bwi'hnnée ra' bwiinn la'h Ñi'h tin guzohba ra' dxyi'dxyi chi, <sup>17</sup> ya bwiinn ra' nin zuunee la'h Jesuhs chin bacwa'hn Ñi'h la'h Lásaro loh guel-guhchi, bwii'yidxyi'dxyi ra' ba nin bwa'ha ra' ba, <sup>18</sup> ni'chin nin biria'h ra' bwiinn tin bagadxi'hyi ra' ba la'h Jesuhs, laasii bihn ra' ba bwi'hnn Jesuhs tuhbi sehn roo', <sup>19</sup> ya chi'chi rahbi loh lasaa' ra' bwiinn fariseu ra':

—¿Gu rwa'ha tu nnah ayi nuu xa guidi'hnn nu'h? Garaa ra' bwiinn zeena'hla la'h Jesuhs.

*Badxyi'hyi paaldaa ra' bwiinn griehgu ra' la'h Jesuhs*

<sup>20</sup> Loh ra' bwiinn nin zee ra' para guihtxyi Jerusalehn nin zee ra' lañih dxa'ga ra' paaldaa ra' bwiinn griehgu ra'. <sup>21</sup> Bwiinn ra' rii' gwabiiga ra' hasta ze' Felipe, nin naa tuhbi bwiinn Betsaida loh guihtxyi Galilea, ya gunaaba ra' ba loh Felipe rahbi ra' ba:

—Daada, xclaa'dzi nu guidia'ha nu la'h Jesuhs.

<sup>22</sup> Ya gwahguihtsi Felipen loh Andrehs, ya garoo pa ra' ba gwahguihtsi ra' ban loh Jesuhs, <sup>23</sup> ya chi'chi rahbi Jesuhs:

—La'h hohra biga'ha tin guunn lasahca Dxiohs la'h Llii'n Ñi'h nin naa Llii'n ndxi'hw Ñi'h, <sup>24</sup> pwihsi rñi'n loh tu, sidela la'h tuhbi bwii'dzi trihgu dxiaaba loh yuh ya sidela ayi ñichilohon zeezah naan tuhbi dxi'h bwii'dzi, per sidela la'han ñichilohon loh yuh ya guitahnan rudi'hin jusehchi roo'. <sup>25</sup> Bwiinn ra' nin rca'hsto' ru ñi'h xquelnabahan ra' ñi'h zuñihchi ra' ban, per la'h ra' bwiinn ra' nin rbwe'hesto' ñi'h xquelnabahan ñi'h loh guihdxyiyuh rii' zica'ha ba guelnabahan nin ayi ñichilohtii'. <sup>26</sup> Sidela chyuulla bwiinn xclaa'dzi dxie'na'hla na'h, dxie'na'hla ba na'h; ya hasta chuu'huhn ri'chi za chuu ra' bwiinn ra' nin dxie'na'hla na'h, nee sidela la'h chyuulla bwiinn xclaa'dzi guunn xtsi'na'hn, ziahxinee Xtaada Dxiohsa'hn la'h bwiinn chi.

*Jesuhs guñi' xa gachi Ñi'h*

<sup>27</sup> Rahbi za Ñi'h:

—Yannah ziahan lligaaba nuu'huhn; ¿xa ga'pihn? ¿Ta ga'pihn: “Paah, bata'h na'h loh ra' cohsa rii' nnah”? Per na'h para ni'chi ze'ldahn. <sup>28</sup> Paah, bwi'hnn nin guunn lasahca ziga naa lah lu'h.

Ya chi'chi bihn ra' ba tuhbi rsiaa'ha nez llaa'ndxibaa' nin rahbi:

—La'n bwi'hnn lasahca la laan, per nicala guunn lasahcañin stuhbi.

<sup>29</sup> Ya garaa ra' bwiinn ra' nin rii ra' ri'chi rahbi ra' ba guzi'w ni'chi guñi', ya snuhn ra' ba rahbi:

—Guñi' tuhbi xaanjla Dxiohs.

<sup>30</sup> Ya chi'chi rahbi Jesuhs:

—Ayi guhca dxyi'dxyi nin bihn tu pur xcwee'ntahn, sino que pur xcweenta tu, <sup>31</sup> yannah la'h hohra biga'ha dxi'h xquelguxchiisi Dxiohs loh guidxyiyuh rii', ni'chin nnah zare'dxia'hla bwiinn nin rnabwa' loh guidxyiyuh rii', <sup>32</sup> per na'h chin guiteesa ra' ba na'h loh guidxyiyuh rii', zutiaa'ha gahcahn garaa ra' bwiinn loon.

<sup>33</sup> Ya cun garaa ra' dxyi'dxyi ra' rii' guñi' Ñi'h loh ra' ba xa gachi Ñi'h, <sup>34</sup> ya chi'chi ra'bi ra' bwiinn:

—Pwihsi loh lehyi bihn nu xa rñi'n la'h Crixtu ayi nahpa gachi Ñi'h nahpa zibahan Ñi'h para tu'pazi. ¿Xaalla rñi' chi'h lu'h, la'h Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw nahpa guiteesa ra' ba la'h ba loh guidxyiyuh rii'? ¿Cuun nin naa la'h Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw nin ruze'ta lu'h?

<sup>35</sup> Ya chi'chi rahbi Jesuhs:

—La'h bwiinn nin naa bia'ñih loh tu la'h ba nuu gahca loh tu, per za balaacqui'hn si nahpa tu bia'ñih rii', ni'chin gulsah loh bia'ñih gaduhbi nin rzia'ñihrun tin ayi sah tu loh nacahyi, laasii la'h bwiinn nin rzah loh nacahyi nin ayi gaann ba canehza guzee ba. <sup>36</sup> Gulchechiisto' tu bia'ñih gaduhbi nin nuu gahca Ñi'h loh tu, tin gaca tu bwiinn nin lu'h cwih loh bia'ñih.

Ya chin guya'loh guñi' Ñi'h dxyi'dxyi ra' rii' loh ra' ba, zee chi'h Jesuhs stuhbi nehza tin guyuu'la'n Ñi'h loh ra' bwiinn Israel ra' chi.

*Xcweenta nin ayi gwachiisto' ra' bwiinn Israel la'h Jesuhs*

<sup>37</sup> Ya nicala bwi'hnn Jesuhs ziahan sehn roo' ra' loh ra' bwiinn Israel ra' per ayi gwachiisto' ra' ba

la'h Jesuhs, <sup>38</sup> laasii nahpa guzohba dxyi'dxyi nin  
 baca'h guehtu Isaías chin baca'h ba squii':

Daada, ¿chyu bwiinn gwachiisto' ñi'h xchi'dxyi  
 nu'h,  
 nee chyuloo baluu'yiloh xquelrnabwa' Daada Dx-  
 iohs?

<sup>39</sup> Pwihsi ayi guhcabwa' ra' ba tin ñachiisto' ra'  
 ba, pwihsi neezaa baca'h guehtu Isaías squii':

<sup>40</sup> Dxiohs bwi'hnn dxie'pa la'h tu, nee cun bwi'hnn  
 dxiiipa za Ñi'h sto' tu tin ayi dxiiinn loh tu nee  
 nin ayi za gacabwa' sto' tu,  
 nee nin ayi za guibia'garii tu loon tin gusia'cahn  
 la'h tu.

<sup>41</sup> Guñi' Isaías dxyi'dxyi ra' rii' laasii bwa'ha ba  
 lla'ñih xteenn Jesuhs, nee guñi' za ba pur la'h Ñi'h.

<sup>42</sup> Ya zi'chi ziahan ra' za bwiinn Israel ra'  
 gwachiisto' ra' ba la'h Jesuhs, hasta bwiinn ra' nin  
 lasahca loh ra' ba gwachiisto' ra' ba la'h Ñi'h, per  
 ayi guñi' ra' ban loh ra' bwiinn laasii pur la'h ra'  
 bwiinn fariseu ra' tin ayi ñabwe'hedxia'hla ra' ba  
 la'h ra' ba la'n guido' bi'tu'hn ra' bwiinn Israel,

<sup>43</sup> nee neezaa pur mahzi riuu'sto' ra' ba guiñi'  
 za'ca ra' bwiinn pur xcweenta ra' ba xlawaa'ha  
 ñidxi'hyi ra' ba guiñi' za'ca Dxiohs gahca pur la'h  
 ra' ba.

*Xchi'dxyi Jesuhs guunn guelguxchisi la'h ra' bwi-  
 inn ra'*

<sup>44</sup> Ya chi'chi guñi' Jesuhs jweersiroo', rahbi Ñi'h:  
 —Bwiinn nin riachiisto' ra' ñi'h na'h, ayi na'h  
 si dxi'h riachiisto' ra' ba sino que nee la'h Daada  
 Dxiohs nin gulu'nehza na'h riachiisto' ra' ba.

<sup>45</sup> Zi'chi bwiinn ra' nin rwa'ha ra' na'h rwa'ha  
 za ra' ba la'h Daada Dxiohs nin gulu'nehza na'h,

<sup>46</sup> pwihsi na'h ziga naan bia'ñih loh guidxyiyuh rii', ze'ldahn tin garaa ra' bwiinn ra' nin chechi-isto' ra' ñi'h na'h ayi dxia'han ra' ba loh nac-ahyi, <sup>47</sup> per sidela nuu ra' bwiinn nin rihn ra' xchi'dxyi'hn nee ayi ruzo'badxiahga ra' ban, ayi na'h dxi'hn nin gusia'hba'hn la'h ba loh duhlda, laasii na'h ayi ze'ldahn tin gusia'ba'hn bwiinn loh duhlda sino que tin guta'hn la'h ra' bwiinn loh duhlda. <sup>48</sup> Bwiinn nin ayi ruzo'badxiahga xchi'dxyi' ra'n, nahpa ba nin guunn guelguxchisi xtuhlda ba; dxyi'dxyi' gahca ra' nin cañi'n rii' naa nin guunn guelguxchisi xtuhlda ra' ba loh dxyih nin gaca jwisi, <sup>49</sup> laasii na'h ayi rñi'n pur xcweenta gahcahn; Daada Dxiohs nin gulu'nehza na'h gunabwa' ba na'h xa guiñi'n nee xa gulu'yi'hn, <sup>50</sup> nee na'nnahn dxyi'dxyi' nin rnabwa' Xtaada Dxiohsa'hn ze'neen guelnabahan nin ayi ñichilohtii' para la'h ra' bwiinn nin riachiisto'ñin, pwihsi ziga rñi'n loh tu, rñi'ñin loh tu ziga gunabwa' Daada Dxiohs guiñi'ñin loh tu.

## 13

### *Jesuhs gudxi'bi ñaa' ra' xpwiinn ra' Ñi'h*

<sup>1</sup> Chin nagahdxi gadzihn dxyih nin gaca lañih paascu, la'h Jesuhs guhcabwa' la'h hohra biga'ha gusaa'n Ñi'h loh guidxyiyuh tin gacah Ñi'h llaa'ndxibaa' nez loh Xtaada Ñi'h. La'hÑi'h gwazah baca'hsto' Ñi'h la'h ra' xpwiinn Ñi'h nin rii loh guidxyiyuh, baca'hsto' Ñi'h la'h ra' ba para tu'pazi. <sup>2</sup> Ya loh cayahw xchihnee Jesuhs la'h ra' xpwiinn Ñi'h, neezaa Judas Iscariote llii'n Simohn zohba ri'chi, ya Judas la'h bwiinndxaba

guyuu'tii la sto' Judas nuu ba lligaaba guunn ba ntriehgu la'h Jesuhs, <sup>3</sup> ya ziga naann Jesuhs ya bati'dxi Xtaada Dxiohs Ñi'h guelrnabwa' xteenn garaa ra' cohsa loh naa Ñi'h; laasii ze' Ñi'h nez nuu Dxiohs nee hasta nuu za Dxiohs guziaa Ñi'h, <sup>4</sup> ya chi'chi gwasu'nchii Ñi'h hasta riiyahw xchihnee ra' xpwiinn Ñi'h la'h Ñi'h, ya chi'chi gule'he Ñi'h lahdxi maanta nin naa xcahpa Ñi'h, chi'chi guca'ha Ñi'h tuhbi twahlli baza'bi Ñi'h loh du'h nin nuu la'n tihxi Ñi'h, <sup>5</sup> chi'chi guda'h Ñi'h nuhn ñihsa la'n tuhbi bandeja, ya chi'chi guzohbaloh cadxi'bi Ñi'h ñaa' ra' xpwiinn Ñi'h, ya cun twahlli chi bacwihdzi Ñi'h ñaa' ra' ba. <sup>6</sup> Ya loh ñidxi'bi Jesuhs ñaa' Simohn Pehdru, rahbi ba squii':

—Daada, ¿ta yi'h chi'bi lu'h ñaa'hahn?

<sup>7</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Nnah ayi rahcabwa' lu'h cuun nin cayu'nnahn, per guillii-yihdxyii zahcabwa' lu'hn.

<sup>8</sup> Chi'chi rahbi Pehdru:

—¡Lliaa'hzi ayi guni'hihn ñaa'hahn chi'bi lu'h!

Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Sidela na'h ayi chi'bi'hn ñaa' lu'h ayi naa lu'h xpwii'nnahn.

<sup>9</sup> Chi'chi rahbi Simohn Pehdru loh Jesuhs:

—¡Pwihsi Daada, ayi chi'bi lu'h ñaa' sihn sino que nee yi'cahn cun naa'hahn!

<sup>10</sup> Ya chi'chi rahbi Jesuhs:

—Bwiinn nin gue'du guhza ayi xchi'hn dxiaa gaduhbi tihxi ba, sola dxiaa ñaa' si ba, laasii



gaduhbi tihxi ba nayaa. Ya la'h tu nayaa tu, nicala ayi garaa dxi'h tu.

<sup>11</sup> Guñi' Ñi'h ayi guinayaa garaa ra' ba, laasii ba naann Ñi'h cuun nin guun ntriehgu la'h Ñi'h loh ra' bwiinn duhlda ra'. <sup>12</sup> Ya chin guya'loh gudxi'bi Jesuhs ñaa' ra' xpwiinn Ñi'h, chi'chi guhta gahca Ñi'h xahba Ñi'h nin naa xcahpa Ñi'h, ya tin guzohba la'gah Ñi'h hasta zuu mwella, chi'chi rahbi Ñi'h:

—¿Gu rahcabwa' tu nin bwi'hinna'hn rii'? <sup>13</sup> La'h tu rñi' tu na'h “Mwehsu” cun “Daada”, nee xnehza rñi' tu, laasii naan zi'chi. <sup>14</sup> Pwihsi sidela na'h nicala naan Mwehsu cun Daada, per gudxi'bi'hn ñaa' tu; neezaa la'h tu rga'ha chi'bi tu ñaa' lasaa' tu ziga tuhbi ziga stuhbi tu. <sup>15</sup> Na'h cagalu'yi'hn la'h tu xa guunn tu, tin guunn za tu ziga bwi'hinna'hn. <sup>16</sup> Nee guchiin nin rñi'n loh tu, nin tuhbi mooza ayi lasahca ru ba loh nin naa xballwa'n ba, nee nin tuhbi za bwiinn nin riah mandahdu ayi lasahca ru ba loh nin rgu'nehza la'h ba. <sup>17</sup> Sidela la'h tu naann tu dxyi'dxyi ra' rii' nee guunn tun, dichohsa tu. <sup>18</sup> Ayi cañi'n xcweenta garaa tu; cañi'n loh si ra' nin guliin, per nahpa soobaa dxyi'dxyi nin caa loh Xchihtsi Dxiohs: “Bwiinn nin rahwnee na'h pahn, la'h bwiinn chi rwa'ha llahn loon.” <sup>19</sup> Dee' rñi'n loh tu tin chin gaca ra' cohsa ra' rii', la'h tu chechiisto' tu na'h naan nin naan. <sup>20</sup> Guchiin nin rñi'n loh tu bwiinn nin riuu'-ria'zi xchi'dxyi bwiinn nin cu'neezahn, neezaa xchi'dxyi'hn riuu' ba ria'zi ba, cun riuu' za ba ria'zi za ba xchi'dxyi bwiinn nin gulu'nehza na'h.

*Jesuhs guñi' la'h Judas guun ntriehgu la'h Ñi'h*  
*(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)*

<sup>21</sup> Ya chin guya'loh guñi' Ñi'h dxyi'dxyi ra' rii', guhca nalasa duxa sto' Jesuhs, ya gudxixtee' Ñi'h rahbi Ñi'h:

—Guchiin nin rñi'n loh tu, tuhbi gahca tu dxiu'n ntriehgu na'h.

<sup>22</sup> Ya chi'chi guzo'baloh rwa'ha loh lasaa' ra' xpwiinn Ñi'h, ya nin ayi rahcabwa' ra' ba chyu tuhbi ra' ba caze'ta Jesuhs xcweenta ñi'h, <sup>23</sup> ya tuhbi xpwiinn Ñi'h nin nadzii'hi ru Ñi'h zohbayahw xchih gahxu hasta zohba Ñi'h, <sup>24</sup> ya bwi'hnn Simohn Pehdru sehn loh ni'chi tin guinaabadxyi'dxyi ni'chi chyu tuhbi ra' ba naa nin caze'ta Jesuhs, <sup>25</sup> ya chi'chi gwabiiga ru xpwiinn Ñi'h chi, tin rahbi ba loh Jesuhs:

—Daada, ¿chyuñin?

<sup>26</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—La'n gugaadxyii tahyi pahn, ya nin gudi'hihn pahn rii' ni'chin.

Ya seguihdu bagahdxyi Ñi'h pahn chi chi'chi badi'hi Ñi'hn la'h Judas, llii'n Simohn Iscariote. <sup>27</sup> Ya loh nin gudahw Judas pahn chi, hohrachi gyyuu'tii bwiinndxaaba sto' Judas, chi'chi rahbi Jesuhs loh Judas:

—Nin xclaa'dzi lu'h guunn lu'h bwi'hnnan lwehgu gahca.

<sup>28</sup> Per nin tuhbi ra' xpwiinn Ñi'h nin cayahw xchih ra' loh mweella ayi guhcabwa' ra' ba xinaa guñi' Ñi'h zi'chi, <sup>29</sup> ya coma la'h Judas ru'a xpuhxa mweeyi ra' ba, ni'chin bwi'hnn ra' ba lligaaba

rahbi Jesuhs si' ru Judas guelwahw para dxyih lañih, o gudi'hi ba mweeyi guhn la'h ra' bwiinn prohbi,<sup>30</sup> ya loh nin guya'loh gudahw Judas pahn chi, hohrachi gahca biria'h ba, ya gue'la la hohra chi.

*Dxyi'dxyi cuubi nin gunabwa' Jesuhs*

<sup>31</sup> Biria'h si Judas, chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' xpwiinn Ñi'h:

—Nnahyi ziinloh xa gaca lasahca Llii'n Dxiohs nin naa ndxi'hw, ya ziinloh za xa gaca lasahca Dxiohs pur xcweenta Ñi'h,<sup>32</sup> ya sidela la'h Llii'n Dxiohs guunn lasahca lah Dxiohs, neezaa Dxiohs zuhnn lasahca Ñi'h lah Llii'n Ñi'h; nee zuhnn Ñi'hn lwehgu.<sup>33</sup> Llii'n ra'n ayi chuuneeruhn la'h tu xchih ru; la'h tu zadxi'hyi tu na'h per ziga gahca guñi'n loh ra' bwiinn Israel ra' rñi'n loh tu nnah: ayi nuu chee tu hasta chaa'hahn.<sup>34</sup> Rñi'n dxyi'dxyi cuubi nin rnabwa'n guunn tu: Gantsii'hi lasaa' tu ziga tuhbi ziga stuhbi tu. Ziga nadzii'hizahn la'h tu, zi'chi za gantsii'hi lasaa' tu ziga tuhbi tu ziga stuhbi tu.<sup>35</sup> Sidela gantsii'hi tu lasaa' tu ziga tuhbi ziga stuhbi tu, garaa ra' bwiinn guidxyiyuh gudi'hi cweenta naa tu xpwii'nra'n.

*Guñi'xgah Jesuhs guiñi' Pehdru ayi nu'nbwa'tii'ba la'h Jesuhs*

<sup>36</sup> Simohn Pehdru gunaabadxyi'dxyi loh Jesuhs, rahbi ba:

—¿Ca nehza guzee lu'h?

—Hasta guzaa'hahn, —rahbi Jesuhs— ayi dxie'na'hla lu'h na'h, per zadzihn dxyih zie'na'hla lu'h na'h.

<sup>37</sup> Chi'chi rahbi Pehdru:

—Daada, ¿xixnaa ayi dxie'ldana'hla'hn yi'h nnah? ¡Nicala gudi'hihn xquelnabahnahn pur yu'bilu'h!

<sup>38</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—¿Ta guchii lu'h zudi'hi xquelnabahan lu'h pur na'h? Pwihsi rñi'n loh lu'h galoh nin guca'hyahn dxiidxinguhla, ziñi' lu'h chohnna bweelta ayi nu'nbwa'tii' lu'h na'h.

## 14

*Jesuhs naa neziuh ziga gadzihn bwiinn loh Dxiohs*

<sup>1</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba: —Ayi guunn chiohpa sto' tu; gulchechisto' tu xchi'dxyi Dxiohs nee gulchechii za sto' tu xchi'dxyi'hn. <sup>2</sup> Nez hasta naa yihdzi xtaa'dahn ziahan yuu' nuu ri'chi para chuu tu, laasii sidela ayi ñahca zi'chi ayi ñiñi'n loh tu la'n guzaa'ha tin guunn cha'yi yuu' ra' hasta chuu tu, <sup>3</sup> ya galoo nin baguziaa'hahn nez nuu Xtaa'dahn nee chin baguya'loh bwi'hnncha'yi'hn nez chuu tu zie'ldahn stuhbi tin chene'hn la'h tu ri'chi, tin chuu tu nez chuu'huhn. <sup>4</sup> La'h tu ya naann tu neziuh nin zee nez guzaa'hahn.

<sup>5</sup> Chi'chi rahbi Tomahs loh Jesuhs:

—Daada, ayi chyu gaann canehza guzee lu'h; ¿xa gacabwa' nu cuun nin naa neziuh chi?

<sup>6</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Na'h naan neziuh, cun dxyi'dxyi nin naa guchii nee cun neezaa guelnabahan; ni'chin pur na'h dxi'h zahca gadzihn tu nez nuu Daada Dxiohs. <sup>7</sup> Sidela la'h tu nu'nbwa' tu na'h, neezaa la'h Xtaa'dahn ziu'nbwa' za tu; ya la'h tu biu'nbwa'

la'h Ñi'h desde nnah, pwihsi la'htu ba bwa'ha tu la'h Ñi'h.

<sup>8</sup> Ya chi'chi rahbi Felipe loh Ñi'h:

—Daada, basaa'n guidia'ha nu la'h Daada Dxiohs, ya cun ni'chi ayi xi rchi'hn ru.

<sup>9</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Felipe, guhca cadxyihroo' dxa'ga'hn loh tu, nee ¿ta nagahdxi dxiu'nbwa' lu'h na'h? Bwiinn nin rwa'ha na'h rwa'ha za ba la'h Xtaa'dahn. ¿Xixnaa rnaaba lu'h gusa'na'hn gwa'ha lu'h la'h Daada Dxiohs? <sup>10</sup> ¿Tayi riachiisto' lu'h na'h nuu'huhn tuhsi cun la'h Daada Dxiohs ya la'h Daada Dxiohs nuu tuhsi cun na'h? Dxyi'dxyi ra' nin rñi'n loh tu ayi rñi'ñin pur xcweenta gahcan, sino que Daada Dxiohs nin nuu tuhsi cun na'h la'h Ñi'h ruhnn Ñi'h xcweenta xtsi'n gahca Ñi'h. <sup>11</sup> Gulchechiisto' tu xchi'dxyi'hn nuu'huhn tuhsi cun la'h Dxiohs ya la'h Daada Dxiohs nuu za Ñi'h tuhsi cun na'h; ni'chin gulchechiisto' tu xcweenta nin ruhnn ra'n, <sup>12</sup> pwihsi guchiin nin rñi'n loh tu na'pahn siguhra bwiinn nin riachiisto' ñi'h na'h zuhnn za ba dzi'n ra' nin ru'nnahn; nee zuhnn za ba dzi'n roo ru ra' laasii na'h guzaa'hahn nez nuu Xtaa'dahn. <sup>13</sup> Ya garaa nin guinaaba tu pur laan, na'h zuni'hiñin la'h tu tin zi'chi gaca lasahca lah Xtaa'dahn pur Llii'n Ñi'h. <sup>14</sup> Na'h zu'nnahn xi'chi'zi nin guinaaba tu pur laan.

*Jesuhs guñi' cu'nehza Ñi'h Spíritu Saantu*

<sup>15</sup> Rahbi za Ñi'h:

—Sidela la'h tu ruca'hsto' tu na'h, guzo'badxiahga tu xchi'dxyira'n, <sup>16</sup> ya na'h zina'ba'hn loh Xtaa'dahn tin cu'nehza ba stuhbi

nin gacanee cun nin gusiahxi la'h tu, tin chuunee Spíritu chi la'h tu para tu'pazi. <sup>17</sup> Na'h cagaze'ta'hn Spíritu nin rñi' ganaalla dxyi'dxyi guchii, nee naa Ñi'h Spíritu Saantu Dxiohs, ya nin naa ra' bwiinn guidxyiyuh ayi nuu guica'ha ra' ba Ñi'h laasii ayi rwa'ha ra' ba ni'chi nee ayiza nu'nbwa' ra' ba la'h Ñi'h; per la'h tu nu'nbwa' tu Ñi'h laasii nuunee Ñi'h la'h tu nee rbweeza Ñi'h la'n lasto' tu. <sup>18</sup> Ayi gusia'na'hn la'h tu zigazi bizahbi ra', sino que zibia'gariin tin chuunee la'h tu. <sup>19</sup> Yannah za balaquih'hn bwiinn nin naa ra' xteenn loh guidxyiyuh ayi ru gwa'ha ra' ba na'h; per la'h tu zwa'ha gahca tu na'h nee zibahan za tu laasii na'h banabanzahn, <sup>20</sup> ya la'n dxyih ra' chi la'h tu zudi'hi tu cweenta na'h nuu'huhn tuhsi cun la'h Xtaa'dahn, ya la'h tu nuu tu tuhsi cun na'h, ya na'h tuhsi nuu'huhn cun la'h tu. <sup>21</sup> Bwiinn nin nahpa xchi'dxyira'n, nee ruzo'badxiahga ra' ban, pwihsi guchii bwiinn chi ruca'hsto' ba na'h; ya la'h Xtaa'dahn zuca'h za sto' ba la'h bwiinn nin guca'hsto' ñi'h na'h, nee na'h za zuca'hsto'n la'h ba nee zuluu'yilohzahn loh ba.

<sup>22</sup> Judas (ayi Judas Iscariote dxi'h sino que stuhbi Judas) gunaabadxyi'dxyi loh Jesuhs, rahbi ba:

—Daada, ¿xixnaa guluu'yiloh lu'h loh nu nee ayi loh ra' dxi'h bwiinn guidxyiyuh?

<sup>23</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Bwiinn nin ruca'hsto' ñi'h na'h, bwiinn chi ruzo'badxiahga xchi'dxyi'hn, nee zuca'hsto' Xtaa'dahn la'h ba. Ya Xtaa'dahn cun na'h zibhanee nu la'h bwiinn chi, <sup>24</sup> ya bwiinn nin ayi ruca'hsto' ñi'h na'h ayiza ruzo'badxiahga

ba xchi'dxyi'hn. Dxyi'dxyi ra' nin cañi'n loh tu rii', ayi naa ra'n xchi'dxyi gahcahn, sino que xchi'dxyi Xtaa'dahn nin gulu'nehza na'h loh guidxyiyuh. <sup>25</sup> Cañi'n garaa ra' dxyi'dxyi ra' rii' loh tu gaduhbi nin nuuneen la'h tu, <sup>26</sup> per la'h nin rahcane, o sea Spíritu Saantu nin cu'nehza Xtaa'dahn pura la'h tu pur laan, zuluu'yi Ñi'h la'h tu garaa ra' cohsa cun zusaza'za Spíritu Saantu chi sto' tu garaa ra' dxyi'dxyi nin cañi'n loh tu, <sup>27</sup> ya loh nin guziaa'hahn rusia'hanahn guelrbwihdxyii sto' para la'h tu; runi'hihn guelrbwihdxyii sto' rii' nin naa xte'nnahn la'h tu, per nin guni'hihn la'h tu ayi naan ziga nin rudi'hi ra' bwiinn guidxyiyuh. Ayi guunn tu ziahan lligaaba, nee ayiza guidxyihbi tu. <sup>28</sup> Ba bihn tu la'n guñi'n ziaa'hahn per zie'ldahn tin chuuneen la'h tu. Sidela guchii tu ruca'hsto' tu na'h, ziahsi tu chin dxihn tu guziaa'hahn nez nuu Xtaa'dahn dxibaa', laasii la'h Ñi'h lasahcaru Ñi'h loon. <sup>29</sup> Rñi'n dxyi'dxyi ra' rii' loh tu tin chin garia'hcaa'han, chi'chi chechiisto' tu xchi'dxyi'hn. <sup>30</sup> Ayiru guiñi'n ziahan dxyi'dxyi loh tu, laasii la'h nin rnabwa' loh guidxyiyuh rii' ze', nicala ayi xi guelrnabwa' nahpa ba cun na'h. <sup>31</sup> Per nahpa zi'chi gaca, tin zi'chi gacabwa' ra' bwiinn guidxyiyuh ruca'hsto'n la'h Xtaa'dahn nee ruzo'badxiahgahn garaa ra' xchi'dxyi Ñi'h nin nahpa gu'nnahn. Gulchesu'nchii tin gulcho'ho gabii nu'h rii' —rahbi Jesuhs loh ra' xpwiinn Ñi'h.

## 15

*Jesuhs naa ziga tuhbi yahga uhva*

<sup>1</sup> Ya chi'chi rahbi Jesuhs: —Na'h naan yahga uhva nin guchii, ya la'h Xtaa'dahn naa ziga nin ruhnn biñih yahga uhva chi, <sup>2</sup> ya xpwi'nnra'n naa ra' ba ziga llii'dzi yahga chi, ya sidela la'h tuhbi llii'dzihn ayi guicah uhva, zuchyuu'ga Xtaa'dañin; per sidela guicah uhvan zusiaa ban tin guicahru ziahan uhva lohon. <sup>3</sup> Ya la'h tu banayaa tu pur dxyi'dxyi ra' nin la'nguñi'. <sup>4</sup> Guldxia'hannee na'h tuhsi juunta, ziga ria'haneen la'h tu tuhsi. Tuhbi llii'dzi yahga ayi nuu gudi'hin uhva pur la'hgahcan, sino que dxi'dxiun tihxi yahga truinga nin naa llaa'nan. Pwihsi zi'chi za la'h tu ayi nuu guunn tu xtsi'na'hn sidela ayi nuunee tu na'h tuhsi.

<sup>5</sup> Rahbi za Ñi'h:

—Na'h naan llaa'n ziga yahga uhva, ya la'h tu naa tu ziga llii'dzi yahga uhva chi. Bwiinn nin dxia'hannee na'h tuhsi, dxia'hannee zahn la'h bwiinn chi, ya zi'chi ruhnn duxa ba xtsi'na'hn, laasii sidela guiria'hcaa tu nez loon ayi nuu za xa guunn tu. <sup>6</sup> Bwiinn nin ayi dxia'hannee na'h tuhsi, ziria'caa ba tuhbi lahdu, ya zibihdzi ba ziga rbihdzi tuhbi llii'dzi yahga ya lwehgu rca'dxih ra'n.

<sup>7</sup> 'Ya sidela la'h tu dxia'hannee tu na'h gaduhbisto' tu, nee sidela chuu pa'ca tu cha'zi tu xchi'dxyi'hn, gulguinaaba nin chi'h zi xclaa'dzi tu nee zica'ha tun. <sup>8</sup> Chin ruhnn pa'ca tu xtsi'n Dxiohs, chi'chi gwa'ha ra' bwiinn naa tu xpwii'nra'n, nee ziñi' za'ca ra' ba lah Xtaa'dahn nin nuu dxibaa'. <sup>9</sup> Na'h ruca'sto'n la'h tu ziga ruca'sto' Xtaa'dahn na'h, pwihsi gulchezahnee xcweenta ziga nadzii'hihn la'h tu. <sup>10</sup> Sidela



la'h tu ruzo'badxiahga tu xchi'dxyi'hn, ziazah guca'sto'n la'h tu zigaza ruzo'badxiaagahn xchi'dxyi Xtaa'dahn, nee cun zigaza zeezah ruca'sto' Ñi'h na'h.

<sup>11</sup> Rñi'n squii' loh tu tin dxiahxinee tu na'h, tin zi'chi ayi xi dxia'dxi loh guelriahxi nin gaapa tu. <sup>12</sup> Nin rñi'n loh tu guunn tu: Gantsii'hi lasaa' tu ziga tuhbi tu cun ziga stuhbi tu; ziga nadzii'hizahn la'h tu. <sup>13</sup> Guelnadzii'hi nin mahzi lasahca naa gudi'hi bwiinn xquelnabahan ba pur nin naa ra' xamihgu ba. <sup>14</sup> La'h tu naa tu xamihgu ra'n sidela guunn tu nin rnabwa'n guunn tu. <sup>15</sup> Ayiru guiñi'n loh tu mooza ra', laasii mooza nin ayi gaann xi ruhnn xballwa'n ba. Ni'chin mahs guiñi'n loh tu mihgu ra', laasii balu'yi'hn la'h tu garaa nin guñi' Xtaa'dahn loon. <sup>16</sup> Ayi la'h dxi'h tu guli tu na'h sino que na'h guliin la'h tu nee rñi'n loh tu nahpa chee tu tin guunn duxa tu xtsi'n Xtaa'dahn, nee ayi ñichiloh dzi'n chi, ya zi'chi zuni'hi Xtaa'dahn garaa nin guinaaba tu pur laan. <sup>17</sup> Pwihsi dxyi'dxyi ra' rii' nin rñi'n loh tu guunn tun: Gantsii'hi lasaa' tu ziga tuhbi, ziga stuhbi tu.

<sup>18</sup> 'Sidela la'h ra' bwiinn guidxyiyuh guidxyi'chinee la'h tu, gulgacabwa' galoh na'h bidxyi'chinee ra' ba. <sup>19</sup> Sidela la'h tu ñahca tu tuhsi cun bwiinn guidxyiyuh, ñantsii'hi ra' ba la'h tu ziga nadzii'hi ra' ba nin naa ra' xpwiinn ra' ba, per nnah na'h guliin la'h tu loh ra' bwiinn ra' nin naa ra' bwiinn guidxyiyuh. <sup>20</sup> Gulgasannah sto' tu dxyi'dxyi ra' nin guñi'n loh tu: "Nin tuhbi mooza ayi lasahca ru ba loh xballwa'n ba." Sidela na'h ca'hna'hla ra' ba tin chiinn ra' ba na'h, neezaa la'h tu guica'hna'hla ra' ba; ya sidela la'h ra'

ba bazo'badxiahga ra' ba xchi'dxyi'hn, neezaa xchi'dxyi tu zuzo'badxiahga ra' ba. <sup>21</sup> Garaa ra' dee' zuhnnee ra' ban la'h tu pur xcwee'ntahn, laasii ayi nu'nbwa' ra' ba nin gulu'nehza na'h.

<sup>22</sup> 'Ayi ñahpa ra' ba nin tuhbi duhlda sidela na'h ayi ñie'ldagañi'n loh ra' ba, per nnah ayi nuu guiñi' ra' ba ayi guhcabwa' ra' ba nuu xtuhlda ra' ba; <sup>23</sup> pwihsi garaa ra' bwiinn ra' nin rdxyi'chinee na'h, rdxyi'chinee za ra' ba la'h Xtaa'dahn. <sup>24</sup> Ayi xi duhlda ñahpa ra' ba sidela na'h ayi ñu'nnahn dzi'n ra' nin ayi nin tuhbi bwiinn nin gaca guunn ra' dzi'n ra' chi. Per la'h ra' ba bwa'ha ra' ba dzi'n ra' rii', ya pur dzi'n ra' rii' rdxyi'chinee ra' ba na'h nee rdxyi'chinee za ra' ba la'h Xtaa'dahn. <sup>25</sup> Cayahca ra' dee' tin soobaa dxyi'dxyi nin caa loh xlehyi ra' ba: "Bidxyi'chinee ra' ba na'h nicala ayi xi xtu'ldahn." <sup>26</sup> Per chin dxi' Spíritu Saantu nin gacanee la'h tu, la'h Ñi'h ziñi' pur xcwee'ntahn chyuu naan. La'h Ñi'h naa nin nuu loh Xtaa'dahn, nee ziñi' Ñi'h dxyi'dxyi nanchii, nee na'h zuxe'hla'hn Ñi'h loh tu ya loh Xtaa'dahn guiria'ha Ñi'h dxi' Ñi'h loh tu. <sup>27</sup> Ya neezaa la'h tu ziñi' tu dxyi'dxyi xcwee'ntahn laasii nee tu caywa'ha tu nee nuunee tu na'h desde chin guzo'balohyin cagalu'yi'hn dxyi'dxyi ra' rii'.

Rahbi za Ñi'h:

## 16

<sup>1</sup> —Rñi'xga'hn dxyi'dxyi ra' rii' loh tu tin lu'h ayi guñihchi tu ziga riachiisto' tu na'h, <sup>2</sup> laasii zadzihn dxyih nin zibwe'hedxia'hla ra' ba la'h tu la'n guido'roo' guihdxyi Jerusalehn nee zadzihn

za hohra chin lu'h, chyuchi'zi bwiinn nin chiinn la'h tu, zuhnn ra' ba lligaaba nallu'yi ziga guunn ra' ba chi nez loh Dxiohs. <sup>3</sup> Zi'chi guunnee ra' ba la'h tu laasii ayi nu'nbwa' ra' ba la'h Xtaa'dahn nee nin na'h za ayi nu'nbwa' ra' ba. <sup>4</sup> Rñi'n dxyi'dxyi ra' rii' loh tu tin lu'h chin gadzihn hohra chi dxia-gannasto' tu la'n guñi'la dxyi'dxyi ra' rii' loh tu.

*Xcweenta ziga dzi'n ra' nin lu'h ruhnn Spíritu Saantu*

Rahbi za Ñi'h:

—Ayi guñi'n dxyi'dxyi ra' rii' loh tu desde galoh laasii na'h nuuneeen la'h tu, <sup>5</sup> per nnah ziaa'hahn dxibaa' tin chuneen la'h Xtaa'dahn nin gulu'nehza na'h loh guidxyiyuh rii', ya nin tuhbi tu ayi guinaabadxyi'dxyi ca nehza guzaa'hahn, <sup>6</sup> laasii nuu guelnalaasa sto' tu nee laasii guñi'n dxyi'dxyi ra' rii' loh tu, <sup>7</sup> per guchii dxyi'dxyi ra' rii' nin cañi'n loh tu naa bwen para la'h tu guzaa'hahn, laasii sidela na'h ayi guzaa'hahn, ayi dxi' Spíritu Saantu para la'h tu, per sidela na'h guzaa'hahn zigu'neehzahn Spíritu Saantu para la'h tu. <sup>8</sup> Chin dxi' Spíritu Saantu, zuluu'yi Ñi'h la'h ra' bwiinn guidxyiyuh cuun nin naa duhlida, nee cuun nin naa guelnabahan nayaa, nee neezaa cuun xa naa xquelguxchisi Dxiohs. <sup>9</sup> Ya ziga xcweenta duhlida chi guluu'yi Ñi'h ayi riachiisto' ra' ba na'h; <sup>10</sup> ya ziga xcweenta guelnabahan nayaa guluu'yi Ñi'h ayi xi xtu'ldahn ni'chin nin guzaa'hahn nez nuu Xtaada Dxiohsa'hn ya ayi gwa'ha tu na'h; <sup>11</sup> ya ziga xcweenta guelguxchisi guluu'yi Spíritu Saantu la'Xtaa'dahn bwi'hnn

guelguxchisi la'h bwiinndxaaba nin rnabwa' loh guidxyiyuh rii'.

<sup>12</sup> Rahbi za Ñi'h:

—Ziahanru dxyi'dxyi ra' nin na'pa guiñi'n loh tu per ayi gacabwa' tun, <sup>13</sup> per chin dxi' Spíritu Saantu, zuluu'yi Ñi'h la'h tu garaa ra' nin naa ganaalla dxyi'dxyi guchii, laasii ayi guiñi' Spíritu Saantu pur xcwenta gahca Ñi'h, sino que ziñi' Ñi'h nin dxihn Ñi'h nee zusadxihn za Ñi'h la'h tu, tin gacabwa' tu cohsa ra' nin gue'du gaca. <sup>14</sup> La'h Spíritu Saantu chi guunn lasahca na'h, laasii zica'ha Ñi'h nin naa xte'nnahn tin guluu'yi Ñi'h cweenta ra' chi la'h tu. <sup>15</sup> Garaa ra' nin nahpa Xtaa'dahn naa xte'nnahn; pwihsi ni'chin nin guñi'n loh tu la'h Spíritu Saantu guica'ha nin naa xte'nnahn tin guluu'yi Ñi'h xa naa cweenta ra' chi la'h tu. <sup>16</sup> Ya za balaqui'hn dxi'h ria'dxi ayi gwa'haru tu na'h, per mas chi'chi zwa'ha ru tu na'h stuhbi.

*Xcweenta guelnalaasa ziahcan guelnasaa*

<sup>17</sup> Ya chi'chi gunaabadxyi'dxyi loh lasaa' ra' paaldaa nin naa ra' xpwiinn Ñi'h rahbi ra' ba:

—¿Xi zee loh dxyi'dxyi ra' rii'? Nnah Jesuhs loh nu'h zalliaa'yi'hn ria'dxyi ayiru chyu gwa'ha loh Ñi'h, ya mahs chi'chi zachidia'ha ra' nu'h loh Ñi'h stuhbi, ¿xi naa chi'h guzee Ñi'h nez nuu Daada Dxiohs?, <sup>18</sup> ya ¿xi zee loh dxyi'dxyi nin naa zal-liaa'yi'hn ria'dxyi? Ayi chyu rahcabwa' nin rñi' Jesuhs loh dxyi'dxyi ra' chi.

<sup>19</sup> Ya guhcabwa' Jesuhs ñinaabadxyi'dxyi ra' ba loh Ñi'h, ni'chin rahbi Ñi'h loh ra' ba:

—Na'h rñi'n loh tu zalliaa'yi'hn ria'dxyi ayiru gwa'ha tu loon, ya mahs chi'chiyi zwa'ha tu loon stuhbi; ¿ta dee' ra' nin canaabadxyi'dxyi loh lasaa' tu? <sup>20</sup> Na'pahn siguhra la'h tu zu'n tu, nee ziuu' nalaasa sto' tu gaduhbi nin cwih yahxi ra' bwiinn guidxyiyuh, ya nicala chuu nalaasa sto' tu, ya xquelnalaasa tu chi ziahcan guelnasaa. <sup>21</sup> Laasii tuhbi gunna'h chin raalaa llii'n ba riuu' ba guel-nazihdzi, laasii biga'ha xohra ba; per chin ria'loh raalaa llii'n ba, ria'ldasto' ba guelnayaan chi pur xcweenta nin riahxi ba rwa'ha ba loh llii'n ba nin guulaa loh guidxyiyuh. <sup>22</sup> Zi'chilla la'h tu nnah nuu guelnalaasa sto' tu, per zabia'garii dxie'ldaguaia'hahn cuun tu ya chi'chi ziahxi tu chin gwa'ha tu na'h ya guelriahxi chi ayi chuu nin tuhbi chyu guzia'tii'hin loh tu, <sup>23</sup> ya la'n dxyih ra' chi ayiru xi guinaabadxyi'dxyi tu loon. Rñi'n loh tu la'h Daada Dxiohs guni'hi garaa ra' cohsa ra' nin guinaaba tu pur laan, <sup>24</sup> yannah nagahdxi xi guinaaba tu pur laan; guinaaba tu nee zica'ha tu, tin zi'chi dxiahxi tu.

*Jesucristu naa nin la'bwi'hnn gahn loh guidxyiyuh rii'*

<sup>25</sup> Rahbi za Jesuhs:

—La'nguñi' dxyi'dxyi ra' rii' loh tu ziga dxyi'dxyi rala'n, per zadzihn dxih nin ayiru guiñi'n loh dxyi'dxyi rala'n ra', sino que guiñi'n loh tu nayaa-nayaa xcweenta Xtaa'dahn. <sup>26</sup> La'n dxyih ra' chi zinaaba tu pur laan, nee ayi rñi'n loh tu na'h guiñi'n loh Xtaa'dahn pur xcweenta tu, <sup>27</sup> laasii la'hgahca Daada Dxiohs ruca'h sto' Ñi'h la'h tu laasii ruca'h sto' za tu na'h, nee laasii

za gwachiisto' tu na'h ze'ldahn pur xcweenta Dxiohs. <sup>28</sup> Ze'ldahn nez loh Dxiohs tin gulu'nehza Ñi'h na'h loh guidxyiyuh rii' yannah la'n gabii'hi loh guidxyiyuh rii' tin gabia'gariin nez nuu Xtaa'dahn.

<sup>29</sup> Ya chi'chi rahbi ra' xpwiinn Ñi'h loh Ñi'h:

—Nnahsihn cañi' lu'h nayaa-nayaa nin tuhbi dxyi'dxyi rala'n ayi cañi' lu'h, <sup>30</sup> yannah ridia'ha loh nu naann lu'h garaa ra' cohsa nee nin ayi xchi'hnrü chyü guinaabadxyi'dxyi xica loh Yu'bilu'h, ya pur dee' ra' riachiisto' nu ze' lu'h pur xcweenta Dxiohs.

<sup>31</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—¿Ta nnayi riachiisto' tu? <sup>32</sup> Pwihsi la'h hohra biga'ha nee nnah gahcan chin cada tuhbigah tu gana'zu nezii-nezi'chi ya zusaa'n tu tuhbidxi'h na'h, per ayi dxia'hanahn tuhsi laasii la'h Xtaa'dahn zuunee na'h. <sup>33</sup> La'n guñi' dee' ra' loh tu tin cwidxyii sto' tu pur nuunee tu na'h tuhsi. Loh guidxyiyuh nahpa zizahcazii tu, per guldxiahxi laasii na'h la'n bwi'hnn gahn loh guidxyiyuh rii'.

## 17

*Jesuhs gudihdxyi-gunaaba loh Dxiohs xcweenta ra' xpwiinn Ñi'h*

<sup>1</sup> Ya chin guya'loh guñi' Ñi'h dxyi'dxyi ra' rii', chi'chi bwa'ha Jesuhs nez dxibaa' ya rahbi Ñi'h:

—Paah, la'h hohra biga'ha: bwi'hnn lasahca la'h Llii'n lu'h tin zi'chiza la'h Llii'n lu'h guunn lasahca lah Yu'bilu'h, <sup>2</sup> pwihsi yi'h badi'hi lu'h

guelrnabwa' la'h Llii'n lu'h loh ra' garaa ra' bwiinn guidxyiyuh, tin gudi'hi Llii'n lu'h guelnabahan nin ayi ñichilohtii' la'h ra' bwiinn ra' nin badi'hi lu'h la'h bi. <sup>3</sup> Dee si ra' nahpa guelnabahan nin ayi ñichilohtii'; bwiinn ra' nin nu'nbwa' Yu'bilu'h, nin naa tuhbi dxi'h Yu'bi Dxiohs, nee cun neezaa na'h, Jesucristu, nin gulu'nehza lu'h loh guidxyiyuh.

<sup>4</sup> 'Na'h la'n bwi'hnn lasahca lah lu'h loh guidxyiyuh rii', pwihsi la'n batu'lla dzi'n nin guñi' lu'h gu'nnahn. <sup>5</sup> Pwihsi nnah, Paah, bwi'hnn lasahca laan nez hasta nuu lu'h cun guel lasahca nee neezaa cun lla'ñih nin na'pahn desde chin nagahdxi cwihxchih guidxyiyuh.

<sup>6</sup> 'Bwiinn ra' nin gulii lu'h loh guidxyiyuh tin guni'hi ra' lu'h ba na'h; la'n rwa'ha chyu naa lu'h, nee naa za ra' ba xteenn Yu'bilu'h, ya yi'h bani'hi ra' lu'h ba na'h, nee cagazo'badxiahga ra' ba xchi'dxyi Yu'bilu'h, <sup>7</sup> yannah naann ra' ba garaa nin bani'hi lu'h na'h, ze' ra'n pur xcweenta Yu'bilu'h; <sup>8</sup> pwihsi balu'yi'hn dxyi'dxyi ra' nin bani'hi lu'h guiñi'n loh ra' ba, ya la'h ra' ba riachiisto' ra' ban, nee neezaa cagadi'hi ra' ba cweenta na'h ze'ldahn loh guidxyiyuh pur xcweenta Yu'bilu'h, nee riachii za sto' ra' ba Yu'bilu'h gulu'nehza lu'h na'h.

<sup>9</sup> 'Na'h rna'ba'hn xcweenta ra' ba loh Yu'bilu'h; ayi rna'ba'hn xcweenta ra' bwiinn ra' nin naa ra' bwiinn guidxyiyuh, sino que pur xcweenta ra' bwiinn ra' nin bani'hi lu'h na'h, laasii naa ra' ba xpwiinn Yu'bilu'h. <sup>10</sup> Garaa tii' ra' nin naa xte'nnahn naa xteenn Yu'bilu'h, ya nin naa

xteenn lu'h naa za ra' xte'nnahn; ya guhca lasahca laan pur xcweenta ra' ba.

<sup>11</sup> 'Na'h ayiru gacata'hn loh guidxyiyuh rii', per la'h ra' ba zia'han ra' ba loh guidxyiyuh rii', ya gaduhbi nin na'h dxie'ldahn nez nuu Yu'bilu'h, Xtaa'dahn nin naa saantu roo', gacanee lu'h la'h ra' ba cun guelrnabwa' nin nahpa lu'h ziga naa lah Yu'bilu'h, ziga lah nin bani'hi lu'h na'h, tin cwih ra' ba tuhsi juunta ziga dxuu nu'h cun Yu'bilu'h. <sup>12</sup> Nnah gaduhbi nin guyuu'nee ra'n ba loh guidxyiyuh rii' balaloh ra'n ba cun guelrnabwa' nin naa lah Yu'bilu'h, ziga naa lah nin bani'hi lu'h na'h, ya nin tuhbi ra' ba ayi ñiñichiloh sino que nin guñichiloh gahca, tin zi'chi guzohba dxyi'dxyi baria'caa ziga rñi' loh Xchihtsi lu'h.

<sup>13</sup> 'Nnah dxie'ldahn nez nuu lu'h, rñi'n dxyi'dxyi ra' rii' nnah gaduhbi nin nuu'huhn loh guidxyiyuh rii', tin zi'chi chuu nasaa sto' ra' ba ziga nuu nasaa sto'n. <sup>14</sup> Na'h balu'yi'hn xchi'dxyi Yu'bilu'h, per la'h ra' bwiinn guidxyiyuh ra' rdxyi'chinee ra' ba la'h ra' nin naa ra' xpwiinn lu'h laasii ayi naa ra' ba bwiinn guidxyiyuh, ziga na'h za ayi naan bwiinn guidxyiyuh. <sup>15</sup> Ayi rna'ba'hn loh yu'bilu'h gabwe'he lu'h ba loh guidxyiyuh, sino que gulaloh ra' lu'h la'h ra' ba loh bwiinn dxaaba. <sup>16</sup> Ziga na'h ayiza naan bwiinn guidxyiyuh, zi'chiza la'h ra' ba ayiza naa ra' ba bwiinn guidxyiyuh. <sup>17</sup> Bazuhnayaa la'h ra' ba cun xchi'dxyi lu'h, laasii xchi'dxyi lu'h guchii pa'hcan. <sup>18</sup> Ziga gulu'nehza lu'h na'h loh ra' nin naa ra' bwiinn guidxyiyuh, zi'chi za na'h zigu'neeza ra'n ba tin chee ra' ba loh gaduhbi guidxyiyuh. <sup>19</sup> Ya pur xcweenta ra' ba rudi'hihn



na'hgahca, tin zi'chi za nee ra' ba gaca nayaa ra' ba pur ziga naa xcweenta dxyi'dxyi nin guchii. <sup>20</sup> Ayi rna'ba'hn loh Yu'bilu'h pur cweenta si ra' rii', sino que nee nin gue'du chechiisto' ra' ñi'h na'h chin dxihn ra' ba xchi'dxyi'hn nin guti'chi ra' ba. <sup>21</sup> Rdxihna'hn loh Yu'bilu'h garaa ra' ba cwih ra' ba tuhsi juunta, nee gaca ra' ba tuhsi cun la'h ra' nu'h, Xtaa'dahn ziga nuunee lu'h na'h, zi'chiza nuuneeen yi'h, pwihsi nahpa cwih ra' ba tuhsi juunta, tin zi'chi chechiisto' ra' bwiinn guidxyiyuh Yu'bilu'h gulu'nehza lu'h na'h loh guidxyiyuh. <sup>22</sup> Na'h badi'hihn la'h ra' ba guelrnabwa' gahca nin bani'hi lu'h na'h, tin zi'chi gaca lasto' ra' ba tuhsii lasto' ñi'h ziga naa nu'h tuhsi; <sup>23</sup> na'h cun la'h ra' ba ya yi'h cun na'h, tin zi'chi gaca ra' ba tuhsi, ya zi'chi zahcabwa' ra' bwiinn guidxyiyuh Yu'bilu'h gulu'nehza lu'h na'h loh guidxyiyuh, nee ruca'ha za sto' lu'h na'h.

<sup>24</sup> 'Paah, yi'h bani'hi lu'h la'h ra' ba na'h, nee rna'ba'hn loh Yu'bilu'h nee ra' ba chuunee ra' ba na'h nez chuu'huhn, tin gwa'ha ra' ba guel lasahca xte'nnahn nin bani'hi lu'h na'h, laasii ruca'h sto' lu'h na'h galoh nin nagahdxi cwi-hxchyiih guidxyiyuh. <sup>25</sup> Xtaa'dahn nin ruhnn ganaalla dzi'n za'ca, bwiinn ra' nin naa bwiinn guidxyiyuh ayi nu'nbwa' ra' ba Yu'bilu'h, per na'h nu'nbwa'n yi'h nee bwiinn ra' rii' ya la'h ra' ba guhcabwa' Yi'h gulu'nehza lu'h na'h <sup>26</sup> ya na'h la'n guñi' loh ra' ba nee ziahzahruti'h guiñi'n chyu naa Yu'bilu'h tin zi'chi gapacha'yi ra' ba na'h la'n lasto' ra' ba tin gantsii'hi lasaa' ra' ba ziga nadzii'hi lu'h na'h.

# 18

## *Guna'zu ra' ba la'h Jesuhs*

*(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)*

<sup>1</sup> Ya chin guya'loh guñi' Ñi'h dxyi'dxyi ra' chi, chi'chi biria'hnee Jesuhs la'h ra' xpwiinn Ñi'h tin zenee Ñi'h la'h ra' ba stuhbi lahdu gui'w xteenn Cedrohn. Ri'chi nuu tuhbi huerta nez guyuutiinee Ñi'h xpwiinn Ñi'h. <sup>2</sup> Neezaa Judas nin dxiu'n ntriehgu la'h Jesuhs, nu'nbwa' nez nuu huerta chi, laasii ri'chi naannloh ba radzihnee Jesuhs xpwiinn Ñi'h. <sup>3</sup> Ni'chin lwegusi ri'chi badzihnee Judas nuhn suldahdu Romanu cun paaldaa ra' guixa'ga xteenn guido'roo', ya bwiinn ra' rii' gwah ra' ba ri'chi pur xquelrnabwa' ra' bixohza ra' nin rnabwa' la'h ra' garaa bixohza nee cun xquelrnabwa' za ra' bwiinn fariseu ra'. Nu'a ra' ba spahda nee cun lahnsa, nee nu'a za ra' ba lámpara ra' cun atorcha ra' nin ruhnn bia'ñih. <sup>4</sup> Ya la'h Jesuhs la'h Ñi'h guhcabwa'la garaa ra' nin gaca, chi'chi gunabadxyi'dxyi Ñi'h loh ra' bwiinn ziahan ra' chi, rahbi Ñi'h:

—¿Chyu radxi'hyi tu?

<sup>5</sup> Chi'chi rahbi bwiinn ra' chi:

—La'h Jesuhs nin ze' guihdxyi Nazaret.

Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Na'han.

Ya neezaa Judas nin cayuhnn ntriehgu la'h Jesuhs dxa'ga loh ra' bwiinn ra' chi, <sup>6</sup> ya chin guñi' Jesuhs rahbi Ñi'h: “Na'han”, dxyihgah biehtagueeta ra' ba hasta loh yuh biaaba ra' ba. <sup>7</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba stuhbi:

—¿Chyu radxi'hyi tu?

Chi'chi rahbi ra' ba stuhbi:

—La'h Jesuhs nin ze' guihdxyi Nazaret.

<sup>8</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—La'n guñi' la loh tu na'han. Sidela na'h radxi'hyi tu, gulgasaa'n guziaa ra' spaaldaa ra' bwiinn ra' rii'.

<sup>9</sup> Dee ra' guhca tin guzohba dxyi'dxyi nin guñi' Jesuhs chin rahbi Ñi'h: “Paah, bwiinn ra' nin bani'hi lu'h na'h ayi ñichiloh nin tuhbi ra' ba.” <sup>10</sup> Ya chi'chi la'h Simohn Pehdru nu'a tuhbi spahda, chi'chi gule'he ba spahda chi chi'chi bachyuu'ga ba tuhbi lahdu dxiahga derehchu tuhbi bwiinn nin laa Malco, nin naa xmooza tuhbi bixohza nin naa bixohzaroo' la'n dxyih ra' chi, <sup>11</sup> chi'chi rahbi Jesuhs loh Pehdru:

—Guca'ha spahda ca bagu'cha'yin; sidela la'h Xpaa'n ya naa xigaaba ba ti'dxi'hn trabahjw rii' nicala ti'dxi'hñin, ¿taayi nahpadxi'h na'h ti-idxi'hñin?

### *Jesuhs loh Anahs*

*(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22-54)*

<sup>12</sup> Suldahdu ra' cun nin naa comandante loh ra' ba cun guixa'ga ra' xteenn xquido' roo' bwiinn Israel, guna'zu ra' la'h Jesuhs bachi'bidu'h ra' ba la'h Ñi'h, <sup>13</sup> chi'chi gwaneer ra' ba la'h Ñi'h mwerGaloh rwaa' yihdzi Anahs, laasii la'h Anahs chi naa xtaswehgra Caifahs <sup>14</sup> la'hgahca ba nin rahbi loh ra' bwiinn Israel naa bwen para la'h ra' ba gachi tuhbi ndxi'hw xlawaa'ha gaduhbi guihdxyi bwiinn.

### *Pehdru guñi' ayi nu'nbwa'tii' ba la'h Jesuhs*

*(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)*

15 La'h Simohn Pehdru cun stuhbi xpwiinn Ñi'h zee na'hla ra' ba la'h Jesuhs chin zenee ra' bwiinn chi la'h Ñi'h yi'bidu'h Ñi'h, ya la'h stuhbi xpwiinn Ñi'h chi naa ba tuhbi bwiinn nin nu'nbwa' bixohza roo', ni'chin nin gyyuu'tii ba rwaa' lee' nez hasta gyyuu'tiinee ra' ba la'h Jesuhs, <sup>16</sup> ya la'h Simohn Pehdru bia'han ba dihtsi jwehra rwaa' lee' chi, per guñi' stuhbi bwiinn chi nin zenee la'h Pehdru loh nin rahpa rwaa' lee' tin gyyuu'tii Pehdru, <sup>17</sup> ya chi'chi gunaabadxyi'dxyi tuhbi mooza gunna'h nin rahpa rwaa' lee' chi loh Pehdru rahbi ba:

—¿Taayi nee dxi'h lu'h naa lu'h tuhbi ra' xpwiinn ndxi'hw ca?

Chi'chi rahbi Pehdru:

—Ayi nee dxi'hn.

18 Ya ziga cayahca nahlda, ni'chin nin la'h ra' mooza ra' nin ruhnn dzi'n ri'chi cun guixa'ga ra' xteenn guido', gulahchi ra' ba dxih ri'chi, ya gwabiigagah Pehdru cagabihdxyinee ba la'h ra' bwiinn ra' chi.

*Bixohza nin naa bixohza roo' loh ra' bixohza gunaabadxyi'dxyi loh Jesuhs chyuu naa Ñi'h*  
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

19 Ya chi'chi guzohbaloh gunaabadxyi'dxyi nin naa bixohza roo' loh Jesuhs xcweenta xpwiinn Ñi'h cun nee ziga dxyi'dxyi ra' nin ruluu'yi Ñi'h, <sup>20</sup> chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Na'h guñi'n nez delaanta loh garaatii' ra' bwiinn nee guillii-guillii balu'yi'hn la'n guido' bi'ti'hn ra' nin naa ziga capihyi'hn ra' nee cun la'n guido'roo' nez hasta radiaa'ha ra' garaa ra' bwiinn Israel ra'; pwihsi nin tuhbi dxyi'dxyi ayi

balu'yi'hñin rala'n. <sup>21</sup> ¿Xixnaa rnaabadxyi'dxyi tu loon? Gulguinaabadxyi'dxyi loh ra' bwiinn nin bihn ra' dxyi'dxyi ra' nin balu'yi'hn, ya la'h ra' ba guñi' ra' ba dxyi'dxyi ra' nin balu'yi'hn laasii la'h ra' ba bihn ra' ban.

<sup>22</sup> Ya chin guñi' Jesuhs dxyi'dxyi ra' rii', chi'chi gudahpa tuhbi guixa'ga xteenn guido' loh Jesuhs rahbi ba:

—¿Ta zi'ca rusia'garii lu'h dxyi'dxyi loh bixohza nin rnabwa'?

<sup>23</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Sidela na'h guñi'n xiilla tuhbi dxyi'dxyi nin ayi naa xnehza, guñi' cuun nin naa dxyi'dxyi nin ayi naa xnehza chi; per sidela la'h dxyi'dxyi nin guñi'n naan xnehzan, ¿xixnaa chi'h rgahpa lu'h loon?

<sup>24</sup> Ya chi'chi guxe'hla Anahs la'h Ñi'h yi'bidu'h Ñi'h loh Caifahs, nin naa bixohza roo' loh ra' bixohza.

*Pehdru guñi' stuhbi ayi nu'nbwa'tii' ba la'h Jesuhs*

*(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)*

<sup>25</sup> Ya zuu gahca Pehdru ri'chi zuu gabihdxyi ba, ya chi'chi gunaabadxyi'dxyi ra' ba loh Pehdru rahbi ra' ba:

—¿Taayi nee dxi'h lu'h naa lu'h tuhbi ra' xpwiinn ndxi'hw ca?

Chi'chi rahbi Pehdru:

—Ayi nee dxi'hn.

<sup>26</sup> Lwehgu gunaabadxyi'dxyi tuhbi gahca xmooza bixohza nin rnabwa' loh nin naa lasaa' ñi'h la'h Malcu nin bachyuu'ga Pehdru dxiahga ñi'h, rahbi ba:

—¿Taagah nee dxi'h yi'h nin bwa'hahn la'n huerta cun la'h ndxi'hw ca?

<sup>27</sup> Chi'chi rahbi la'ga'h Pehdru:

—¡Ayi nee dxi'h na'h!

Ya hohrachi gahca baca'hyahnn dxiidxinguhla.

*Jesuhs badzihn loh xquelguxchiisi Pilahtu*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

<sup>28</sup> Pwihsi gwanee ra' ba la'h Jesuhs yihdzi Caifahs nez naa xpalaciu gobernador, ya hohra chi la'h ze'garah gue'la, ya ayi guyuu'tii bwiinn Israel ra' chi la'n palahsiu tin ayi ñuu' xtuhlda ra' ba xcweenta ziga ruluu'yi xlehyi ra' ba loh lañih, sinola'n ayi ñahca ñahw ra' ba xchih paascu.

<sup>29</sup> Pwihsi ni'chin biria'h Pilahtu guñi' ba loh ra' ba, rahbi ba:

—¿Xi guelchiah rbahchi tu xcweenta bwiinn rii'?

<sup>30</sup> Chi'chi rahbi ra' ba:

—Sidela la'h ba ayi ñahca ba tuhbi bwiinn duhlda ayi chyu ñie'nee ba loh lu'h.

<sup>31</sup> Chi'chi rahbi Pilahtu loh ra' ba:

—Gulchenee ba la'hgahca tu gulgui'hnn gulguxchisi xcweenta ba ziga naa xlehyi tu.

Ya chi'chi rahbi ra' bwiinn Israel ra' chi:

—Per la'hnu ziga naa nu bwiinn Israel ayi rusaa'n xlehyi tu gachidxiinn nu nin tuhbi bwiinn.

<sup>32</sup> Squii' guzohba dxyi'dxyi nin guñi' Jesuhs ziga gachi Ñi'h. <sup>33</sup> Chi'chi biu'garii Pilahtu la'n palahsiu stuhbi chi'chi gudihdxyi ba la'h Jesuhs rahbi ba loh Ñi'h:

—¿Ta yi'h naa lu'h xrrehyi ra' bwiinn Israel?

<sup>34</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—¿Ta ni'ca rnaabadxyi'dxyi lu'h pur xcweenta gahca lu'h, o gu guyuu' chyuulla gunahan loh lu'h?

<sup>35</sup> Chi'chi rahbi Pilahtu loh Ñi'h:

—¿Ta nee chi'h na'h naan bwiinn Israel? Bwiinn ra' nin naa ra' bwiinn lahdxyi lu'h cun bixohza nin rnabwa' ra' loh snuhn bixohza biu'n ntriehgu yi'h loon. ¿Xi bwi'hnn lu'h?

<sup>36</sup> Ya chi'chi rahbi Jesuhs:

—Ayi naa xquelrnabwa'n loh guidxyiyuh rii'; sidela ñahcan, chi'chi garaa ra' xpwi'nnahn ñidxildi pur na'h tin ayi ñina'zu ra' bwiinn Israel ra' na'h, per xquelrnabwa'n ayi naan loh guidxyiyuh rii'.

<sup>37</sup> Ya chi'chi rahbi Pilahtu:

—¿Ta yi'h chi'h naa lu'h rrehyi?

Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Na'h naan rrehyi ziga guñi' lu'h; na'h guulahn nee ze'ldahn loh guihdxyiyuh tin guñi'n dxyi'dxyi nin guchii. Garaa ra' bwiinn nin rzo'badxiahga xcweenta nin guchii, rzo'badxiahga ra' ba nin rñi'n.

<sup>38</sup> Chi'chi rahbi Pilahtu:

—¿Cuun xchi'h za nin naa dxyi'dxyi guchii?

### *Gunabwa' ra' ba tin gachi Jesuhs*

Ya chin गया'loh gunaabadxyi'dxyi Pilahtu dxyi'dxyi ra' rii', biria'h ba stuhbi tin guñi' ba loh ra' bwiinn Israel stuhbi rahbi ba:

—Na'h ayi rdxeela'hn nin tuhbi xtuhlda bwiinn rii', <sup>39</sup> per la'h tu nahpa tu costumbre rnaaba tu rla'h tuhbi bwiinn nin ñie'w chin rahca dxyih lañih pascu. ¿Xi nna tu? ¿Zulda'hn la'h xrrehyi ra' bwiinn Israel?

<sup>40</sup> Ya chi'chi guñi' garaatii' ra' ba:

—¡Ayi guta'h lu'h ni'ca! ¡Mas cha'yi bata'h la'h Barrabahs!

Ya Barrabahs rii' guhca ba tuhbi guba'n.

## 19

<sup>1</sup> Ya chi'chi guca'ha Pilahtu la'h Jesuhs tin gwaneer ra' xpwiinn ba la'h Ñi'h tin baca'yahga ra' ba la'h Ñi'h, <sup>2</sup> ya la'h ra' suldahdu ra' chi bwi'hnncha'yi ra' ba tuhbi curohn guihchii, gu-luu' ra' ban yihca Jesuhs cun bagahcu za ra' ba la'h Ñi'h tuhbi cahpa naxña nagaasa nin rahcu tuhbi rrehyi, <sup>3</sup> ya chi'chi gwabiiga ra' ba loh Ñi'h rahbi ra' ba:

—¡Gubahan par tu'pazi Rehyi ra' bwiinn Israel!

Chi'chi ria'zi ra' ba loh Jesuhs. <sup>4</sup> Ya chi'chi biria'h la'ga'h Pilahtu stuhbi, chi'chi rahbi ba:

—Gulguia'ha, la'n cabwe'he bwiinn rii' nezloh tu tin gacabwa' tu ayi rdxeela'hn nin tuhbi xtuhlda bwiinn rii'.

<sup>5</sup> Ya chi'chi gule'he ba la'h Jesuhs, nuu curohn guihchii chi yihca Ñi'h cun nahcu za Ñi'h cahpa naxña nagaasa, ya rahbi Pilahtu:

—¡Gulguia'ha! ¡La'h bwiinn chi ni'ca!

<sup>6</sup> Ya chin bwa'ha ra' bixohza nin rnabwa' la'h ra' bixohza cun guixa'ga ra' xteenn guido' la'h Jesuhs zi'chi, mahziru gudihdxidixiahyo'ba ra' ba rahbi ra' ba:

—¡Baca'h ba loh cruhzi! ¡Baca'h ba loh cruhzi!

Chi'chi rahbi Pilahtu:

—Pwihsi gulcheneer ba la'htu, ya la'gahca tu gulgaca'h ba loh cruhzi, laasii na'h ayi rdxeela'hn nin tuhbi xtuhlda bwiinn ca.

<sup>7</sup> Ya chi'chi rahbi ra' bwiinn Israel ra' chi loh Pilahtu:



—La'hnu nidxiaapa nu tuhbi lehyi, ya ziga xlehyi nu nahpa gachi ba, laasii cagatii'dxi ba la'h ba ziga Llii'n Dxiohs.

<sup>8</sup> Ya chin bihn Pilahtu dxyi'dxyi nin guñi' ra' ba, mahziru bidxyihbi ba, <sup>9</sup> ya chi'chi guyuu'tii ba stuhbi la'n palahsiu chi'chi gunaabadxyi'dxyi ba loh Jesuhs stuhbi rahbi ba:

—¿Chyu bwiinn lu'h?

Ya la'h Jesuhs ayi guñi'tii' Ñi'h loh ba, <sup>10</sup> chi'chi rahbi Pilahtu loh Jesuhs:

—¿Taayi guiñi' lu'h loon? ¿Taayi gaann lu'h na'pahn guelrnabwa' tin guca'hn yi'h loh cruhzi nee na'pazahn guelrnabwa' tin guta'hzahn yi'h?

<sup>11</sup> Ya chi'chi rahbi Jesuhs loh Pilahtu:

—Ayi ñahpa lu'h nin tuhbi guelrnabwa' para na'h sidela Dxiohs ayi ñuni'hi guelrnabwa' yi'h; pwihsi ni'chin nnah, bwiinn ra' nin biu'ntriehgu na'h loh lu'h bwiinn chi nahpa ziroo'ru duhlda que ziga yi'h.

<sup>12</sup> Ya desde hohra chi gahca, gudxi'hyi Pilahtu xa ñuta'h ba la'h Jesuhs, per la'h ra' bwiinn Israel ra' chi mahziru jweersiroo' gudihdxyidxiah ra' ba rahbi ra' ba:

—¡Sidela yi'h guta'h lu'h la'h ndxi'hw ca, ayi naa lu'h xamihgu emperador, laasii cuunchi'zi bwiinn nin xclaa'dzi tiidxi ziga rrehyi, naa bwiinn chi nin rdxindxinee la'h emperador!

<sup>13</sup> Ya chin bihn Pilahtu dxyi'dxyi ra' rii', biria'hnee ba la'h Jesuhs tin guzohba ba loh yagaxiyyi hasta ruhn ba guelguxchisi, hasta laa cun dxyi'dxyi griehgu hasta na' dxiah za'ca (nin zee loh dxyi'dxyi hebreu Gabata). <sup>14</sup> Dxyih chi naa

dxyih bispra lañih paascu, ya zigachi'h laa'yidxyih bi' Pilahtu loh ra' bwiinn Israel ra' chi, rahbi ba:

—¡Gulguia'ha, la'h xrrehyi tu ni'ca!

<sup>15</sup> Chi'chi rahbi ra' ba jweersiroo':

—¡Gachi ba! ¡Gachi ba! ¡Baca'h ba loh cruhzi!

Chi'chi rahbi Pilahtu loh ra' ba:

—¿Ta na'h guca'hn la'h xrrehyi tu loh cruhzi?

Ya chi'chi rahbi ra' bixohza ra' nin rnabwa' ra' la'h ra' bixohza loh Pilahtu:

—¡La'hnu ayiru chyu nahpa rrehyi, sola tuh-bidxi'h la'h emperador!

<sup>16</sup> Ya chi'chi biu'n Pilahtu ntriehgu la'h Jesuhs tin guca'h ra' ba la'h Ñi'h loh cruhzi, ya chi'chi zenee ra' ba la'h Ñi'h.

### *Jesuhs gucah loh cruhzi*

*(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)*

<sup>17</sup> Ya tin basagu'a ra' ba la'h Jesuhs xcruhzi Ñi'h, ya zenee ra' ba la'h Ñi'h nez hasta laa yihca bwiinguuchi (ya cun dxyi'dxyi hebreu lahan Gólgota), <sup>18</sup> ya ri'chi baca'h ra' ba la'h Jesuhs loh cruhzi, neezaa baca'h ra' ba schiohpa bwiinn cwe' Jesuhs cada lahdu cwe' Ñi'h tuhbigah ra' ba. <sup>19</sup> Ya yihca xcruhzi Ñi'h gunabwa' Pilahtu gucah dxyi'dxyi ra' nin rñi' squii': “Jesuhs nin ze' guihdxyi Nazaret, Xrrehyi ra' bwiinn Israel.” <sup>20</sup> Ziahan ra' bwiinn Israel bi'lda ra' ba dxyi'dxyi ra' chi, laasii nez hasta baca'h ra' ba la'h Jesuhs loh cruhzi, gaxuhgahan para loh guihdxyi Jerusalehn, ya dxyi'dxyi ra' chi caa'han cun dxyi'dxyi hebreu, cun dxyi'dxyi latin, cun neezaa dxyi'dxyi griehgu. <sup>21</sup> Ya pur ni'chin rahbi ra' bixohza ra' nin rnabwa' loh ra' bixohza loh Pilahtu:

—Ayi guca'h lu'h: “Xrrehyi ra' bwiinn Israel”, sino que baca'h: “Nin guñi' ñahca Rehyi ra' bwiinn Israel.”

<sup>22</sup> Chi'chi rahbi Pilahtu loh ra' ba:

—Nin baca'hn, bacahan zi'ca.

<sup>23</sup> Ya chin guya'loh baca'h ra' suldahdu la'h Jesuhs loh cruhzi, chi'chi guca'ha ra' ba xahba Jesuhs bwi'hnn ra' ban tahpa taa'ha tin biga'zin guca'ha ra' ban; neezaa xahba Ñi'h nin laa tunica guca'ha ra' ba, ya lahdxi chi tuhsi taa'ha naa lahdxi chi zigazi tuhbi buuxa ya dxi'ban nez la'n gueeta cun para nez guiya' tuhbi dxi'h taa'ha naa lahdxi chi. <sup>24</sup> Ya chi'chi rahbi loh lasaa' ra' suldahdu ra' chi:

—Ayi chyu chi'llu lahdxi ca, mas cha'yi guidz-ihta nu'h pur lahdxi ca guidia'ha ra' nu'h chyu naan xsweerta ñi'h.

Pwihsi zi'chi guzohba dxyi'dxyi nin caa loh Xchihtsi Dxiohs hasta rahbi:

Biga'zi xaabahn guca'ha ra' ba, ya basaa' ra' ba sweerta cun xtunicahn.

Dee' bwi'hnn ra' suldahdu. <sup>25</sup> Ya nez caa Jesuhs loh cruhzi zuu xmaah Ñi'h cun bwehldaa xmaah Ñi'h zuu ri'chi, cun María che'hla Cleofahs, cun María Magdalena. <sup>26</sup> Ya chin bwa'ha Jesuhs loh xmaah Ñi'h, nee bwa'ha za Ñi'h gahxu cwe' xmaah Ñi'h zuu xpwiinn Ñi'h nin mahzi nadzii'hi Ñi'h, chi'chi rahbi Ñi'h loh xmaah Ñi'h:

—Gunna'h, la'h llii'n lu'h ni'ca,

<sup>27</sup> ya chi'chi rahbi Ñi'h loh xpwiinn Ñi'h chi:

—La'h xmaah lu'h ni'ca.

Ya desde hohra chi baca'ha xpwiinn Ñi'h chi la'h xmaah Jesuhs zigazi xmaah ba tin baganee ba la'h María rwaa' yihdzi ba.

### *Chin guhchi Jesuhs*

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

<sup>28</sup> Ya chin guya'loh garaa ra' dee', ya naann Jesuhs la'hgahn guhca garaa ra' cohsa ra' nin nahpa gaca, tin guzohba ra' xchi'dxyi Dxiohs nin caa pur xcweenta Ñi'h, ni'chin rahbi Jesuhs:

—Rdxaagahn ñihsa.

<sup>29</sup> Ya ri'chi zuu tuhbi ploorii ñihsa uhva naltaa ya guluu' ra' ba ziga tuhbi taa'ha lahdxi loh ñihsa uhva naltaa chi baca'h ra' ban rwaa' Jesuhs cun tuhbi lli'dzi yahga nin laa hisopo, <sup>30</sup> ya chin gwaa' Jesuhs ñihsa uhva naltaa chi, chi'chi rahbi Ñi'h:

—La'n guluhlla.

Ya lwehgu basiaaba loh Ñi'h nezloh yuh ya bati'dxi Ñi'h xaalma Ñi'h loh naa Xtaada Dxiohs Ñi'h.

### *Tuhbi suldahdu guxaala cwe' baldi'h tihxi Jesuhs cun tuhbi yahga lahnsa*

<sup>31</sup> Dxyih chi naa bispra xteenn lañih paascu, ya la'h ra' bwiinn Israel ra' ayi gunah ra' ba ñia'han bwe'ltihxi Jesuhs cun bwe'ltihxi schiohpa ra' bwiinn chi loh cruhzi dxyih lañih pa' chi, laasii dxyih chi naa dxyih lañihroo' nin rahpadaa ra' bwiinn Israel ra'. Pwihsi ni'chin gunaaba ra' ba loh Pilahtu guinabwa' ba cheechi'chii ra' ba ñaa' ra' bwiinn ra' nin caa loh cruhzi cun ñaa' za Jesuhs tin guenagah gachi ra' ba tin dxiehta bwe'ltihxi ra' ba loh cruhzi dxyih chi gahca. <sup>32</sup> Ya chi'chi gwah ra' suldahdu ri'chi ya gudxyi'chii ra' ba ñaa' mwer tuhbi bwiinn nin caa loh cruhzi cwe' Jesuhs, zi'chi za stuhbi ba nin caa cwe' Ñi'h stuhbi lahdu, <sup>33</sup> per ya chin gwabiiga ra' ba hasta caa Jesuhs loh

cruhzi, bwa'ha ra' ba la'h Jesuhs guhchi la. Pwihsi pur ni'chin ayi gudxyi'chii ra' ba ñaa' Ñi'h, <sup>34</sup> ya chi'chi guca'ha tuhbi suldahdu chi tuhbi lahnsa guxaala ba loh baldi'h tihxi Jesuhs, ya loh billaala tihxi Ñi'h biria'h rihn cun ñihsan. <sup>35</sup> Bwiinn nin ruu'yidxyi'dxyi cweenta rii' bwa'haloh ba garaa ra' cohsa ra' rii', nee rñi' ba dxyi'dxyi nin guchii. La'hba naann ba guchii naa xchi'dxyi ba, tin zi'chi za la'htu chechiisto' tu, <sup>36</sup> laasii cohsa ra' rii' guhcan tin guzohba dxyi'dxyi nin caa loh Xchihtsi Dxiohs nin rñi' squii': "Ayi chi'chii ra' ba nin tuhbi dzihta." <sup>37</sup> Ya stuhbi lahta loh Xchihtsi Dxiohs caa squii': "Zwa'ha ra' ba loh nin gudzihibi ra' ba lahnsa tihxi ñi'h."

### *Chin biga'tsi Jesuhs*

*(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)*

<sup>38</sup> Ya chin guya'loh guhca garaa ra' dee', chi'chi gwah Joseh nin naa tuhbi bwiinn guiidxyi Arimatea loh Pilahtu tin baganaaba ba loh Pilahtu tin gutehta ba bwe'ltihxi Jesuhs loh cruhzi, ya Joseh rii' naa za tuhbi xpwiinn Jesuhs, ya nicala rdxiyihbi ba la'h ra' bwiinn Israel per cun ayi basaa'n ba ñuu' guelnadxyi'bi lasto' ba tin gunaaba ba loh Pilahtu batehta ba bwe'ltihxi Jesuhs loh cruhzi. Ya chin guzi'guelhda Pilahtu lwehgu batehta ba bwe'ltihxi Ñi'h loh cruhzi. <sup>39</sup> Cun neezaa la'h Nicodemu nin gwahguil'yidxyi'dxyinee la'h Jesuhs tuhbi gue'la gwahnee Nicodemu ziga chywa'h kihlu perfume nin nuuchi tuhbi clahsa cohsa nin laa mirra cun stuhbi clahsa cohsa nin laa áloe. <sup>40</sup> Pwihsi guca'ha Joseh cun Nicodemu bwe'ltihxi Jesuhs batehta ra' ba loh cruhzi ya batu'bi ra' ba bwe'ltihxi

Ñi'h lahdxi cun perfume chi, nee segun ziga naa ra' xcostumbre ra' bwiinn Israel ra' chin ruca'tsi lasaa' ra' ba. <sup>41</sup> Ya nez hasta baca'tsi ra' ba la'h Jesuhs nuu tuhbi huerta, ya la'n huerta chi guhca tuhbi ba' dxiah nacuubi, nin nagahdxi chyu bwiinn guiga'tsitii'. <sup>42</sup> Ri'chi baca'tsi ra' ba bwe'ltihxi Jesuhs laasii gahxu ria'han ba' chi, nee laasii za pur la'h xlañih bwiinn Israel bagadzihntii' la ni'chin basiooba ra' ba.

## 20

### *Chin babahn Jesuhs loh guelguhchi* (Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

<sup>1</sup> Ya mwer dxyih xteenn xmahn ra' bwiinn Israel, gwah María Magdalena rwaa' ba' nez hasta biga'tsi Jesuhs, nee nateyi'hnrudan gwah ba rwaa' ba'; ya chin badzihn ba ri'chi bwa'ha ba bido'ba dxiah nin bie'w rwaa' ba' chi, <sup>2</sup> ya chi'chi gubia'garii gallu'hn ba bwaa ba hasta nuu Simohn Pehdru cun stuhbi xpwiinn Jesuhs nin guhcanadzii'hi Jesuhs, chi'chi rahbi gunna'h chi:

—¡Pweda bagale'he ra' ba bwe'ltihxi Jesuhs la'n ba', per ayi chyu gaann canehza gwanee ra' ba la'h Ñi'h!

<sup>3</sup> Ya chi'chi biria'h Pehdru cun stuhbi bwiinn chi nin naa xpwiinn Jesuhs gwagua'ha ra' ba rwaa' ba'. <sup>4</sup> Garoopa ra' ba zee ra' ba carrih, per stuhbi ba mahzi carrih que la'h Pehdru ya galoh ba badzihn ba rwaa' ba' hasta biga'tsi Jesuhs. <sup>5</sup> Chi'chi bia'chyu ba gudxihxiloh ba la'n ba', ya sola bwa'ha ba lahdxi ra' nin bidu'bi Jesuhs, per ayi guyuu'tii ba la'n ba'. <sup>6</sup> Ya hasta dihtsiyi ba badzihnga'h Pehdru, ya Simohn Pehdru guyuu'tii

la'n ba' chi, chi'chi bwa'haza ba lahdxi nin na' la'n ba' chi, <sup>7</sup> nee bwa'haza ba tuhbi lahdxi nin biyi'bidu'h yihca Jesuhs per ayi na'an tuhsi juunta cun veenda ra', sino que guriin lahta na'an dia'han. <sup>8</sup> Chi'chiyi guyuu'tii neezaa stuhbi xpwiinn Jesuhs la'n ba', bwa'haza ba nin guhca, nee gwachiisto' ba. <sup>9</sup> Pwihsi nagahdxi gacabwa' ba nin rñi' loh Xchihtsi Dxiohs; la'h Jesuhs nahpa gabahan Ñi'h loh guelguhchi. <sup>10</sup> Ya chi'chi lwehgu gubia'garii ra' xpwiinn ra' chi para yihdzi ra' ba.

*Baluu'yiloh Jesuhs loh María Magdalena  
(Mr. 16.9-11)*

<sup>11</sup> Ya la'h María bia'han ba rwaa' ba' chi, zohbayu'n ba; ya loh zohbayu'n ba chi bia'chyu ba bwa'ha ba la'n ba' chi, <sup>12</sup> ya bwa'ha ba chiohpa aanjla nin nahcu lahdxi labweh, zohba ra' aanjla ra' chi hasta guhta bwe'ltihxi Jesuhs; ya tuhbi aanjla chi zohba nez hasta guhta yihca Jesuhs, ya stuhbi aanjla chi zohba nez hasta guhta ñaa' Ñi'h. <sup>13</sup> Ya chi'chi gunaaba dxyi'dxyi ra' aanjla ra' chi loh María, rahbi ra' ba:

—Gunna'h, ¿xixnaa ru'n lu'h?

Chi'chi rahbi María:

—Ru'na'hn laasii zeenee ra' ba bwe'ltihxi Jesuhs, yannah nin ayi rahcabwa'n canehza zeenee ra' ban.

<sup>14</sup> Ya gue'du गया'loh guñi' ba dxyi'dxyi ra' rii' chin lu'h basia'gariiloh ba nehz dihtsi ba, ya hohrchigahca bwa'ha ba la'h Jesuhs zuu ri'chi, per ayi guhcabwa' ba la'h Jesuhs ni'chi, <sup>15</sup> chi'chi rahbi Jesuhs loh ba:

—Gunna'h, ¿xixnaa ru'n lu'h? ¿Chyu radxi'hyi lu'h?

Ya la'h gunna'h chi bwi'hnn ba lligaaba naa Jesuhs tuhbi bwiinn nin rahpa weerta nin nuu ri'chi, ya rahbi ba loh Ñi'h:

—Daada, sidela yi'h canehza gwane lu'h bwe'ltihxi Jesuhs, gunah canehz gwane lu'hn tin chegadxi'hyiñin ri'chi.

<sup>16</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—¡María!

Chi'chi basia'gariiloh bi bwa'ha bi ya guñi' bi cun dxyi'dxyi hebreu, rahbi bi:

—¡Rabuni! (Nin naa gahca ziga guiñi' lu'h “Mwehsu”.)

<sup>17</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Ayi guina'zu lu'h na'h, laasii nagahdxi guziaa'hahn nez hasta nuu Xpaa'n, per bwaa tin guhdzi loh ra' bwi'tsihn la'n gue'du zuziaa'ha nez hasta nuu Xpaa'n nin naa za Xpaa'h tu; nee Dxiohs xte'nnahn, cun nin naa za Xchiohs tu.

<sup>18</sup> Pwihsi chi'chi bwaa María Magdalena nez hasta nuu ra' xpwiinn Jesuhs ya rahbi ba loh ra' bwiinn chi bwa'ha ba la'h Jesuhs, nee guhdzi za ba garaa nin guñi' Jesuhs loh ba.

*Jesuhs baluu'yiloh loh ra' xpwiinn Ñi'h  
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)*

<sup>19</sup> Ya chin gurih gue'la dxyih chi gahca, mwer dxyih xteenn xmahn, badiaa'ha ra' xpwiinn Jesuhs la'n tuhbi yuu', ya rwaa' pweerta ra' chihpa ñe'w ra'n laasii rdxiyihbi ra' ba la'h ra' bwiinn Israel ra'. Chi'chi guyuu'tii Jesuhs hasta rii ra' ba, tin guzuh Ñi'h galaayi ra' xpwiinn Ñi'h, chi'chi guñi' Ñi'h loh ra' ba, nee cun bagahpaDxiohs Ñi'h la'h ra' ba squii':



—¡Gulcwahchidxyii sto' tu!

<sup>20</sup> Ya chin guya'loh guñi' Ñi'h squii', chi'chi baluu'yi Ñi'h naa Ñi'h hasta guzohba ra' clahva cun loh bati' tihxi Ñi'h hasta biga'ha lahnsa, ya la'h ra' xpwiinn Ñi'h biahxi duxa ra' ba chin bwa'ha ra' ba la'h Jesuhs. <sup>21</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs stuhbi:

—¡Gulcwahchidxyii sto' tu! Ziga gulu'nehza Xtaa'dahn na'h, zi'chiza rgu'neezahn la'htu.

<sup>22</sup> Chi'chi bwi'hnn Ñi'h bwih yihca ra' ba, ya rahbi Ñi'h:

—Gulguica'ha Spíritu Saantu. <sup>23</sup> Bwiinn ra' nin gusia'ldasto' tu xtuhlda ra' ñi'h, zibia'caa xtuhlda ra' ba; ya bwiinn ra' nin ayi gusia'ldasto' tu xtuhlda ñi'h, zia'hannee ra' ba xtuhlda ra' ba chi.

*Tomahs bwa'ha la'h Jesuhs babahn Ñi'h loh guel-guhchi*

<sup>24</sup> Tomahs, tuhbi bwiinn nin naa gadzi'h bichiohpa xpwiinn Jesuhs, nin rñi'h ra' ba “Gemelu”, ayi ba loh snuhn ra' xpwiinn Jesuhs chin bi' Ñi'h loh ra' ba, <sup>25</sup> ya chi'chi rahbi ra' snuhn ra' xpwiinn Jesuhs chi loh Tomahs:

—La'hnu bidia'ha loh Jesuhs.

Ya chi'chi rahbi Tomahs:

—Sidela na'h ayi cu'tiin bacwiin naa'hahn loh naa Ñi'h hasta guzohba clahva, cun cu'tii naa'hahn hasta biga'ha Ñi'h lahnsa, ayi chechiisto'n zi'chizi sola gwa'han chi'chiyi chechii sto'n.

<sup>26</sup> Ya chin guhca xuhinna dxyih, badiaa'ha ra' xpwiinn Jesuhs stuhbi la'n tuhbi yuu', ya chi'chiyi nee Tomahs dxa'ga loh ra' ba chi'chi; nee rwa'a'

yuu' chihpa ñie'wun per la'h Jesuhs guyuu'tii Ñi'h,  
guzuh Ñi'h galaayi ra' ba ya bagahpaDxiohs Ñi'h  
la'h ra' ba, chi'chi rahbi Ñi'h:

—¡Gulcwahchidxyii sto' tu!

<sup>27</sup> Ya lwehgu rahbi Ñi'h loh Tomahs:

—Guluu'tii bacwihn naa lu'h rii, nee bwa'ha  
gahca za naa'hahn, nee da'nee naa lu'h rii tin gu-  
luu'tii'hin ti'xihn hasta biga'ha lahnsa. Ayi rahca  
lu'h ziga nin ayi riachii sto' ñi'h sino que guhca  
bwiinn nin riachiisto' ñi'h.

<sup>28</sup> Ya chi'chi rahbi Tomahs:

—¡Daada Dxiohs xte'nnahn!

<sup>29</sup> Ya chi'chi rahbi Jesuhs loh Tomahs:

—¿Ta riachiisto' lu'h nnah laasii bwa'ha lu'h  
na'h nnah? Per dichohsa ra' bwiinn ra' nin riachi-  
isto' ñi'h nicla ayi bwa'ha ra' ba na'h.

*Xcweenta ziahan ru dzi'n roo nin bwi'hnn Jesuhs  
aayin loh chihbru rii'*

<sup>30</sup> Ya ziahan ru sehn milagrosa ra' nin bwi'hnn  
Jesuhs nez delaanta loh ra' xpwiinn Ñi'h aayin loh  
chihbru rii', <sup>31</sup> per dee ra' gucah ra'n tin chechi-  
isto' tu la'h Jesuhs naa Crixtu, Llii'n Dxiohs, ya tin  
ziga chechiisto' tu la'h Ñi'h gaapa tu guelnabahan  
nin ayi ñichilohtii'.

## 21

*Jesuhs baluu'yiloh loh gahdzi ra' xpwiinn Ñi'h*

<sup>1</sup> Ya chin guya'loh ra' dee', chi'chi baluu'yiloh  
Jesuhs stuhbi loh ra' xpwiinn Ñi'h rwaa' laguhn  
xteenn Tiberias. Squii' guhcan: <sup>2</sup> Ri'chi rii ra' ba  
tuhsi juunta; Simohn Pehdru, Tomahs nin laaza  
Gemelu, Natanael nin naa tuhbi bwiinn Canah

xteenn guihdxyi Galilea, nee neezaa ra' llii'n Zebedeu cun schiohpa ra' xpwiinn Jesuhs. <sup>3</sup> Simohn Pehdru guñi' loh ra' ba, rahbi ba:

—La'n chete'he bwehlda.

Chi'chi rahbi snuhn ra' ba:

—Neezaa la'hnu chonee nu yi'h.

Ya zee ra' ba, seguihdu gucah ra' ba la'n tuhbi laancha; per gue'la chi ayi chyu bwehlda gule'he ra' ba. <sup>4</sup> Ya chin ze'ya'ñih loh yuh, chi'chi baluu'yiloh Jesuhs rwaa' laguhn chi, per la'h ra' xpwiinn Ñi'h ayi guhcabwa' ra' ba la'h Ñi'h nin naa Jesuhs. <sup>5</sup> Chi'chi gunaabadxyi'dxyi Jesuhs loh ra' ba, rahbi Ñi'h:

—Llii'nra'n, ¿ta nin tuhbi bwehlda nagahdxi guina'zu tu?

Chi'chi rahbi ra' xpwiinn Ñi'h loh Ñi'h:

—Nin tuhbi ma.

<sup>6</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Gulgala'ha xchihxi bwehlda tu lahdu derechu cwe' laancha ca, ya zibwe'he tu ziahan bwehlda.

Ya bwi'hnn ra' ba zi'chi, ya seguihdu hasta nin ayi ruhnn ra' ba gahn gabwe'hecaa ra' ba dxihxi bwehlda tantu ziahan bwehlda bina'zu la'nan.

<sup>7</sup> Ya chi'chi rahbi xpwiinn Ñi'h nin mahzi guhca nadzii'hi Jesuhs, rahbi ba loh Pehdru:

—¡La'n biu'nbwa' la'h Daada Jesuhs ni'ca!

Balaaqui'hnsi bihn Simohn Pehdru la'h Jesuhs ni'chi, lwehgu guhta ba xahba ba laasii ayi nahcu ba xahba ba hohra chi, ya bala'ha ba la'hgahca ba loh ñihsa tin dxiooba baria'caa ba rwaa' ñihsa hasta zuu Jesuhs, <sup>8</sup> gaduhbi zie'ganee spaaldae ra' xpwiinn Ñi'h laancha rwaa' ñihsa cun dxihxi bwehlda gadxah bwehlda la'nan, ya nin

garia'caa'han rwaa' ñihsa chi guhcan ziga tuhbi gaywa'h mehtru. <sup>9</sup> Ya chin baria'h ra' ba la'n laancha chi rwaa' ñihsa, bwa'ha ra'ba cayahca tuhbi bwehla ri'chi cun tuhbi bwehlda dzi'ba loh bwehla chi cun neezaa pahn. <sup>10</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Gulcheca'ha paaldaa bwehlda nin gue'du gule'he tu.

<sup>11</sup> Chi'chi gucah Simohn Pehdru la'n laancha chi ya gudo'bañuh ba dxihxi bwehlda chi hasta rwaa' ñihsa babwe'hecaa ban, ya la'n dxihxi chi gadxah ziahan ra' bwehlda li'hi ra' naa ra' ma ziga tuhbi gaywa'ha chywa'h bitsi'h cun chohnna ma; ya nicala zi'chi ziahan ra' ma per ayi biga'llu dxihxi bwehlda nin guyuu' ra' ma la'n ñi'h. <sup>12</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh ra' ba:

—Gultaa' tin guxirihn tu.

Ya nin tuhbi ra' ba ziga naa ra' ba xpwiinn Ñi'h ayi biaalla ra' ba ñinaabadxyi'dxyi ra' ba chyu naa Ñi'h, laasii la'ra'ba naann la la'h Ñi'h naa Jesuhs. <sup>13</sup> Ya lwehgu gwabiiga Jesuhs nezloh ra' ba, chi'chi guca'ha Ñi'h pahn gudxi'zi Ñi'hn nezloh ra' ba tin gudahw ra' ban, ya zi'chigahca bwi'hnn Ñi'h cun bwehlda. <sup>14</sup> Dee biohna bweelta nin baluu'yiloh Jesuhs loh ra' xpwiinn Ñi'h galoo nin babahn Ñi'h loh guelguhchi.

### *Jesuhs guñi' loh Simohn Pehdru*

<sup>15</sup> Ya chin गया'loh xirihn, chi'chi gunaabadxyi'dxyi Jesuhs loh Simohn Pehdru, rahbi Ñi'h:

—Simohn, llii'n Jonahs, ¿ta ruca'sto' lu'h na'h mahziru que la'h ra' bwiinn ra' rii'?

Chi'chi rahbi Pehdru:

—Zi'chi Daada; Yi'h nin riahxi'hn xcweenta lu'h.

Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Guhpa xpwii'nnra'n nin naa ziga lli'yi bweezu'hn ra'.

<sup>16</sup> Chi'chi rahbila'ga'h Jesuhs:

—Simohn, llii'n Jonahs, ¿ta nadzii'hi lu'h na'h?

Chi'chi rahbi Pehdru:

—Zi'chi Daada; yi'h naann lu'h nin riahxi'hn xcweenta ñi'h.

Chi'chi rahbi Jesuhs:

—Guhpa la'h ra' xpwii'nnra'n nin naa ziga xi'yira'n.

<sup>17</sup> Ya nin riohna bweelta gunaabadxyi'dxyi Jesuhs loh Pehdru, rahbi Ñi'h:

—Simohn, llii'n Jonahs, ¿ta guchii lu'h riahxi lu'h pur xcwee'ntahn?

Ya chi'chi mwedxi bwi'hnn nalaasa loh Pehdru laasii nin biohna bweelta gunaabadxyi'dxyi Ñi'h loh Pehdru sidela la'h Pehdru guchiipa'h ruca'sto' bi la'h Ñi'h, chi'chi rahbi Pehdru:

—Zi'chi Daada; Yu'bilu'h naann lu'h garaatii', naannza lu'h riahxi'hn pur xcweenta lu'h.

Chi'chi rahbi Jesuhs;

—Guhpa la'h ra' xpwii'nnra'n nin naa ra' ziga xi'hyira'n. <sup>18</sup> Guchii nin rñi'n loh lu'h chin guhca lu'h bii'hin, guhta lu'h xahba lu'h tin gwah lu'h hastachi'zi badi'hi gahn yi'h, per chin gaca lu'h mahzi bwiinn ñu'xa ziuu' nin gugahcu yi'h xahba lu'h ya chenee bwiinn chi yi'h hasta ayi guiclaa'dzi lu'h chee lu'h.

<sup>19</sup> Ya xcweenta dxyi'dxyi ra' rii cañi' Jesuhs loh Pehdru gahcan tin guidu'hun zacabwa' ba xa

gachi ba tin zi'chi guiñi' za'ca ra' bwiinn xcweenta Dxiöhs, ya chi'chi rahbi Ñi'h loh bi:

—Guda'na'hla na'h.

*Xcweenta xpwiinn Jesuhs nin mahzi guhca nadzii'hi Jesuhs*

<sup>20</sup> Ya chin basia'gariiloh Pehdru, bwa'ha ba nez dihtsi ba ze'na'hla xpwiinn Jesuhs nin mahzi nadzii'hi Ñi'h, la'gahca ba nin gudxihxi yihca ñi'h nez loh sto' Jesuhs chin gudahwchyinee Ñi'h xpwiinn Ñi'h, ya la'gahca za ba nin gunaabadxyi'dxyi loh Jesuhs, rahbi: “Chyuni'ca guunn ntriehgu yi'h.” <sup>21</sup> Ya chin bwa'ha Pehdru loh ba, chi'chi rahbi Pehdru loh Jesuhs:

—Daada, ¿ya la'haxchi'h bwiinn rii', cuun nin saca ba?

<sup>22</sup> Chi'chi rahbi Jesuhs loh Pehdru:

—Sidela na'h guiclaa'dzihn banabahan ba hasta chin guibia'gariin stuhbi, ¿ya yi'h xiillampoorta lu'hn? Nomahzi cun guda'na'hla na'h.

<sup>23</sup> Ya dxyi'dxyi rii' bidi'chin loh ra' xpwiinn Jesu-cristu pur xpwiinn Ñi'h chi ayi ñahchi ba, per la'h Jesuhs ayi guñi' dxi'h Ñi'h ayi ñahchi ba sino que rahbi Ñi'h: “Sidela na'h guiclaa'dzihn ba nabahan ba chin guibia'gariin stuhbi, ya yi'h ¿xiillampoortan lu'h?”

<sup>24</sup> Ya dee gahca naa xpwiinn Ñi'h chi nin baca'h dxyi'dxyi ra' rii', naann nu'h guchii naa xchi'dxyi ba. <sup>25</sup> Ya bwi'hnn Jesuhs ziahan ru sehn ra' cun dzi'n roo ra' nin ayi caa loh dxihtsi rii', ya sidela ñicah garaa ra'n, pwehda nin ayi ñahldaa gaduhbi loh guihdxyiyuh ñibwih chihbru ra' nin ñicah xcweenta dxyi'dxyi ru ra' chi.

**Xchi'dxyi cuubi dxiohs nin bie'galuu'yi daada  
Jesucristu (El Nuevo Testamento en el  
zapoteco de Chichicapan y en español)  
New Testament in Zapotec, Chichicapan  
(MX:zpv:Zapotec, Chichicapan)**

copyright © 1990 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Chichicapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Chichicapan [zpv], Mexico

**Copyright Information**

© 1990, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Chichicapan

© 1990, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

f751ae13-0cd1-54fd-8c16-86718fb9cd5b